



# УЧЕБНОЕ РУКОВОДСТВО ПО ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ДОКЛАДОВ В ДОГОВОРНЫЕ ОРГАНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Часть I – Посоbие



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ  
ПРАВА ЧЕЛОВЕКА  
УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА



# УЧЕБНОЕ РУКОВОДСТВО ПО ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ДОКЛАДОВ В ДОГОВОРНЫЕ ОРГАНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

## Часть I – Посоbие



Нью-Йорк и Женева, 2020

Copyright © 2020 United Nations

Открытый доступ к данной работе предоставляется в соответствии с лицензией Creative Commons для межправительственных организаций, доступной по ссылке: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/igo/>.

Издатели должны удалить эмблему УВКПЧ из своего издания и создать новый дизайн обложки.

Издателям следует отправить файл со своим изданием на электронный адрес: publications@un.org.

Фотокопирование и публикация частей текста разрешаются при условии указания источника.

Публикация Организации Объединенных Наций, изданная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ).

HR/P/PT/20 (Part I)

Графические материалы для обложки представлены: ILO/Crozet M., Maillard J. – UN Photo/Pierre Albouy – OHCHR/CRPD session-DKirby – OHCHR/CERD

Употребляемые обозначения и изложение материала в настоящем издании не означают выражения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций какого бы то ни было мнения относительно правового статуса той или иной страны, территории, города, района или их властей или относительно делимитации их границ или рубежей.

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.



# Содержание

I.	От обременительной обязанности к новым возможностям .....	v
II.	Об учебном руководстве .....	vi
	i. Общая информация .....	vi
	ii. Обзор учебного руководства .....	vi
1.	<b>Система Организации Объединенных Наций по правам человека .....</b>	<b>2</b>
1.1.	Введение .....	2
1.2.	Международные договоры по правам человека .....	4
	Рассмотрение договоров в их совокупности .....	6
1.3.	Договорные органы по правам человека .....	8
	1.3.1.    Членский состав .....	9
	1.3.2.    Функции .....	10
2.	<b>Национальные механизмы по подготовке докладов и осуществлению последующей деятельности .....</b>	<b>18</b>
2.1.	Введение .....	18
2.2.	Определение и преимущества .....	19
2.3.	Типы и основные функции .....	20
2.4.	Связь между подготовкой докладов по правам человека и докладов по достижению Целей устойчивого развития .....	23
3.	<b>Преимущества процедуры представления докладов в договорные органы .....</b>	<b>26</b>
3.1.	Самооценка деятельности по выполнению положений договоров .....	26
3.2.	Поощрение национального диалога и участия .....	27
3.3.	Международная экспертно-консультативная помощь и опыт других стран .....	27
4.	<b>Процедура представления докладов .....</b>	<b>30</b>
4.1.	Доклад государства-участника .....	32
	4.1.1.    Периодичность представления докладов .....	32
	4.1.2.    Содержание докладов .....	34
	4.1.3.    Формат докладов .....	39
4.2.	Этапы цикла представления докладов .....	40
	4.2.1.    Подготовка и представление докладов .....	41
	4.2.2.    Рассмотрение доклада .....	51
	4.2.3.    Последующие меры в связи с заключительными замечаниями .....	56
4.3.	Упрощенная процедура представления докладов .....	59

<b>5. Участие системы Организации Объединенных Наций в процедуре представления докладов .....</b>	<b>66</b>
<b>6. Вовлечение НПЗУ и ОГО в процесс представления докладов .....</b>	<b>70</b>
<b>Список сокращений .....</b>	<b>74</b>
Приложение 1. Сводная таблица взаимосвязи между Целями устойчивого развития и соответствующими международными инструментами в области прав человека..	78
Приложение 2. Контрольный перечень вопросов для заинтересованных сторон по взаимодействию с договорными органами в процессе обзора государства-участника .....	85



# I. От обременительной обязанности к новым возможностям

За последнее десятилетие система защиты прав человека значительно развилась и расширилась. Новые договоры и протоколы вступили в силу, укрепляя защиту прав отдельных лиц и создавая новые возможности для превентивных мер и восстановления прав. Для государств, осуществляющих взаимодействие с договорными органами Организации Объединенных Наций по правам человека, эта позитивная тенденция также предоставила возможность привести национальное законодательство, политику и практику в соответствие с международными правозащитными обязательствами страны путем проведения самоанализа, обзора и оценки.

В то же время государства сталкиваются с возрастающими требованиями по выполнению своих договорных обязательств, включая представление докладов в договорные органы и принятие последующих мер в связи с их рекомендациями и решениями. Круг обязанностей многих государств в рамках региональных систем защиты прав человека постоянно расширяется. Признавая эти вызовы, посредством резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи была учреждена Программа по укреплению потенциала в области взаимодействия с договорными органами, которая осуществляется на базе Управления Верховного комиссара ООН по правам человека с целью оказания помощи государствам по выполнению ими своих договорных обязательств.

Данное учебное руководство по представлению докладов в договорные органы Организации Объединенных Наций по правам человека было разработано в рамках вышеуказанной Программы для предоставления потенциальным инструкторам знаний и инструментов, необходимых им в работе по укреплению потенциала государств-участников для выполнения ими своих договорных обязательств по представлению докладов. В руководстве также содержится информация для государств-

участников относительно того, как обеспечить устойчивое и конструктивное взаимодействие с договорными органами, а также о важной роли в этом процессе других заинтересованных сторон, включая программы и учреждения Организации Объединенных Наций, национальные правозащитные учреждения и организации гражданского общества.

Я надеюсь, что информация и практические упражнения, включенные в данное руководство, обеспечат более глубокое понимание государствами-участниками своих договорных обязательств. Я также надеюсь, что данное руководство позволит изменить общее отношение к процессу представления докладов в договорные органы как к обременительной обязанности и превратить его в возможность для извлечения пользы, а также преобразовать разовое взаимодействие, которое происходит каждые несколько лет, в длящийся циклический процесс оценки, который позволит улучшить положение в области прав человека в каждой стране. Наряду с практическим руководством «Национальные механизмы по подготовке докладов и осуществлению последующей деятельности», недавно изданным Управлением Верховного комиссара ООН по правам человека (УВКПЧ), данное руководство содержит практические идеи и советы относительно того, каким образом можно усовершенствовать процесс подготовки и представления докладов по правам человека.

Выражаю надежду, что данное руководство станет полезным инструментом для улучшения ситуации по соблюдению прав человека во всех странах и регионах.

Зейд Раад аль-Хусейн  
Верховный комиссар  
ООН по правам человека

## II. Об учебном руководстве

### i. Общая информация

В январе 2015 года в соответствии с Резолюцией Генеральной Ассамблеи 68/268 «*Укрепление и повышение эффективности функционирования системы договорных органов по правам человека*», Управление Верховного Комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) учредило Программу по укреплению потенциала в области взаимодействия с договорными органами с целью оказания помощи государствам-участникам в укреплении их потенциала для осуществления своих договорных обязательств. Реализация Программы осуществляется основной группой, которая располагается в УВКПЧ в Женеве, при поддержке сотрудников по укреплению потенциала в региональных отделениях УВКПЧ в Аддис-Абебе, Бангкоке, Бейруте, Бишкеке, Дакаре, Панаме, Претории, Сантьяго, Суве и Яунде.

В соответствии с пунктом 17 Резолюции 68/268 Генеральная Ассамблея «просит Генерального секретаря оказывать через Управление Верховного комиссара поддержку государствам-участникам в деле наращивания потенциала для выполнения ими своих договорных обязательств и оказывать в этой связи консультационные услуги и техническую помощь и обеспечивать укрепление потенциала в соответствии с мандатом Управления в консультации с данным государством и с его согласия».

Цель Программы по укреплению потенциала – преобразовать восприятие системы представления докладов таким образом, чтобы она не воспринималась в качестве обременительного обязательства, а приносила пользу государствам-участникам и, в конечном счете, правообладателям. Программа оказывает помощь в части представления докладов по конкретным договорам, включая подготовку общих базовых документов, а также создания национальных механизмов по подготовке докладов и осуществлению последующей деятельности (НМПДПД). В начале осуществления Программы ежегодно было организовано не менее двух региональных

мероприятий по подготовке инструкторов с целью предоставления потенциальным инструкторам из числа государственных должностных лиц знаний и навыков, необходимых для расширения взаимодействия государств-участников с договорными органами. В результате проведения этих мероприятий был создан реестр инструкторов из числа должностных лиц государств-участников, обладающих обширным опытом в области представления докладов в договорные органы, а также обеспечена поддержка данного сообщества специалистов-практиков по обмену опытом между экспертами, включенными в реестр.

В целях поддержки данных мероприятий в рамках Программы разработано руководство «*Национальные механизмы по подготовке докладов и осуществлению последующей деятельности*», проведено комплексное «*Исследование по вопросу о взаимодействии государства с международными правозащитными механизмами*» касательно ключевых характеристик НМПДПД и продолжается разработка других инструментов по представлению докладов в договорные органы, включая онлайн ресурсы. С той же целью было разработано и настоящее учебное руководство по представлению докладов в договорные органы Организации Объединенных Наций по правам человека (далее «учебное руководство»).

### ii. Обзор учебного руководства

- а) **Что представляет собой данное учебное руководство?**

Учебное руководство является инструментом, цель которого заключается в предоставлении фасилитаторам знаний, инструментов и ресурсов, необходимых для разработки учебного курса по представлению докладов в договорные органы Организации Объединенных Наций по правам человека (далее «представление докладов в договорные органы»). Его задачей является оказание помощи по укреплению потенциала и осведомленности о системе договорных органов



Организации Объединенных Наций по правам человека на национальном уровне, в частности о процессе представления докладов и роли различных заинтересованных сторон, а также содействие устойчивому и последовательному укреплению потенциала государств-участников с целью выполнения ими своих обязательств по представлению докладов и взаимодействию с договорными органами Организации Объединенных Наций по правам человека (далее «договорные органы»).

Это первая часть комплексной программы обучения УВКПЧ по представлению докладов в договорные органы по правам человека. Данное обобщенное руководство раскрывает вопросы представления докладов в договорные органы по всем международным договорам в области прав человека<sup>1</sup> (далее «международные договоры по правам человека») с упором на процедурные аспекты представления докладов в договорные органы. Оно будет дополнено отдельными руководствами по каждому международному договору по правам человека с акцентом на основные статьи каждого договора. Учебно-методическое пособие по Конвенции о правах инвалидов было разработано в 2014 году и доступно по ссылке: <http://goo.gl/gwUyprK>.

Данное учебное руководство основано на международных договорах по правам человека и соответствующих документах, принятых договорными органами, включая правила процедуры, методы работы и руководящие принципы, касающиеся представления докладов, наряду с ежегодными докладами договорных органов и докладов совещаний председателей договорных органов. Оно освещает современную практику договорных органов, в частности процесс гармонизации их методов работы. Его следует считать практическим пособием, отражающим непрерывно развивающуюся практику договорных органов.

1 Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации; Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах; Международный пакт о гражданских и политических правах; Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Конвенция о правах ребенка; Международная конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; Международная конвенция о защите прав всех трудящихся мигрантов и членов их семей; Конвенция о правах инвалидов; Международная конвенция для защиты всех лиц от насилиственных исчезновений.

b) Для кого предназначено учебное руководство?

Учебное руководство в первую очередь предназначено для фасилитаторов и других лиц, которым может быть предложено провести обучение по вопросам представления докладов в договорные органы Организации Объединенных Наций, ими могут быть сотрудники ООН и должностные лица государств – члены вышеуказанного «реестра инструкторов» по представлению докладов в договорные органы. Учебное руководство предполагает, что фасилитаторы владеют знаниями стандартов в области прав человека, знакомы с терминологией и правозащитными механизмами. Предполагается, что учебный курс будет проводиться ведущим фасилитатором, которому будут ассистировать другие эксперты. Государства-участники и такие заинтересованные стороны, как специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и страновые группы Организации Объединенных Наций (СГООН), национальные правозащитные учреждения (НПЗУ) и организации гражданского общества (ОГО), которые желают получить информацию о процессе представления докладов в договорные органы и их функциях, могут также использовать учебное руководство в качестве справочника.

c) Кто является целевой аудиторией учебного курса по представлению докладов?

Поскольку представление докладов является обязанностью государств-участников, основной целевой аудиторией учебного курса по представлению докладов в договорные органы являются государственные должностные лица, ответственные за вопросы взаимодействия с международными правозащитными механизмами, а также парламентарии и судьи. Однако этот учебный курс может также быть полезен для лиц или представителей организаций или учреждения, которые участвуют или выполняют определенные функции в процессе представления докладов, если его сессии будут адаптированы к их потребностями.

d) **Как пользоваться этим учебным руководством**

Учебное руководство разделено на две дополняющие друг друга части. В процессе подготовки учебного курса по представлению докладов в договорные органы фасилитаторы должны использовать обе части пособия.

**Часть I – Посоbие** – разработана в помощь фасилитаторам на этапе подготовки обучающих сессий, в ней представлена разделенная на главы краткая информация о системе ООН по правам человека и детальная информация о процессе представления докладов в договорные органы, включая процедуры, требования и роль различных заинтересованных сторон. В ней также содержатся главы с информацией о подготовке докладов на национальном уровне и о национальных механизмах по представлению докладов и осуществлению последующей деятельности. Субъекты, принимающие участие в процессе подготовки докладов, также могут использовать пособие в качестве источника общей информации.

**Часть II – Заметки для фасилитаторов –** соответствует структуре Части I. Она разработана таким образом, чтобы фасилитаторы могли подготовить и провести учебный курс по представлению докладов, предпочтительно для относительно небольших групп слушателей – до 25 участников. После двух вводных разделов, в которых представлены предложения по подготовке учебного курса и проведению вступительной сессии соответственно, в Часть II включены интерактивные обучающие сессии, охватывающие информацию, которая содержится во всех главах Части I. Также предлагается заключительное занятие курса.

Обучающие сессии представляют собой сочетание компьютерных презентаций с работой в группах и состоят из различных компонентов: заметок для фасилитаторов, планов сессий, презентаций в PowerPoint, видеоматериалов, тестов и т. п. Сессии разработаны с учетом методики обучения УВКПЧ в области прав человека. Это интерактивная методика, использующая подход, основанный на принципе участия. Важно, чтобы фасилитаторы помнили и применяли этот подход с целью поощрения конструктивных обсуждений и обмена информацией и опытом с участниками и между самими участниками.



**Система Организации  
Объединенных  
Наций по правам  
человека**



# 1. Система Организации Объединенных Наций по правам человека

Эта глава содержит краткий обзор системы Организации Объединенных Наций по правам человека – договорных органов, универсального периодического обзора Совета по правам человека и специальных процедур. Здесь приводится описание основных международных договоров по правам человека и механизмов их мониторинга – договорных органов, а также представлена информация о том, кто может стать членом договорного органа, и об основных функциях договорных органов.

## 1.1. Введение

Устав Организации Объединенных Наций, подписанный в 1945 году, провозглашает, что одной из целей Организации Объединенных Наций является поощрение и соблюдение прав человека и основных свобод для всех. В этом контексте **Всеобщая декларация прав человека (ВДПЧ)**, принятая Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в 1948 году, впервые в истории провозгласила основные права и свободы, которые должны осуществляться в отношении всех людей. Положения декларации закреплены в международных договорах по правам человека, в частности в Международном пакте о гражданских и политических правах и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах. Декларация также заложила основу архитектуры прав человека, которая в настоящее время состоит из трех основных международных механизмов защиты прав человека:

- Договорные органы по правам человека** – это комитеты независимых экспертов, мандат которых проистекает из девяти основных международных **договоров** по правам человека и одного факультативного протокола (см. пп. 1.2 и 1.3).
- Универсальный периодический обзор (УПО)** – это экспертный обзор, проводимый государствами с целью рассмотрения ситуации в сфере прав человека во всех государствах-членах Организации Объединенных Наций.. Он проводится при ведущей роли государств под эгидой **Совета по правам человека** и предоставляет возможность каждой стране информировать о предпринятых ею мерах с целью улучшения положения в области прав человека и выполнения своих обязательств в данной сфере. В качестве одного из главных механизмов Совета УПО призван обеспечить равное отношение к каждой стране при оценке положения в области прав человека. Дополнительная информация об УПО, в том числе о том, каким образом проводится обзор, доступна по ссылке: <https://goo.gl/8W6YtC>.

Совет по правам человека был создан 15 марта 2006 года в соответствии с Резолюцией [60/251](#) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Это **межправительственный орган** в системе Организации Объединенных Наций, состоящий из 47 государств и отвечающий за содействие всеобщему уважению и защите всех прав человека во всем мире.

В 2007 году Совет принял [«Пакет решений об институциональном строительстве»](#), определивший основные процедуры, механизмы и структуру его деятельности, а именно: УПО, Консультативный комитет, процедуру рассмотрения жалоб и специальные процедуры.

\*Дополнительная информация о Совете по правам человека доступна по ссылке <https://goo.gl/v3gg2S>



3. **Специальные процедуры Совета по правам человека** представлены независимыми экспертами в области прав человека, уполномоченными информировать и консультировать по конкретным вопросам в области прав человека (например, права внутренне перемещенных лиц или право на питание) или по ситуациям с правами человека в определенных странах. Система специальных процедур является центральным элементом механизма Организации Объединенных Наций по правам человека и охватывает все права человека: гражданские, культурные, экономические, политические и социальные. На 15 декабря 2019 года существовало 44 тематических и 12 страновых мандатов. Дополнительная информация о специальных процедурах доступна по ссылке: <https://goo.gl/yS3qsD>.

Эти механизмы по правам человека имеют различные мандаты, процедуры и мероприятия, которые в свою очередь определяют порядок взаимодействия с ними со стороны (i) государств в качестве носителей обязательств, (ii) отдельных лиц как правообладателей, (iii) других национальных и международных заинтересованных сторон (НПЗУ, ОГО и т. д.) и (iv) страновых групп Организации Объединенных Наций (СГООН). Некоторые из них предпринимают страновые визиты или проводят специальные расследования с целью мониторинга отдельных проблем в области прав человека, другие реагируют на индивидуальные случаи нарушений прав человека со стороны государства, и практически все они установили процедуру представления докладов для проведения оценки прогресса, достигнутого государствами-участниками, в выполнении ими своих обязательств в области прав человека (см. таблицу ниже). Независимо от своих функций все три механизма разрабатывают **рекомендации** для государств с целью содействия созданию правовых и политических рамок для улучшения положения в области прав человека.

## РЕЗЮМЕ: РАЗЛИЧНЫЕ ФУНКЦИИ МЕХАНИЗМОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

	Вид	Мандат	Функции
УПО	Межправительственный	Совет по правам человека	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Рассмотрение докладов</b></li> </ul>
Специальные процедуры	Независимые эксперты	Совет по правам человека	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Визиты</li> <li>• Индивидуальные жалобы</li> </ul>
Договорные органы	Независимые эксперты	Договоры по правам человека	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Рассмотрение докладов</b></li> <li>• Индивидуальные жалобы</li> <li>• Расследования</li> <li>• Визиты (1 договорной орган – ППП)</li> </ul>
<b>ВСЕ ТРИ МЕХАНИЗМА ВЫРАБАТЫВАЮТ РЕКОМЕНДАЦИИ</b>			

Для получения дополнительной информации о функциях каждого договорного органа см. раздел 1.3.2.

Относительно процедур представления докладов, все государства обязаны с определенной периодичностью представлять доклады в договорные органы (по международным договорам по правам человека, которые государство ратифицировало или к которым присоединилось), а также в Совет по правам человека (в рамках УПО) о достигнутом ими прогрессе в части соблюдения своих обязанностей и обязательств в сфере прав человека. Все это предоставляет государству широкие возможности для:

1. **проведения самооценки** своей деятельности по соблюдению положений договоров, рекомендаций и решений и соблюдению прав человека в целом, а также с целью выявления остающихся нерешенными пробелов и проблем;
2. **поощрения национального диалога и получения поддержки** со стороны соответствующих заинтересованных сторон по вопросам международных и региональных обязанностей и обязательств в области прав человека при подготовке докладов, обеспечивая укрепление ответственности за осуществление прав человека на национальном уровне; и
3. **использования передовых практик других стран и консультативной помощи экспертов** путем взаимодействия с международной системой прав человека.

Обзоры, проводимые договорными органами ООН по правам человека и в рамках УПО, должны дополнять и усиливать друг друга. Доклады в рамках УПО охватывают все вопросы прав человека, а доклады по конкретным договорам касаются положений соответствующего договора и, следовательно, носят более конкретный и аналитический характер. Каждый механизм использует доклады и рекомендации других механизмов для получения полной картины положения в области прав человека в государстве-объекте обзора. Процесс обзора УПО и выработки рекомендаций часто строятся на заключительных замечаниях договорных органов и наоборот.

## 1.2. Международные договоры по правам человека

**Международное право в области прав человека** возлагает на государства обязательства. Они закреплены в международных договорах по правам человека, имеющих обязательную силу только для тех государств, которые дали согласие считать себя связанными условиями договора (государства-участники). **Система договорных органов по правам человека Организации Объединенных Наций** состоит из **девяти договоров**, которые обычно называются «основными международными договорами по правам человека» и которые в совокупности формируют краеугольный камень всех усилий, предпринимаемых в целях поощрения и защиты прав человека на национальном и международном уровнях; этими договорами являются<sup>2</sup>:

**Два пакта**, а именно: Международный пакт о гражданских и политических правах (МПГПП) и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП), которые охватывают широкий спектр гражданских, культурных, экономических, политических и социальных прав. В совокупности с ВДПЧ эти пакты составляют Международный билль о правах человека.

**Три договора**, а именно: Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (МКЛРД), Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП) и Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (МКЗНИ), которые касаются **специфических явлений**.

**Четыре договора**, а именно: Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ), Конвенция о правах ребенка (КПР), Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКПТМ) и Конвенция о правах инвалидов (КПИ), которые рассматривают права человека **конкретных групп**.

2 Краткое описание содержания каждого договора можно получить в публикации УВКПЧ «Система договоров Организации Объединенных Наций в области прав человека. Изложение фактов № 30/Rev. 1», доступно по ссылке: [https://www.ohchr.org/Documents/Publications/FactSheet30Rev1\\_ru.pdf](https://www.ohchr.org/Documents/Publications/FactSheet30Rev1_ru.pdf)



Некоторые договоры были дополнены факультативными протоколами, которые касаются конкретных вопросов прав человека или устанавливают новые процедуры, за исключением Факультативного протокола к Конвенции против пыток, который учреждает комитет экспертов (см. таблицу 1).

Международные договоры по правам человека дополняются другими документами по правам человека, такими как декларации, руководящие положения и принципы, принятые на международном уровне и содействующие пониманию, осуществлению и развитию прав человека. См. Приложение 1, где указан неисчерпывающий по своему характеру перечень этих документов.

Государства могут стать участниками какого-либо договора, в том числе договоров по правам человека, через их подписание и ратификацию (двухэтапный процесс) или присоединение (одноэтапный процесс). После ратификации и присоединения необходимо сдать депозитарию – Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций – документ о ратификации или присоединении в соответствии с заключительными положениями соответствующего договора.

#### **Передача на хранение Генеральному секретарю документа о присоединении государства-участника к договорам по правам человека**

**Подписание** – это правовой акт, указывающий на решимость стать государством-участником договора в будущем. Оно всегда должно сопровождаться ратификацией, если договоры по правам человека сданы на хранение Генеральному секретарю. На этом этапе подписавшее государство не является государством-участником и поэтому не связано обязательствами по этому договору. Единственным правовым обязательством государства, подписавшего договор, является необходимость в духе доброй воли воздерживаться от действий, которые противоречили бы объекту и цели договора. Подписание дает право государству, подписавшему договор, приступить к его ратификации. Однако подписание не создает обязательства по ратификации договора.

**Ратификация** – это правовой акт, указывающий на выражение государством воли быть связанным обязательствами по данному договору. Следует отличать ратификацию на международном уровне от ратификации на национальном уровне, которая является внутренним процессом утверждения договора. Внутренняя ратификация предоставляет государству необходимое время для получения требуемого одобрения на национальном уровне в соответствии с конституциональными процедурами и принятия необходимого закона, обеспечивающего практическое применение этого договора внутри страны. Ратификация на международном уровне осуществляется путем передачи ратификационной грамоты на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

**Присоединение** влечет за собой такие же юридические последствия, как и ратификация на международном уровне, вместе с тем в отличие от ратификации не требуется, чтобы присоединению предшествовало подписание указанного договора. Присоединение осуществляется путем передачи документа о присоединении на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

\*С момента принятия ВДПЧ в 1948 году, все государства-члены ООН ратифицировали по крайней мере два основных договора по правам человека, а 80% стран ратифицировали четыре и более договоров.

Став участниками договоров по правам человека, государства берут на себя предусмотренные международным правом обязательства по выполнению триединой обязанности уважать, защищать и осуществлять права человека, предусмотренные данными договорами. **Уважение** прав человека означает, что государство должно воздерживаться от вмешательства в осуществление прав человека или от их ущемления. **Защита** прав человека требует от государств-участников принятия мер по защите отдельных лиц или групп лиц от нарушений прав человека. **Осуществление** прав человека означает, что государствам-участникам следует принимать меры с целью поощрения осуществления прав человека. Например, уважение права на жизнь требует обязательства со стороны государственных органов безопасности никогда не подвергать отдельных лиц казни без суда и следствия, защита этого права обязывает государства проводить расследования убийств и привлекать к ответственности виновных

в них, а обязательство по осуществлению этого права требует принимать меры по предупреждению и сокращению материнской смертности.

С целью выполнения своих обязательств в области прав человека государства-участники должны **соблюдать положения договора** на национальном уровне. Это означает разработку законодательства и политики и создание институциональных структур и практик в соответствии со своими договорными обязательствами и обязанностями, обеспечивая, таким образом, осуществление закрепленных в договоре прав для всех, кто находится под их юрисдикцией. Кроме того, каждое государство-участник **обязано представлять периодические отчеты в соответствующий договорной орган** (см. раздел 1.3) относительно того, как принятые им меры обеспечивают эффективное осуществление прав, закрепленных в договоре.

### ***Рассмотрение договоров в их совокупности***

Чтобы получить полное понимание своих обязательств в рамках данных договоров, государству необходимо рассматривать все договоры по правам человека, участником которых оно стало, **в совокупности**. Несмотря на то, что договоры являются отдельными и самостоятельными, они дополняют друг друга рядом имеющих обязательную силу принципов. Каждый из них устанавливает такие основополагающие принципы, как недискриминация и равенство, эффективная защита от нарушений, специальная защита для особенно уязвимых лиц, а также восприятие человека как активного и информированного участника общественной жизни в государстве проживания и в процессе принятия решений, затрагивающих его интересы, а не в качестве пассивного объекта, в отношении которого принимают решения государственные органы. Все договоры, в основе которых лежат эти принципы, являются взаимозависимыми, взаимосвязанными и взаимоукрепляющими с той целью, чтобы каждое право осуществлялось не изолированно, а в совокупности с осуществлением всех других прав. Более того, при проведении оценки обеспечения государством защиты прав человека международные договоры по правам человека, участником которых является государство, должны рассматриваться в увязке с другими национальными, международными или региональными обязательствами в области прав человека, принятыми на себя государством.

### **ТАБЛИЦА 1 МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДОГОВОРЫ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И ФАКУЛЬТАТИВНЫЕ ПРОТОКОЛЫ К НИМ**

Договоры и факультативные протоколы к ним	Дата принятия	Дата вступления в силу	Число государств-участников <sup>3</sup>
Международный пакт о гражданских и политических правах ( <a href="#">МПГПП</a> )	16 декабря 1966 г.	23 марта 1976 г.	173
• Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах ( <a href="#">МПГПП-ФП1</a> )	16 декабря 1966 г.	23 марта 1976 г.	116
• Второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни ( <a href="#">МПГПП-ФП2</a> )	15 декабря 1989 г.	11 июля 1991 г.	88
Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах ( <a href="#">МПЭСПКП</a> )	16 декабря 1966 г.	3 января 1976 г.	170
• Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах ( <a href="#">МПЭСПКП-ФП</a> )	10 декабря 2008 г.	5 мая 2013 г.	24

<sup>3</sup> Данные по состоянию на 15 декабря 2019 года. Последние данные по ратификации доступны по ссылке: [http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/TreatyBodyExternal/Treaty.aspx](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/TreatyBodyExternal/Treaty.aspx)



Договоры и факультативные протоколы к ним	Дата принятия	Дата вступления в силу	Число государств-участников <sup>3</sup>
Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации ( <a href="#">МКЛРД</a> )	21 декабря 1965 г.	4 января 1969 г.	182
Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин ( <a href="#">КЛДЖ</a> ) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин (<a href="#">КЛДЖ-ФП</a>)</li> </ul>	18 декабря 1979 г. 6 октября 1999 г.	3 сентября 1981 г. 22 декабря 2000 г.	189 113
Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания ( <a href="#">КПП</a> ) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (<a href="#">ФП-КПП</a>)</li> </ul>	10 декабря 1984 г. 18 декабря 2002 г.	26 июня 1987 г. 22 июня 2006 г.	169 90
Конвенция о правах ребенка ( <a href="#">КПР</a> ) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах (<a href="#">КПР -ФПВК</a>)</li> <li>• Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (<a href="#">КПР-ФП-ТД</a>)</li> <li>• Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений (<a href="#">КПК-ФП-ПС</a>)</li> </ul>	20 ноября 1989 г. 25 мая 2000 г. 25 мая 2000 г. 19 декабря 2011 г.	2 сентября 1990 г. 12 февраля 2002 г. 18 января 2002 г. 14 апреля 2014 г.	196 170 176 46
Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей ( <a href="#">МКПТМ</a> ) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Конвенция о правах инвалидов (<a href="#">КПИ</a>)</li> <li>• Факультативный протокол к Конвенции о правах инвалидов (<a href="#">КПИ-ФП</a>)</li> </ul>	18 декабря 1990 г. 13 декабря 2006 г. 13 декабря 2006 г.	1 июля 2003 г. 3 мая 2008 г. 3 мая 2008 г.	55 182 96
Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений ( <a href="#">МКЗНИ</a> )	20 декабря 2006 г.	23 декабря 2010 г.	62

→ Если вам необходима информация относительно статуса ратификации какой-либо из стран, в том числе относительно признания процедуры жалоб, нажмите [сюда](#) или перейдите на сайт УВКПЧ: <https://indicators.ohchr.org>

Иногда государства делают одну или несколько **оговорок к международным договорам по правам человека**. Оговорка представляет собой – вне зависимости от формулировки и названия – одностороннее заявление государства с целью исключить или изменить правовые последствия отдельных положений этого договора применительно к данному государству. Глава государства или правительство, или министерство иностранных дел (или лицо, действующее в таком качестве, или получившее полномочия с этой целью от одного из органов, указанных выше) могут сделать оговорку при подписании, ратификации, принятии или утверждении договора или присоединении к нему. Оговорки, сделанные при подписании (т. е. подписание с условием ратификации), носят декларативный характер и должны быть подтверждены при ратификации. Оговорка разрешена, если (1) она прямо не запрещена договором; (2) она прямо разрешена договором (определенная оговорка); или (3) оговорка совместима с объектом и целями договора. Оговорки,

которые не подпадают под эти категории, признаются недействительными, не предусматривают какого-либо юридического действия и, соответственно, не имеют никакой юридической силы. Другие государства-участники или государства, подписавшие договор, могут выступить с возражениями против оговорки какого-либо государства-участника. Более того, представившее возражения государство может заявить, что его возражения могут исключить возможность вступления в силу между ним и внесшим оговорку государством положений договора, затронутых этой оговоркой, или самого договора. Оговорки могут быть сняты полностью или частично государством-участником в любое время. Мандаты договорных органов предусматривают за ними полномочия давать оценку приемлемости оговорок относительно объекта и целей договора, контроль за выполнением которого они осуществляют. Согласно заключению Комиссии международного права<sup>4</sup> в Руководстве по практике в отношении оговорок к международным договорам, договорные органы имеют полномочия давать оценку приемлемости оговорок, когда данный вопрос возникает в ходе выполнения ими своих функций<sup>5</sup>. Договорные органы не наделены полномочиями отмены оговорки, но они могут практически на систематической основе в рамках обзора доклада государства-участника обращаться с просьбой к государствам-участникам отзывать свои недопустимые оговорки.

Например, комитет КЛДЖ регулярно рекомендует государствам-участникам, сделавшим оговорки в отношении основных положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, и в частности, статей 2 и 16, снять их, поскольку они несовместимы с объектом и целью Конвенции, и, следовательно, недопустимы в свете положений пункта 2 статьи 28 Конвенции<sup>6</sup>. Комитет считает, что такого рода оговорки ограничивают сферу действия Конвенции, тем самым ослабляя защиту прав человека женщин на национальном уровне<sup>7</sup>.

Согласно заявлению Комитета по правам человека оговорки должны быть четкими и прозрачными, касаться конкретного положения договора и точно указывать сферу своего действия по отношению к этому положению; кроме того, число оговорок также должно быть ограничено, чтобы они не приводили к существенным ограничениям в отношении применимости положений договоров по правам человека<sup>8</sup>. Комитет отмечает, что государствам следует учредить процедуры, обеспечивающие совместимость оговорок с объектом и целями Пакта. Государства также должны периодически рассматривать вопрос о необходимости сохранения оговорок с учетом замечаний и рекомендаций, сделанных Комитетом в ходе рассмотрения их докладов. При первой же возможности оговорки должны сниматься<sup>9</sup>.

### 1.3. Договорные органы по правам человека

Как указывалось выше, когда государство становится участником договора, оно берет на себя юридическое обязательство осуществлять закрепленные в нем права. В целях проведения оценки хода выполнения государствами-участниками своих обязательств по каждому из девяти основных договоров по правам человека учреждается **договорной орган** по правам человека – международный комитет независимых экспертов. Кроме того, в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции против пыток и

- 4 Комиссия международного права была учреждена Генеральной Ассамблеей в 1947 году с целью осуществления мандата Ассамблеи согласно подпункту (а) пункта (1) статьи 13 Устава Организации Объединенных Наций для того, чтобы «организовывать исследования и делать рекомендации в целях поощрения прогрессивного развития международного права и его кодификации». Дополнительная информация доступна по ссылке: <http://legal.un.org/ilc/>
- 5 Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи (GAOR), 64-я сессия, Дополн. №. 10 (A/64/10), доклад Комиссии международного права. 61-я сессия (4 мая – 5 июня и 6 июля – 7 августа 2009 г.); см. также Комитет по правам человека, Замечание общего порядка № 24 (1994 год), CCPR/C/21/rev.1/Add.6, pp. 16-18.
- 6 См., например, CEDAW/C/DZA/CO/3-4, pp. 13-14, CEDAW/C/SGP/CO/4, pp. 13-14 и CEDAW/C/ARE/CO/2-3, pp. 9-10. Комитет также настоятельно призывает государства-участники установить четкие временные рамки для снятия оговорок к статьям 2 и 16 всякий раз, когда государства-участники представляют информацию о текущем внутреннем процессе. См., например, CEDAW/C/KOR/CO/7, p. 10, CEDAW/C/LSO/CO/1-4, p. 14 и CEDAW/C/CHE/CO/4-5, p. 8.
- 7 Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, 18-я и 19-я сессии, A/53/38/Rev.1 (1998), pp. 6, 14-17, (Заявление об оговорках к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин).
- 8 Комитет по правам человека, Замечание общего порядка № 24 (1994), CCPR/C/21/rev.1/Add.6, pp. 17-18. См., например: CCPR/C/FRA/CO/5, п. 5 и CCPR/C/MDV/CO/1, п. 5.
- 9 Там же, п. 20. См., например, CCPR/C/MCO/CO/2, п. 6.



других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания создается Подкомитет по предупреждению пыток с конкретным мандатом по предупреждению пыток. Таким образом, система договорных органов Организации Объединенных Наций по правам человека состоит из следующих **десяти договорных органов**, часто называемых Комитетами:

## ТАБЛИЦА 2 ДОГОВОРНЫЕ ОРГАНЫ И ДОГОВОРЫ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Договорной орган	Учредительный договор
Комитет по правам человека (КПЧ)	Международный пакт о гражданских и политических правах (МПГПП, 1966 г.)
Комитет по экономическим, социальным и культурным правам (КЭСКП)	Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП, 1966 г.)*
Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД)	Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (МКЛРД, 1965 г.)
Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ)	Международная конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (МКЛДЖ, 1979 г.)
Комитет против пыток (КПП)	Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП, 1984 г.)
Комитет по правам ребенка (КПР)	Конвенция о правах ребенка (КПР, 1989 г.)
Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов (КТМ)	Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКЗТМ, 1990 г.)
Комитет по правам инвалидов (КПИ)	Международная конвенция о правах инвалидов (КПИ, 2006 г.)
Комитет по насилиственным исчезновениям (КНИ)	Международная конвенция для защиты всех лиц от насилиственных исчезновений (КЗНИ, 2006 г.)
Подкомитет по предупреждению пыток (ППП)	Факультативный протокол к Конвенции против пыток (ФП-КПП, 2002 г.)

\* Комитет был учрежден согласно Резолюции ЭКОСОС 1985/17 от 28 мая 1985 года с целью осуществления функций, установленных, в частности, в статьях 21 и 22 МПЭСКП. Резолюция доступна по ссылке: <http://www.un.org/en/ecosoc/docs/docs.shtml>

### 1.3.1. Членский состав<sup>10</sup>

Критерии избрания членов комитета указаны в общих положениях каждого договора. Членами комитета могут быть граждане государства-участника соответствующего договора по правам человека, обладающие высокими нравственными качествами и признанной компетентностью в области, охватываемой соответствующим договором. Должное внимание следует уделять справедливому географическому распределению, надлежащей представленности разных правовых систем и сбалансированному гендерному представительству.

10 Дополнительная информация приводится в Руководстве для членов договорных органов по правам человека, УВКПЧ, 2015 год, [http://www.ohchr.org/Documents/Publications/HR\\_PUB\\_15\\_2\\_TB%20Handbook\\_EN.pdf](http://www.ohchr.org/Documents/Publications/HR_PUB_15_2_TB%20Handbook_EN.pdf)

Договоры также предусматривают, что члены комитета должны выступать в своем личном качестве. Они должны быть независимыми и беспристрастными. Они должны действовать в соответствии со своими убеждениями, положениями договора и в интересах договорных органов, они также не должны выступать от имени других заинтересованных сторон. Договорные органы утвердили саморегулирующие Руководящие принципы в отношении независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека («Аддис-Абебские руководящие принципы»)<sup>11</sup>, предусматривающие дополнительные гарантии независимости и беспристрастности членов договорных органов.

Члены договорных органов избираются на совещаниях государств-участников соответствующего договора на четырехлетний срок. С целью обеспечения преемственности членского состава государства-участники проводят выборы половины членского состава один раз в два года в порядке ротации.

Члены договорных органов не получают заработную плату за выполняемую ими работу. Организация Объединенных Наций оплачивает дорожные расходы и суточные для покрытия расходов членского состава (проживание, питание, местный транспорт) в ходе сессии.

### **1.3.2. Функции**

Договорные органы уполномочены в рамках соответствующих договоров или факультативных протоколов осуществлять ряд функций с целью наблюдения за выполнением договора, а именно рассматривать доклады государств-участников, индивидуальные жалобы или проводить расследования и страновые визиты. Они также выполняют другие функции, а именно отвечают на просьбы о принятии срочных мер, разрабатывают замечания общего порядка или рассматривают жалобы, которые носят межгосударственный характер. Порядок выполнения этих функций также определяется в договорах или факультативных протоколах и более подробно излагается в правилах процедуры и методах работы каждого договорного органа. Не все договорные органы выполняют все вышеуказанные функции, ниже приводится сводная информация о функциях каждого договорного органа. Последние изменения, касающиеся их функций, указываются в каждом ежегодном докладе Комитета Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

К основным функциям относятся:

- a) **Рассмотрение докладов государств-участников:** все договорные органы, за исключением ППП, обладают полномочиями рассматривать доклады, которые государства-участники обязаны представлять периодически о принятых мерах по выполнению положений соответствующего договора и о трудностях, возникших в этой связи. Что касается КПР, то его мандат также охватывает действующие факультативные протоколы к Конвенции, а именно протокол, касающийся торговли детьми, и протокол, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах. Это означает, что количество докладов, которое государство-участник должно периодически представлять, будет зависеть от числа международных договоров по правам человека, участником которых является данное государство. Договорные органы рассматривают эти доклады, определяют вопросы, вызывающие обеспокоенность, и дают рекомендации в виде так называемых «заключительных замечаний». Процедура подготовки и представления докладов будет подробно рассмотрена в следующих главах учебного руководства.
- b) **Рассмотрение жалоб от отдельных лиц:** все договорные органы, за исключением ППП, имеют право принимать и рассматривать жалобы (известные как «сообщения») от отдельных лиц (или групп лиц), утверждающих, что их права по договору были нарушены государством-участником этого договора. КТМ является единственным договорным органом, для которого механизм индивидуальных жалоб еще не вступил в силу<sup>12</sup>.

11 A/67/222

12 Он вступит в силу, когда десять государств-участников представят заявления, что они признают компетенцию Комитета получать и рассматривать сообщения/жалобы (в соответствии со статьей 77 Конвенции о трудящихся-мигрантах).



Процедуры, разрешающие рассмотрение индивидуальных сообщений, носят факультативный характер; это означает, что государство-участник договора, о нарушении которого сообщается, должно однозначно признать компетенцию договорного органа принимать и рассматривать жалобы от отдельных лиц, находящихся под его юрисдикцией. Такая компетенция признается либо декларацией, регулирующей конкретные положения договора (МКЛРД, КПП, МКПТМ, КНИ), либо путем ратификации соответствующего Факультативного протокола (МПГПП, МПЭСКП, КЛДЖ, КПР, КПИ).

Сообщения подлежат оценке на соответствие критериям приемлемости, таким как исчерпание всех внутренних средств правовой защиты до их представления договорному органу. Критерии приемлемости изложены в соответствующем договоре или факультативном протоколе. Они практически аналогичны, хотя в некоторых конкретных договорах существуют небольшие различия<sup>13</sup>.

После рассмотрения индивидуального сообщения и замечаний соответствующего государства-участника по данному делу, договорной орган принимает соображения (или решение) относительно их приемлемости и существа и, если это применимо, решение относительно средств правовой защиты. Соображения (решения) договорных органов представляют собой авторитетное толкование соответствующих договоров. Они содержат рекомендации рассматриваемому государству-участнику. Все договорные органы разработали процедуры контроля над выполнением государствами рекомендаций (так называемые процедуры принятия последующих мер), поскольку они полагают, что приняв данную процедуру, государства-участники также соглашаются уважать выводы комитета. Государства-участники должны систематически включать информацию о выполнении соображений или решений комитетов по индивидуальным случаям в свои периодические доклады.

- c) **Страновые визиты:** Подкомитет по предупреждению пыток (ППП) обладает мандатом посещать все места, где могут находиться или находятся лица, лишенные свободы, в пределах юрисдикции и контроля со стороны государства-члена Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП-ФП). Государства-участники КПП-ФП обязаны разрешать посещения Подкомитета. Визиты носят превентивный характер и осуществляются в целях обеспечения более надежной защиты лиц, лишенных свободы, от пыток и жестокого обращения. После визита Подкомитет готовит конфиденциальный доклад, содержащий рекомендации, адресованные соответствующим государственным органам, с целью улучшения обращения с лицами, лишенными свободы. Такие доклады представляют собой основу для диалога между государством-участником и Подкомитетом с целью предотвращения пыток и жестокого обращения. Доклады публикуются по просьбе соответствующего государства-участника<sup>14</sup>. Комитет по насилиственным исчезновениям (КНИ) также обладает мандатом осуществлять страновые визиты, если в Комитет поступает надежная информация о том, что государство-участник допускает серьезные нарушения положений Международной конвенции для защиты всех лиц от насилиственных исчезновений. Если государство-участник дает согласие на посещение, то Комитет и данное государство-участник сотрудничают друг с другом в установлении условий посещения и государство-участник предоставляет Комитету все необходимые возможности для успешного осуществления этого посещения. По итогам посещения Комитет направляет государству-участнику свои замечания и рекомендации<sup>15</sup>.
- d) **Расследования:** шесть договорных органов (КПП, КЛДЖ, КЭСКП, КПР, КПИ и КНИ) обладают мандатом проводить расследования, если они получают достоверную информацию, указывающую на серьезные и систематические нарушения государством-участником прав, закрепленных в договоре<sup>16</sup>. За исключением

<sup>13</sup> Дополнительная информация приводится в публикации УВКПЧ «Процедуры представления индивидуальных жалоб в соответствии с договорами Организации Объединенных Наций в области прав человека. Изложение фактов № 7/Rev. 2», доступно по ссылке: [https://www.ohchr.org/Documents/Publications/FactSheet7Rev2\\_ru.pdf](https://www.ohchr.org/Documents/Publications/FactSheet7Rev2_ru.pdf)

<sup>14</sup> Открытые доклады ППП о посещениях доступны по ссылке: [tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/TreatyBodyExternal/CountryVisits.aspx?SortOrder=Alphabetical](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/TreatyBodyExternal/CountryVisits.aspx?SortOrder=Alphabetical)

<sup>15</sup> Статья 33 МКЗН.

<sup>16</sup> Статья 20 КПП, статья 8 Факультативного протокола к КЛДЖ, статья 6 Факультативного протокола к КПИ, статья 33 КНИ, статья 11 Факультативного протокола к МПЭСКП и статья 13 Факультативного протокола, касающегося процедуры сообщений к КПР.

КНИ, компетенции которого государства-участники принимают автоматически при ратификации Конвенции, расследования могут проводиться только в отношении тех государств-участников, которые признали компетенцию соответствующего договорного органа в этой связи (не отказываясь от выполнения положений соответствующего договора или становясь государством-участником Факультативного протокола, определяющего процедуру проведения расследований).

Эта процедура может быть инициирована, как только договорным органом будет получена информация, соответствующая критериям, указанным выше. В этом случае договорной орган приглашает государство-участника к сотрудничеству при рассмотрении полученной информации путем представления замечаний в отношении полученных данных. С учетом замечаний государства-участника, а также любой другой относящейся к делу информации, имеющейся в его распоряжении, Комитет может назначить одного или нескольких своих членов для проведения конфиденциального расследования, включая при необходимости посещение соответствующего государства-участника. Затем договорной орган готовит конфиденциальный доклад и направляет его соответствующему государству-участнику для получения его замечаний. Процедура проведения расследования является конфиденциальной, хотя договорной орган может опубликовать окончательный доклад или резюме окончательного доклада. Большинство договоров<sup>17</sup> предусматривают, что Комитет может после проведения консультаций с соответствующим государством-участником принять решение о включении краткого отчета о результатах расследования в свой годовой доклад<sup>18</sup>.

- e) **Срочные меры:** Комитет по насильтственным исчезновениям (КНИ) наделен полномочиями получать просьбы о принятии срочных мер с целью розыска и установления местонахождения исчезнувшего лица, с которыми к нему обратились родственники исчезнувшего лица или их законный представитель, или любое уполномоченное им лицо. Как только Комитет убедится, что просьба о срочных мерах соответствует определенным критериям, Комитет может препроводить соответствующему государству-участнику сообщение с просьбой представить ему информацию о положении исчезнувшего лица в срок, установленный Комитетом (статья 30). В серьезных и экстренных случаях Комитет может обратиться к государству-участнику с просьбой сделать все необходимое для того, чтобы избежать причинения непоправимого ущерба соответствующим лицам и другим значимым элементам дела, относящимся к вопросу об установлении местонахождения исчезнувшего лица (временные меры)<sup>19</sup>.

Со своей стороны Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД) установил процедуры раннего предупреждения и незамедлительных действий с целью пресечения серьезных нарушений положений Конвенции. В то время как меры раннего предупреждения направлены на недопущение перерастания существующих проблем в конфликты, процедуры незамедлительных действий нацелены на решение требующих срочного внимания проблем, чтобы предупредить серьезные нарушения Конвенции или ограничить их масштаб или число. В рамках этих процедур, которые могут осуществляться либо по инициативе самого Комитета, либо на основании информации, представленной третьими сторонами, КЛРД может обратиться к государствам-участникам с просьбой представить информацию о вызывающих озабоченность ситуациях в области расовой дискриминации и принять решение, отражающее конкретную обеспокоенность, высказываемую в адрес государства-участника. Такое решение может быть направлено в Совет по правам человека и его специальные процедуры, а также Верховному комиссару по правам человека и Генеральному секретарю с рекомендацией довести этот

17 Например, статья 11.7 КЭСП-ФП, статья 13.6 ФП-КПР, статья 20.5 КПП.

18 На настоящий момент практически все договорные органы опубликовали свои выводы. КПДЖ кратко изложил свои выводы или опубликовал полный доклад. Недавно КПДЖ принял решение в будущем публиковать все отчеты по результатам расследования. КПИ принял аналогичное решение. КПП всегда публикует резюме отчета по результатам своих расследований (которые зачастую весьма обширные), а полный текст доклада публикуется только с согласия государства-участника. КНИ публикует краткое изложение всей полученной информации в своем ежегодном докладе. В таких резюме не указывается конкретное государство-участник, за исключением случаев, когда ему предоставляется возможность представить свои комментарии. После получения комментариев в резюме указывают название государства-участника и включают ответы государства-участника в полном объеме.

19 Дополнительную информацию см. в Руководстве по представлению в Комитет просьбы о принятии срочных мер, 29 апреля 2014 г., доступной по ссылке: [tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=CED/C/4&Lang=en](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=CED/C/4&Lang=en)



вопрос до сведения Совета безопасности; Комитет также может применять такие дополнительные меры как визиты на места<sup>20</sup>.

- f) **Доведение вопроса до сведения Генеральной Ассамблеи:** КНИ может в срочном порядке довести до сведения Генеральной Ассамблеи информацию, которая содержит достаточно обоснованные свидетельства того, что на территории государства-участника Конвенции широко или систематически практикуются насильственные исчезновения. Комитет принимает такие действия, предварительно запросив у соответствующего государства-участника всю необходимую информацию о положении дел в этой области (статья 34).
- g) **Межгосударственные жалобы:** семь договорных органов (КПП, КНИ, КЛРД, КЭСКП, КПР, КТМ и Комитет по правам человека) обладают полномочиями получать и рассматривать сообщения, направленные каким-либо государством-участником о предполагаемых нарушениях договора другими государствами-участниками. Процедура направления межгосударственных сообщений не является обязательной и государства-участники должны сделать заявления о том, что они признают эту процедуру, до того, как они представят жалобу или станут объектом рассмотрения сообщения в их отношении. Процедура рассмотрения межгосударственных жалоб в рамках договоров по правам человека применяется довольно редко.
- h) **Замечания общего порядка:** все договорные органы за исключением ППП разрабатывают и публикуют замечания общего порядка, именуемые КЛДЖ и КЛРД, как **общие рекомендации**, которые охватывают широкий круг тем. Они могут (i) содержать толкование основных положений соответствующего договора по правам человека, сделанное договорными органами, как, например, Замечание общего порядка № 35 Комитета по правам человека относительно права на свободу и личную неприкосновенность; (ii) давать указания, касающиеся общих обязательств государства-участника договора, как, например, Замечание общего порядка № 3 КЭСКП относительно природы обязательств государств-участников или (iii) охватывать более широкий круг сквозных вопросов и их взаимосвязи с положениями соответствующего договора, как, например, Общие рекомендации №30 КЛДЖ по положению женщин в условиях предотвращения конфликтов, в конфликтных и постконфликтных ситуациях.

По состоянию на 15 декабря 2019 года договорные органы вынесли 164 замечания общего порядка или общих рекомендаций. Перечень самых последних замечаний общего порядка доступен по ссылке:

<http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/Pages/TBGeneralComments.aspx>

Замечания общего порядка направлены на оказание помощи государствам-участникам с целью более эффективного осуществления ими прав, закрепленных в договорах. В этом контексте КПР и КЛДЖ решили объединить усилия с целью предоставления согласованных и последовательных рекомендаций государствам-участникам в отношении искоренения вредных практик, поскольку этот вопрос относится к сфере прав человека как в соответствии с Конвенцией о правах ребенка, так и Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. В 2014 году эти усилия воплотились в первом совместном замечании общего порядка, принятом договорными органами, а именно, в совместном замечании общего порядка КЛДЖ-КПР по вредной практике.

20 Руководящие принципы процедур раннего предупреждения и незамедлительных действий, ежегодный доклад A/62/18, приложения, глава III (2007 г.) / Guidelines on early warning and urgent action procedures, Annual report A/62/18, Annexes, Chapter III (2007), доступны по ссылке:<http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CERD/Pages/EaryWarningProcedure.aspx>

Исходя из сложившейся практики и в целях унификации методов работы в соответствии с резолюцией ГА 68/268, на 27-м совещании<sup>21</sup> председатели договорных органов утвердили общую методологию по подготовке замечаний общего порядка и проведению консультаций в связи с этими замечаниями.

### Подготовка замечаний общего порядка

- (a) Замечание общего порядка может быть принято одним или несколькими договорными органами совместно.
- (b) Решение о составлении проекта замечания общего порядка принимается на пленарном заседании.
- (c) Записка, содержащая описание консультационного процесса при составлении замечаний общего порядка, передается государствам-участникам и публикуется для сведения других заинтересованных сторон (национальных правозащитных организаций, организаций гражданского общества, научных кругов и международных организаций).
- (d) Всякий раз, когда договорной орган инициирует составление проекта общего замечания, формируется рабочая группа, состоящая из членов договорного органа, либо назначается докладчик; рабочая группа или докладчик наделяется полномочиями по составлению проекта замечания общего порядка.
- (e) Предварительные варианты проекта замечаний общего порядка направляются другим договорным органам и соответствующим мандатариям специальных процедур, которые представляют свои предложения, замечания или отзывы в целях обеспечения более последовательной интерпретации договорного права.
- (f) Предварительные варианты проектов замечаний общего порядка размещаются на веб-сайте УВКПЧ, что обеспечивает доступ к ним государств-участников и широкого круга заинтересованных сторон.
- (g) Предложения, замечания и отзывы, получаемые от государств-участников, специальных процедур, национальных правозащитных учреждений, организаций гражданского общества и других заинтересованных сторон, рассматриваются договорным органом с надлежащей тщательностью в установленном порядке.
- (h) Договорной орган руководит консультационным процессом и принимает решения относительно содержания и принятия замечания общего порядка.

Осуществление документов по правам человека, Записка Генерального секретаря, A/70/302, 2015, доступна по ссылке: <https://goo.gl/88t2Dd>

<sup>21</sup> Ежегодные совещания председателей договорных органов по правам человека служат форумом для членов договорных органов, в рамках которого они могут обсудить свою работу и определить пути повышения эффективности системы договорных органов в целом. Вопросы, которые обсуждали на этих совещаниях, включали, среди прочего, рационализацию и усовершенствование процедур отчетности по правам человека, упорядочение методов работы комитетов, выполнение решений всемирных конференций и финансовые вопросы. Первое совещание председателей было проведено в 1984 году. В соответствии с резолюцией ГА 49/178, начиная с 1995 года председатели договорных органов по правам человека встречаются ежегодно.



ТАБЛИЦА 3 | СИСТЕМА ДОГОВОРНЫХ ОРГАНОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Договорной орган	Учредительный договор (или инструмент)	Факультативный протокол(ы) к договору	Функции договорного органа	Кол-во экспертов
Комитет по правам человека (КПЧ)	Международный пакт о гражданских и политических правах (МПГПП, 1966 г.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Факультативный протокол к МПГПП (1966 г.)</li> <li>Второй факультативный протокол к МПГПП, направленный на отмену смертной казни (1989 г.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Мониторинг выполнения договора путем рассмотрения докладов государств-участников (ст. 40)</li> <li>Рассмотрение индивидуальных жалоб (ФП)</li> <li>Рассмотрение межгосударственных жалоб (ст. 41)</li> </ul>	18
Комитет по экономическим, социальным и культурным правам (КЭСКП)	Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП, 1966 г.) Резолюция ЭКООС1985/17	Факультативный протокол к МПЭСКП (2008 г.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Мониторинг выполнения договора путем рассмотрения докладов государств-участников (ст. 16)</li> <li>Рассмотрение индивидуальных жалоб (ФП)</li> <li>Проведение расследований (ФП)</li> <li>Рассмотрение межгосударственных жалоб (ФП)</li> </ul>	18
Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД)	Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (МКЛРД, 1965 г.)	Нет	<ul style="list-style-type: none"> <li>Мониторинг выполнения договора путем рассмотрения докладов государств-участников (ст. 9)</li> <li>Рассмотрение индивидуальных жалоб (ст. 14)</li> <li>Рассмотрение межгосударственных жалоб (ст. 11)</li> <li>Процедуры раннего предупреждения и незамедлительных действий (ст. 9, п. 1)</li> </ul>	18
Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ)	Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин(КЛДЖ, 1979 г.)	Факультативный протокол к КЛДЖ (1979 г.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Мониторинг выполнения договора путем рассмотрения докладов государств-участников (ст. 18)</li> <li>Рассмотрение индивидуальных жалоб (ФП)</li> <li>Проведение расследований (ФП)</li> </ul>	23
Комитет против пыток (КПП)	Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП, 1984 г.)	Факультативный протокол к КПП (2002 г.) по предупреждению пыток (см. ниже) Подкомитет по предупреждению пыток	<ul style="list-style-type: none"> <li>Мониторинг выполнения договора путем рассмотрения докладов государств-участников (ст. 19)</li> <li>Рассмотрение индивидуальных жалоб (ст. 22)</li> <li>Проведение расследований (ст. 20)</li> <li>Рассмотрение межгосударственных жалоб (ст. 21)</li> </ul>	10

Договорной орган	Учредительный договор (или инструмент)	Факультативный протокол(ы) к договору	Функции договорного органа	Кол-во экспертов
Комитет по правам ребенка (КПР)	Конвенция о правах ребенка (КПР, 1989 г.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Факультативный протокол к КПР, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах (2000 г.)</li> <li>Факультативный протокол к КПР, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (2000 г.)</li> <li>Факультативный протокол к КПР, касающийся процедуры сообщений (2012 г.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Мониторинг выполнения договора путем рассмотрения докладов государств-участников (ст. 44)</li> <li>Мониторинг выполнения Факультативного протокола, касающегося торговли детьми (ст. 12) и Факультативного протокола, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах (ст. 8)</li> <li>Рассмотрение индивидуальных жалоб (ФП)</li> <li>Проведение расследований (ФП)</li> <li>Рассмотрение межгосударственных жалоб (ФП)</li> </ul>	18
Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов (КТМ)	Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКПТМ, 1990 г.)	Нет	<ul style="list-style-type: none"> <li>Мониторинг выполнения договора путем рассмотрения докладов государств-участников (ст. 73)</li> <li>Рассмотрение индивидуальных жалоб (ст. 77). Механизм не вступил в силу</li> <li>Рассмотрение межгосударственных жалоб (ст. 76)</li> </ul>	14
Комитет по правам инвалидов (КПИ)	Международная конвенция о правах инвалидов (КПИ, 2006 г.)	Факультативный протокол к КПИ (КПИ-ФП, 2008 г.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Мониторинг выполнения договора путем рассмотрения докладов государств-участников (ст. 35)</li> <li>Рассмотрение индивидуальных жалоб (ФП)</li> <li>Проведение расследований (ФП)</li> </ul>	18
Комитет по насильственным исчезновениям (КНИ)	Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (МКЗНИ, 2006 г.)	Нет	<ul style="list-style-type: none"> <li>Мониторинг выполнения договора путем рассмотрения докладов государств-участников (ст. 29)</li> <li>Срочные меры (ст. 30)</li> <li>Рассмотрение индивидуальных жалоб (ст. 31)</li> <li>Проведение расследований (ст. 33)</li> <li>Процедура ГА (ст. 34)</li> </ul>	10
Подкомитет по предупреждению пыток (ППП)	Факультативный протокол к Конвенции против пыток (ФП-КПП, 2002 г.)	Нет	<ul style="list-style-type: none"> <li>Посещение мест лишения свободы (ст. 2)</li> </ul>	25



**Национальные механизмы  
по подготовке докладов  
и осуществлению  
последующей деятельности**



## 2. Национальные механизмы по подготовке докладов и осуществлению последующей деятельности

В данной главе представлен обзор государственных структур, которые государства учреждают с целью взаимодействия с механизмами Организации Объединенных Наций по правам человека и надлежащего исполнения постоянно растущих, многочисленных и разносторонних требований, касающихся представления докладов и выполнения рекомендаций. В ней обсуждается вопрос о том, как национальные механизмы по подготовке докладов и осуществлению последующей деятельности (НМПДПД) оказались весьма полезными при координации процесса представления докладов государств-участников в договорные органы. Основываясь на опыте этих государств-участников, данный раздел дает описание основных функций, видов и возможностей НМПДПД в том, что касается взаимодействия, координации, консультации и управления информацией. Здесь изложены преимущества, связанные с функционированием НМПДПД, и представлены конкретные примеры этих механизмов в отдельных странах.

### 2.1. Введение

Изменения в системе Организации Объединенных Наций по правам человека, в том числе продолжающийся рост числа ратификаций с последующим увеличением количества как докладов государств, так и индивидуальных жалоб, а также растущее число мандатов специальных процедур и соответствующих приглашений от стран, являются положительными изменениями с точки зрения защиты прав человека, но одновременно они стали результатом **все более разносторонних требований по отношению к государствам**. Для того чтобы выполнять свои договорные обязательства, государствам необходимо сотрудничать со всеми соответствующими правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций (а также в определенных случаях с региональными механизмами) и представлять им периодические доклады о выполнении соответствующих обязательств, отслеживать процесс выполнения многочисленных рекомендаций, поступающих от этих механизмов, и контролировать принятие последующих мер в связи с этими рекомендациями. С целью обеспечения надлежащего выполнения этих требований все большее число стран принимает комплексный и эффективный подход к вопросу о представлении докладов и о последующих мерах путем создания **национальных механизмов по подготовке докладов и осуществлению последующей деятельности**, сокращенно именуемых «**НМПДПД**»<sup>22</sup>.

Хотя подобные национальные механизмы не являются совершенно новыми структурами, в последние годы **государства и Организация Объединенных Наций уделяют большое внимание учреждению и укреплению таких механизмов**, особенно в свете доклада Верховного комиссара об укреплении системы договорных органов по правам человека Организации Объединенных Наций за 2012 год (A/66/860), в котором рекомендуется их создание. Кроме того, **Генеральная Ассамблея** в своей **резолюции 68/268** об укреплении и повышении эффективности функционирования системы договорных органов по правам человека признает, что, как считают некоторые государства-участники, улучшение координации в области представления докладов на национальном уровне пошло бы им на пользу. Договорные органы постоянно подчеркивают, что регулярное и своевременное представление государствами-участниками докладов

<sup>22</sup> Ранее они также именовались как постоянные национальные механизмы по подготовке докладов и координации или межминистерские комитеты/ механизмы по правам человека.



играет важнейшую роль, а также отмечают недостаточный уровень координации и взаимодействия между правительственные учреждениями в области сбора данных, как и отсутствие у них адекватных технических возможностей для сбора, анализа и представления данных<sup>23</sup>. Они также рекомендуют государствам-участникам обеспечить эффективное распределение ответственности и осуществление процесса подготовки докладов за счет создания эффективных механизмов координации и подготовки докладов<sup>24</sup>. Государства неоднократно принимали на себя обязательства по созданию таких механизмов в контексте проводимого Советом по правам человека универсального периодического обзора (УПО).

В июне 2016 года УВКПЧ разработало **Практическое руководство** и провело сопутствующее **исследование по вопросу о взаимодействии государств с международными правозащитными механизмами**, которые призваны определить ключевые элементы, необходимые для создания надежного и эффективного национального механизма по подготовке докладов и осуществлению последующей деятельности на основе различной государственной практики и без установления единого для всех универсального подхода. Исследование, лежащее в основе этих документов, использует информацию, полученную от 23 государств-членов, и уделяет особое внимание тематическим исследованиям по восьми странам (Багамские Острова, Камбоджа, Маврикий, Марокко, Мексика, Португалия, Республика Корея и Сенегал)<sup>25</sup>.

## 2.2. Определение и преимущества

Национальный механизм по подготовке докладов и осуществлению последующей деятельности представляет собой государственную структуру, уполномоченную заниматься вопросами **координации, подготовки докладов и взаимодействия** с международными и региональными правозащитными механизмами (включая договорные органы, УПО и специальные процедуры), а также **координировать и контролировать принятие последующих мер и выполнение** договорных обязательств и рекомендаций, сформулированных этими механизмами, на национальном уровне. НМПДПД выполняет эти функции в **координации** с министерствами, специализированными государственными органами (такими, как национальное статистическое управление), координаторами по достижению ЦУР (ведомство/министерство), парламентом и судебными органами, а также путем проведения **консультаций** с национальным правозащитным учреждением (учреждениями) и гражданским обществом, включая наиболее маргинализированные группы населения.

Национальные механизмы потенциально способны стать одним из ключевых компонентов национальной системы защиты прав человека, обеспечивая применение международных и региональных норм и практик в области прав человека на национальном уровне. Они укрепляют национальную ответственность, расширяют права и возможности отраслевых министерств, устойчивым образом наращивают экспертный потенциал в области прав человека, стимулируют национальный диалог, содействуют информационному обмену на уровне правительства, а также позволяют поддерживать структурированные и официально оформленные контакты с парламентом, судебными органами, национальными правозащитными учреждениями и гражданским обществом. Кроме того, с помощью таких институционализированных контактов будут лучше услышаны голоса жертв и их представителей.

<sup>23</sup> См., например, CRC/C/HUN/CO/2, п. 68, CRC/C/15/Add.246, п. 75 и CRC/C/BGD/CO/4, п. 24.

<sup>24</sup> См., например, CEDAW/C/DEN/CO/7, п. 15.

<sup>25</sup> См.: Практическое руководство и сопутствующее исследование по вопросу о взаимодействии государств с международными правозащитными механизмами – Национальные механизмы по подготовке докладов и осуществлению последующей деятельности.



### 2.3. Типы и основные функции

#### Типы

НМПДПД могут создаваться различными способами. УВКПЧ определяет четыре основных типа национальных механизмов в зависимости от их расположения, степени институционализации и статуса: специальные, министерские, межминистерские и институционально обособленные. Последние три относятся к постоянным механизмам. Межминистерские структуры, которые обслуживаются исполнительным секретариатом в одном министерстве, являются наиболее распространенными.

Не предлагая единого для всех универсального подхода, все же можно выделить следующие ключевые элементы, необходимые для создания надежных и эффективных НМПДПД, исходя из практики различных государств:

Во-первых, рекомендуется, чтобы власти рассмотрели возможность инвестирования в создание и укрепление **постоянного механизма**, т.е. его структура должна сохраняться после завершения подготовки одного доклада независимо от того, является ли он министерским, межминистерским или институционально обособленным. Во-вторых, эффективный национальный механизм может получить преимущество благодаря **всеобъемлющему формальному законодательному или политическому мандату**, а также благодаря общему внутриправительственному пониманию его роли и политической заинтересованности на самом высоком уровне. Мандат НМПДПД должен быть всеобъемлющим, что позволит ему широко сотрудничать со всеми международными и региональными правозащитными механизмами по всем правам человека и принимать последующие действия в связи с рекомендациями и индивидуальными сообщениями, поступающими от этих механизмов. В-третьих, НМПДПД должен иметь **отдельный, квалифицированный и постоянный штат сотрудников**, обеспечивающий приумножение опыта, знаний и профессионализма на страновом уровне. Заблаговременное планирование позволит

обеспечить оптимальность **бюджетных ассигнований** (например, в случае выделения ресурсов различных министерств на поездку в Женеву для участия в диалоге с договорными органами или в контексте проводимого Советом по правам человека универсального периодического обзора).

### Ключевые функции

Кроме того, эффективный национальный механизм должен выполнять следующие **четыре ключевые функции**:



Под функцией взаимодействия национального механизма подразумевается возможность:

- взаимодействия и поддержания связи с международными и региональными органами по правам человека (в контексте подготовки докладов, ведения интерактивного диалога или содействия организации посещений мандатариями специальных процедур или представителями Подкомитета по предупреждению пыток);
- организации и централизованного упрощения процесса подготовки докладов в международные и региональные правозащитные механизмы, а также ответов на сообщения, дополнительные вопросы и принятие последующих мер в связи с рекомендациями или решениями таких механизмов.

Для этого потребуется специальный потенциал и знания, например, за счет создания постоянного исполнительного секретариата, укомплектованного квалифицированным персоналом, обладающим знаниями относительно каждого международного правозащитного механизма, а также посредством разработки стандартизованных внутренних руководств для представления докладов, процедур или вопросников для подготовки предстоящих посещений специальных процедур.

**Функция координации** национального механизма означает наличие у него способности и полномочий для распространения информации, организации и координации процесса сбора информации и сведений, поступающих от правительственные учреждений, а также от других государственных структур, таких как

национальное статистическое управление, координационные центры или ведущее «учреждение» по достижению Целей устойчивого развития, парламент и судебные органы, с целью подготовки докладов и принятия последующих действий для выполнения рекомендаций. Это предполагает, к примеру, наличие действенного мандата, технического задания или годового рабочего плана с участием всех соответствующих министерств.

**Функция проведения консультаций** национального механизма по подготовке докладов и осуществлению последующей деятельности заключается в его способности организовывать и вести консультации с НПЗУ и гражданским обществом, в том числе с наиболее маргинализированными группами населения. Эта функция может воплощаться в форме координационного центра по связям с другими заинтересованными сторонами, проведения регулярных совещаний с различными заинтересованными сторонами, подготовки списка электронной рассылки информации и так далее.

**НМПДПД** представляет собой **правительственную структуру** и тем самым отличается от национального правозащитного учреждения (НПЗУ), которое является **независимым** и наделено полномочиями поощрять и защищать права человека на национальном уровне и направлять рекомендации правительству.

Под **функцией управления информацией** национального механизма по подготовке докладов и осуществлению последующей деятельности понимается его способность:

- отслеживать рекомендации и решения, принятые международными и региональными правозащитными механизмами;
- систематически фиксировать и сводить в тематические группы (в том числе в соответствии с Целями устойчивого развития) эти рекомендации и решения, используя при этом удобные в применении таблицы или базы данных;
- определять правительственные министерства или учреждения, ответственные за их выполнение;
- с целью содействия осуществлению последующей деятельности разрабатывать совместно с соответствующими министерствами планы последующих мер, включая сроки, которые могут быть включены в национальные планы действий в области прав человека или планы мероприятий по достижению Целей устойчивого развития;
- осуществлять управление информацией в отношении выполнения положений договоров и рекомендаций, в том числе в целях подготовки следующего периодического доклада.

Необходимость сводить информацию в тематические группы и управлять ею в процессе осуществления всех рекомендаций становится все более очевидной для стран, которые столкнулись с проблемой осуществления сотен или даже тысяч рекомендаций.

**Базы данных и онлайн платформы** с разбивкой рекомендаций по группам и их отслеживанием, систематическим и периодическим обновлением информации о их выполнении являются важными инструментами для национальных механизмов, позволяющими улучшить и оптимизировать выполнение рекомендаций на национальном уровне. Когда такие инструменты являются общедоступными, они значительно улучшают подотчетность и транспарентность государственных органов. **Универсальный указатель по правам человека УВКПЧ** (<http://uhri.ohchr.org/>) и **база данных о его судебной практике** (<http://juris.ohchr.org/>) содействуют доведению рекомендаций и решений до сведения целого ряда национальных органов власти, ответственных за принятие мер.

Четыре функции являются концептуальными рамками для обсуждения на национальном уровне вопроса о том, как правительство может наилучшим образом институализировать взаимодействие с международными правозащитными механизмами в контексте каждой из этих функций. Возможно, в



процессе обзора своей деятельности в рамках четырех функций какая-либо страна придет к заключению, что она довольно успешно осуществляет три функции, но хотела бы усовершенствовать методы работы по четвертой? Или может быть необходима дополнительная работа по каждому направлению?

Дальнейшее развитие четырех функций и институционализация национальных механизмов по подготовке докладов и осуществлению последующей деятельности неразрывно связаны с повышением эффективности процесса представления государством-участником докладов в договорные органы и взаимодействия с механизмами по правам человека.

#### **2.4. Связь между подготовкой докладов по правам человека и докладов по достижению Целей устойчивого развития**

**Принципы, определяющие процессы осуществления последующей деятельности и проведения обзора Целей устойчивого развития** (пункт 74, прежде всего d, e, f, g Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года):

74. Процессы осуществления последующей деятельности и проведения обзора на всех уровнях будут определяться следующими принципами:

...

- d. Они будут открытыми, всеобъемлющими, основанными на широком участии и прозрачными для всех людей и будут содействовать представлению информации всеми соответствующими заинтересованными сторонами.
- e. Они будут предусматривать удовлетворение потребностей людей, учитывать гендерные аспекты, обеспечивать уважение прав человека и при этом будут направлены в первую очередь на обеспечение интересов самых бедных, самых уязвимых и самых отстающих.
- f. Они будут основываться на существующих платформах и процессах там, где они существуют, не будут дублировать другие процессы и будут разрабатываться с учетом национальных условий, возможностей, потребностей и приоритетов. Со временем они будут эволюционировать в ответ на возникновение новых вопросов и появление новых методологий и сведут к минимуму лежащий на национальных администрациях груз работы по представлению отчетности.
- g. Они будут строгими и основанными на фактической информации, будут строиться на оценках, подготовленных под руководством самих стран, и на высококачественных, доступных, своевременных и достоверных данных, дезагрегированных по уровню доходов, полу, возрасту, расе, национальности, миграционному статусу, инвалидности, географическому местонахождению и другим характеристикам, значимым с учетом национальных условий.

...

<https://sustainabledevelopment.un.org/post2015/transformingourworld>

Повестка дня на период до 2030 года четко устанавливает, что Цели устойчивого развития (ЦУР) должны быть направлены на «осуществление прав человека для всех» и вновь заявляет, что новая повестка дня «основывается на принципах Устава Организации Объединенных Наций, положениях Всеобщей декларации прав человека, международных договоров по правам человека и других документов, включая Декларацию о праве на развитие». Государства-участники обязались осуществлять развитие «таким образом, чтобы это соответствовало ... обязанностям государств по международному праву», включая обеспечение согласованности с существующими обязательствами государств, вытекающими из международно-правовых норм, касающихся прав человека. Все государства-участники также обязуются «систематически осуществлять последующую деятельность и проводить обзор осуществления» настоящей повестки дня, в том числе через создание «надежной, добровольной, эффективной, основанной на широком участии, прозрачной и комплексной системы последующей деятельности и

обзора» на национальном, региональном и глобальном уровнях. Повестка дня призывает государства-члены «проводить регулярные и всеобъемлющие обзоры прогресса на национальном и субнациональном уровнях так, чтобы руководителями и инициаторами этих обзоров были сами страны». Она предполагает использование существующей системы национальных и местных учреждений и механизмов, но также должна обеспечить широкое участие различных заинтересованных сторон и основываться на анализе высококачественных данных, которые должны быть доступными, своевременными, надежными и дезагрегированными.

Выполнение этого требования обеспечит достижение ЦУР в соответствии с правами человека и то, что последующая деятельность и обзор ЦУР будут опираться на существующие механизмы, в том числе в области прав человека. Более 160 стран ратифицировали семь из девяти ключевых договоров по правам человека, включая обязательство представлять доклады каждые четыре-пять лет в договорные органы, которые в свою очередь дают рекомендации. Универсальный периодический обзор и специальные процедуры также дают рекомендации в рамках правозащитной архитектуры. Данные, полученные в результате взаимодействия со всеми тремя механизмами ООН по правам человека, могут стать значительным вкладом в процессы достижения ЦУР и принятия последующих мер. А рекомендации, представленные механизмами по правам человека, могут быть использованы для анализа достигнутого страной прогресса по каждой из задач ЦУР, гарантируя, что ни одна из них не осталась без внимания.

К тому же многие государства также принимают национальные стратегии и создают национальные механизмы или процессы принятия последующих мер в связи с достижением ЦУР, в том числе относительно того, каким образом проводить консультации с заинтересованными сторонами в рамках этих процессов. При этом многие государства уже создали национальные механизмы по подготовке докладов и осуществлению последующей деятельности (НМПДПД) в той или иной форме в рамках договоров о правах человека. Важно обеспечить взаимодополняемость и взаимосвязь между различными механизмами по осуществлению последующей деятельности и по подготовке докладов, процедурами и процессами достижения ЦУР и соблюдения прав человека, в том числе с целью повышения уровня координации, сведения к минимуму лежащего на национальных администрациях бремени по представлению докладов и с целью обеспечения полноценного и действенного участия правообладателей.



**Преимущества  
процедуры  
представления докладов  
в договорные органы**

# 3. Преимущества процедуры представления докладов в договорные органы

В этой главе рассматриваются преимущества, которые государства-участники получают в процессе представления докладов в договорные органы. В ней обсуждается вопрос о том, каким образом процесс подготовки и представления докладов может помочь государствам-участникам провести оценку соблюдения ими международных договоров по правам человека через самооценку, поощрение национального диалога и получение доступа к международной экспертно-консультативной помощи и опыту других стран.

Представление докладов в договорные органы не является разовым мероприятием или простой административной функцией с целью выполнения международного обязательства по договору. Эта процедура скорее является одним из основных элементов процесса осуществления договора по правам человека в целом и **взаимодействия** государства с договорными органами.

Принимая во внимание тот факт, что конечной целью представления докладов является улучшение положения правообладателей на национальном уровне, государства-участники могут извлечь значительную пользу, поскольку весь процесс, начиная с подготовки национального доклада до конструктивного диалога с договорными органами и осуществления последующей деятельности в связи с рекомендациями, позволяет им провести самооценку соблюдения договоров по правам человека, способствовать установлению национального диалога и извлекать пользу из международной экспертно-консультативной помощи и опыта других стран.

## 3.1. Самооценка деятельности по выполнению положений договоров

Процесс подготовки доклада по договору на национальном уровне позволяет государствам подвести итоги и критически оценить положение в области прав человека в собственных странах, тем самым предоставляя государствам-участникам возможность:

- **проводить всеобъемлющий обзор** принятых ими мер для приведения национального законодательства, политики, программ и практик в соответствие с положениями соответствующих международных договоров по правам человека;
- **контролировать прогресс**, достигнутый в деле поощрения реализации прав, закрепленных в договорах, в контексте поощрения прав человека в целом, в том числе посредством **сбора и анализа данных** в области прав человека;
- **выявлять проблемы и недостатки**, а также **достижения** в рамках своего подхода к осуществлению договоров;
- **планировать, разрабатывать и принимать** соответствующие законы, политику и программы с целью более эффективного соблюдения договоров.

Доклад государства-участника является основным документом в процессе представления отчетности и должен содержать **целесообразную информацию и анализ** осуществления прав человека согласно положениям соответствующего договора, включая недостатки и проблемы в этой области.

### 3.2. Поощрение национального диалога и участия

Подготовка и представление докладов договорным органам также предоставляет государствам-участникам уникальную возможность улучшения **координации в работе правительства**, а также в проведении консультаций, диалога и осуществлении **партнерства с НПЗУ и гражданским обществом** с целью проведения оценки законодательства, политики и практик. Любой подобный диалог следует вести в духе конструктивного сотрудничества и взаимного уважения в целях осуществления закрепленных соответствующим договором прав всеми заинтересованными сторонами.

Процесс представления докладов, основанный на широком участии и проведении консультаций, повышает осведомленность общественности относительно закрепленных в соответствующем договоре прав человека, информирует общественность о мерах, принятых государством с целью выполнения договора, призывает к партнерству в целях содействия осуществлению договора и заручается поддержкой соответствующих заинтересованных сторон (в том числе в правительстве), знакомясь с их идеями и предложениями относительно более эффективного выполнения договора. Самое главное – это то, что через участие в процессе подготовки национальных докладов соответствующие министерства и учреждения, равно как и независимые заинтересованные стороны, принимают на себя ответственность за процесс подготовки докладов, что обеспечивает их активное и конструктивное участие в осуществлении положений договора и заключительных замечаний договорных органов.

### 3.3. Международная экспертно-консультативная помощь и опыт других стран

На международном уровне представление докладов договорным органам является основой для конструктивного диалога между договорными органами и государствами-участниками. Обмен мнениями между договорными органами и государствами-участниками в процессе диалога обеспечивает для первых возможность поддерживать и содействовать эффективному выполнению международных обязательств в области прав человека на национальном уровне. Такое взаимодействие **повышает уровень понимания обязательств, вытекающих из соответствующего договора**, а также **предоставляет возможность государствам-участникам находить решения** проблем, возникающих в ходе осуществления договоров по правам человека. В этом случае договорный орган выступает в роли консультанта, предоставляя свои знания, опыт и техническую помощь государству-участнику через проведение конструктивного диалога и представление рекомендаций в заключительных замечаниях.

Кроме того, публикация национальных докладов и соответствующих рекомендаций договорных органов может предоставить возможность государствам-участникам извлечь пользу из опыта, полученного другими странами в ходе осуществления договоров по правам человека.

#### ПРЕИМУЩЕСТВА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ДОКЛАДОВ

Самооценка выполнения договора

Содействие национальному диалогу и участие

Получение доступа к международной экспертно-консультативной помощи и опыту других стран





**Процедура  
представления  
докладов**



## 4. Процедура представления докладов

Эта глава отхватывает процедуру представления докладов в целом. В ней подробно излагается каждый этап этой процедуры, начиная с подготовки доклада до принятия мер по рекомендациям и их выполнению государством-участником. В ней разъясняются различия между двумя существующими процедурами представления докладов: стандартная процедура представления докладов по договорам и упрощенная процедура представления докладов (УППД) и содержатся инструкции по использованию УППД. В ней также рассматриваются содержание и формат различных типов докладов государств-участников: первоначальные и периодические доклады, общий базовый документ (ОБД) и ответы на перечень вопросов (ПВ), и перечень вопросов по подготовке и представлению отчетности (ПВППО), также именуемый перечнем вопросов до представления доклада (ПВДПД).

Процедура подготовки докладов также известна под названием **цикл отчетности**. Он начинается с подготовки доклада государства-участника, за которым следует его рассмотрение договорным органом, и заканчивается принятием последующих мер государством-участником в связи с рекомендациями договорных органов. Как только один цикл заканчивается и начинается новый, государство обязано регулярно представлять доклады о мерах, принятых с целью выполнения рекомендаций, и о новых мерах, направленных на осуществление прав, закрепленных в договоре. Поэтому обзор положения в государстве-участнике образует непрерывный процесс, в котором каждый цикл надстраивается на предшествующем ему цикле.

Существует два вида процедуры представления докладов, которые доступны государствам-участникам, а именно: **стандартная** процедура представления отчетности по договорам и **упрощенная** процедура представления докладов (УППД). В отличие от стандартной процедуры представления отчетности УППД носит факультативный характер. Государства могут выразить желание воспользоваться этой процедурой, в таком случае договорной орган может предоставить или отказать им в такой возможности, и они должны принять предложение договорного органа. Другое основное отличие – это порядок представления докладов, когда в рамках УППД предусматривается получение ответов государства-участника на конкретные вопросы, заранее направленные договорным органом. Поэтому структура **цикла отчетности** в рамках УППД отличается от стандартной процедуры отчетности, как это указано на рисунках 1 и 2. Упрощенная процедура представления докладов подробно рассматривается в разделе 4.3 данной главы. Государства-участники могут также продолжать представлять свои доклады в соответствии со **стандартной процедурой представления докладов**. В рамках этой процедуры цикл отчетности состоит из шести этапов, как указано на рисунке ниже.

В рамках **упрощенной процедуры представления докладов (УППД)** государство-участник не готовит и не представляет доклад в качестве первого шага. Вместо этого государство представляет ответы на перечень вопросов до представления доклада (ПВДПД), в который включены конкретные вопросы, касающиеся осуществления положений договора. Ответы государства-участника на перечень вопросов представляют собой доклад государства-участника. В рамках этой процедуры договорной орган не направляет перечень вопросов государству-участнику после представления им своего доклада. Таким образом, до момента проведения конструктивного диалога от государства-участника не будет истребована никакая дополнительная письменная информация.

Таким образом, УППД означает сокращение этапов стандартного цикла отчетности.

## РИСУНОК 1. СТАНДАРТНАЯ ПРОЦЕДУРА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ДОКЛАДОВ



## РИСУНОК 2. УПРОЩЕННАЯ ПРОЦЕДУРА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ДОКЛАДОВ



Кроме государств-участников другие заинтересованные стороны, такие как национальные правозащитные учреждения (НПЗУ), организации гражданского общества (ОГО) и система Организации Объединенных Наций (такие структуры, как ЮНИСЕФ, ООН Женщины, МОТ, УВКБ, ВОЗ, страновые группы ООН и т. д.) имеют возможность участвовать в процедуре подготовки и представления докладов на разных этапах. Их участие в процессе отчетности будет более широко раскрыто в главах 5 и 6 данного учебного руководства.

### 4.1. Доклад государства-участника

Как показано на диаграмме цикла отчетности, доклад государства-участника представляет собой основной компонент в рамках постоянного обзора хода осуществления государством-участником прав, закрепленных конкретным договором. Прежде чем приступить к подробному обсуждению каждого этапа цикла отчетности, необходимо уточнить некоторые основные элементы процесса подготовки доклада государства-участника, а именно, периодичность представления докладов, их содержание и формат.

#### 4.1.1. Периодичность представления докладов

Большинство международных договоров по правам человека создают структуру регулярного представления докладов государствами-участниками, известную под названием «периодичность представления отчетности», которая охватывает **первоначальный и периодический доклады<sup>26</sup>**. Сроки

<sup>26</sup> Как указано в главе 1, за исключением Подкомитета по предупреждению пыток, все другие договорные органы обладают мандатом на рассмотрение докладов.

представления этих докладов либо прямо установлены в положениях договора, либо, как предусмотрено в МПЭСКП и МПГПП, определяются по усмотрению договорных органов.

В то время как государство-участник должно представить **первоначальный** доклад в течение одного или двух лет после вступления в силу соответствующего договора, срок представления **периодических докладов** варьируется от двух до шести лет в зависимости от договора.

В случае МКЗНИ Комитет может обратиться к государству-участнику с просьбой представить дополнительную информацию, касающуюся осуществления Конвенции, несмотря на то что положения Конвенции не предусматривают сроки регулярной отчетности (статья 29.4). В соответствии с существующей практикой Комитет должен запрашивать представление дополнительной информации не позднее трех-шести лет после рассмотрения доклада государства-участника в зависимости от ситуации в государстве-участнике по вопросам, охватываемым данной Конвенцией.

#### **ТАБЛИЦА 4 | ПЕРИОДИЧНОСТЬ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ОТЧЕТНОСТИ ПО ДОГОВОРАМ**

Договор	Первоначальные доклады (в течение)	Периодичность представления докладов
МКЛРД	1 год	2 года, но фактическая периодичность 4* года
МПЭСКП	2 года	5 лет**
МПГПП	1 год	3 – 6 лет***
КЛДЖ	1 год	4 года
КПП	1 год	4 года
КПР	2 года	5 лет
КПР-ФП-ВК	1 год	Включается в очередной доклад КПР каждые 5 лет; или 5 лет для государств, не являющихся участниками КПР
КПР-ФП-ТД	2 года	Включается в очередной доклад КПР каждые 5 лет; или 5 лет для государств, не являющихся участниками КПР
МКПТМ	1 год	5 лет
КПИ	2 года	4 года
МКЗНИ	2 года****	--

\*Фактическая периодичность начиная с 1988 года, см. A/43/18 (Дополнение №18/Supplement No. 18), пункт 24 (с). КЛРД разрешает объединение двух докладов в один.

\*\*Статья 17 МПЭСКП дает ЭКОСОС право установить свою собственную периодичность представления отчетности в рамках Пакта, что он и сделал, приняв резолюцию 1988/4. См. правило 58 Правил процедуры КЭСКП.

\*\*\* Средняя периодичность отчетности составляет четыре года. Однако статья 40 МПГПП наделяет Комитет по правам человека правом принимать решение о том, когда надлежит представить периодические доклады, что он и делает в зависимости от степени соблюдения государством-участником положений Пакта (см. правила 66 и 70 (1) Правил процедуры Комитета по правам человека). Комитет устанавливает сроки (количество лет) представления периодического доклада после принятия заключительных замечаний по каждому государству, основываясь на мнении Комитета о ситуации в сфере прав человека в соответствующем государстве-участнике.

\*\*\*\* КНИ не ссылается на первоначальный и периодический доклады.

Несмотря на установленную периодичность, **представление доклада с опозданием или непредставление доклада государством-участником<sup>27</sup>** с учетом интервала между представлением и рассмотрением доклада может привести к ситуации, когда срок представления следующего периодического доклада государства-участника наступит в тот год, когда Комитет рассматривает текущий доклад этого государства или раньше, что приведет к накоплению просроченных докладов. С целью преодоления такой ситуации, а также поощрения государств-участников представлять доклады и оказания помощи для устранения отставания в рассмотрении докладов договорные органы разрешают представление просроченных докладов, объединенных в один документ. Например, просроченные второй и третий периодические доклады могут быть объединены в один документ с четвертым периодическим докладом, подлежащим представлению. Однако государства-участники могут представлять объединенные доклады только при условии, что договорной орган предварительно выразил свое согласие на это. Объединенный доклад должен акцентировать внимание на текущей ситуации в стране, одновременно представляя обновленную информацию об изменениях, произошедших за время, прошедшее с представления последнего доклада (для объяснения существующего контекста при необходимости), учитывая при этом ограничения в отношении количества слов. Такой порядок также распространяется на давно просроченные доклады, охватывающие события с момента представления первоначального доклада, с целью уточнения существующей ситуации.

В этом контексте и в целях обеспечения соблюдения всеми государствами-участниками на равноправной основе своих обязательств по представлению отчетности КТМ принял график представления докладов, исходя из установленной в Конвенции периодичности представления отчетности, согласно которому осуществление положений Конвенции всеми государствами-участниками будет рассматриваться в рамках пятилетнего цикла начиная с 2014 года<sup>28</sup>.

Государства-участники могут узнать установленный срок представления очередного периодического доклада в заключительных замечаниях, принятых соответствующим договорным органом, или обратиться за информацией на веб-страницу УВКПЧ (см. ссылку ниже).

→ **Если вы хотите узнать о статусе ратификации и отчетности своей страны, нажмите [сюда](#) или перейдите на веб-сайт УВКПЧ по ссылке: [http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/TreatyBodyExternal/Countries.aspx](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/TreatyBodyExternal/Countries.aspx)**

#### 4.1.2 Содержание докладов

В 2006 году договорные органы приняли согласованные руководящие принципы представления докладов, касающиеся содержания докладов, с целью укрепления потенциала государств по своевременному и эффективному выполнению своих договорных обязательств, избегая ненужного дублирования информации. Такой согласованный подход также обеспечивает последовательность рассмотрения всеми комитетами представленных докладов, помогает каждому комитету рассматривать положение в области прав человека в каждом государстве-участнике на равных условиях и позволяет уменьшить вероятность ситуации, когда тому или иному комитету необходимо запрашивать дополнительную информацию до рассмотрения доклада<sup>29</sup>. В дальнейшем этот подход получил поддержку и поощрение в резолюции

27 См. также Соблюдение государствами-участниками обязательств по представлению докладов международным договорным органам по правам человека, Записка Секретариата/Compliance by States parties with international human rights Treaty Body reporting obligations, Note by the Secretariat, 1 марта 2017 года, HRI/MS/2017/2.

28 Для обеспечения соблюдения указанного графика Комитет позже внес изменения в свои временные правила процедуры, предусматривая возможность рассмотрения ситуации в государстве-участнике в случае отсутствия доклада (Правило 31 бис/Rule 31 bis, доступно по ссылке: <https://goo.gl/CjesWJ>).

29 Руководящие принципы подготовки расширенного базового документа и целевых докладов по конкретным договорам и согласованные руководящие принципы представления докладов согласно международным договорам о правах человека/ [Harmonized Guidelines on reporting under the international human rights treaties, including guidelines on a common core document and treaty-specific documents](#) (HRI/MC/2006/3) доступны по ссылке: <https://goo.gl/F0Lmhi>



68/268 Генеральной Ассамблеи об укреплении и усилении эффективности функционирования системы договорных органов по правам человека, принятой в апреле 2014 года (A/RES/68/268).

В свете вышеизложенного доклад государства-участника тому или иному договорному органу, независимо от процедуры отчетности, в рамках которой был представлен доклад (стандартная или упрощенная), включает два отдельных, но взаимодополняющих документа, а именно:

**Общий базовый документ (ОБД) + доклад по конкретному договору** (первоначальный или периодический)

ОБД и доклад по конкретному договору должны составляться с учетом как *де-юре*, так и *де-факто* положения дел в отношении осуществления договоров, участником которых является государство. Доклады не должны ограничиваться перечнем или описанием правовых документов, принятых за последние годы в соответствующей стране; в них следует указывать, как эти правовые документы влияют на политические, экономические, социальные и культурные реалии и на общее положение дел в стране. Они должны содержать основанный на фактических данных анализ, в том числе соответствующие статистические показатели и данные в разбивке по полу, возрасту и группам населения, которые могут находиться в более уязвимом положении, быть более маргинализированными или подвергаться риску дискриминации. При этом статистические таблицы могут быть **включены в приложения** к докладу, а соответствующий анализ интегрирован в основной текст. Информация должна содержать указания на источники данных и предоставлять возможность сопоставления в динамике. Государства должны стараться анализировать эту информацию относительно того, насколько она актуальна для осуществления договорных обязательств.

**Общий базовый документ (ОБД)** содержит всю информацию общего и фактологического характера, касающуюся осуществления каждого из договоров, участником которых является соответствующее государство, и которая актуальна для всех или нескольких договорных органов<sup>30</sup>. Он представляет собой общую первую часть всех докладов государства договорным органам. Преследуемая цель заключается в том, чтобы избежать ненужного дублирования информации в нескольких докладах, подготовленных в соответствии с обязательствами по различным договорам. В нем должна содержаться общая информация о представляющем доклад государстве, например, о его территории, населении и политической структуре, общих рамках защиты и поощрения прав человека, а также сведения о недискриминации и равенстве и об эффективных средствах правовой защиты. При представлении информации надлежит учитывать перечень показателей, касающихся политической системы, и показателей, касающихся преступности и отправления правосудия, которые представлены в Приложении № 3 к вышеупомянутым Согласованным руководящим принципам представления докладов согласно международным договорам о правах человека. Предлагаемая структура общего базового документа приводится ниже.

<sup>30</sup> С момента принятия в 2006 году пересмотренных руководящих принципов, касающихся основного базового документа, 92 государства-участника представили свои общие базовые документы. См. Записку Генерального секретаря относительно осуществления документов по правам человека/Note by the Secretary-General, Implementation of human rights instruments, A/71/270, 2 августа 2016 года, страница 9.

## Структура общего базового документа

### I. Общая информация о представляющем доклад государстве

1. Демографические, экономические, социальные и культурные особенности государства
2. Конституционная, политическая и правовая структура государства

### II. Общие рамки для защиты и поощрения прав человека

3. Принятие международных норм в области прав человека
4. Нормативно-правовая база по защите прав человека на национальном уровне
5. Нормативно-правовая база поощрения прав человека на национальном уровне
  - Национальные и региональные парламенты и ассамблеи
  - Национальные правозащитные учреждения
  - Распространение инструментов по правам человека
  - Повышение информированности государственных должностных лиц по вопросам прав человека
  - Повышение информированности по вопросам прав человека посредством учебных программ и финансируемой правительством информационно-просветительской деятельности
  - Роль гражданского общества, в том числе неправительственных организаций
  - Распределение бюджетных средств и динамика
  - Сотрудничество и помощь в целях развития
6. Процесс представления отчетности на национальном уровне
  - Осуществление последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями договорных органов по правам человека
7. Прочая информация, связанная с правами человека
  - Осуществление последующей деятельности по итогам международных конференций

### III. Информация по вопросу о недопущении дискриминации и равенстве и эффективных средствах правовой защиты

Государства-участники должны представить ОБД единожды и затем регулярно обновлять его, как правило, каждые пять лет или всякий раз, когда в стране происходят важные перемены. Договорной орган может просить обновить информацию в ОБД, если он считает, что содержащаяся в нем информация устарела. Обновленные документы могут представляться в виде приложения к существующему ОБД или новой пересмотренной версии в зависимости от объема внесенных изменений<sup>31</sup>. Государства-участники могут представлять ОБД одновременно с докладом по конкретному договору или независимо от него. Он всегда остается отдельным документом, но направляется всем соответствующим договорным органам для предстоящего обзора. Практические аспекты представления докладов содержатся в разделе 4.2.1 (vii).

➔ Чтобы посмотреть примеры Общих базовых документов, нажмите [сюда](#) или перейдите на веб-сайт УВКПЧ по ссылке: [http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/TreatyBodyExternal/CoreDocuments.aspx](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/TreatyBodyExternal/CoreDocuments.aspx)

Доклады по конкретным договорам, представленные в рамках стандартной процедуры представления докладов, должны содержать информацию, запрашиваемую соответствующим договорным органом в его последних руководящих принципах для государств-участников (см. ниже выдержки из руководящих принципов по представлению докладов Комитета по экономическим, социальным и культурным правам). Руководящие принципы по представлению докладов доступны на веб-сайте каждого комитета по ссылке: <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/Pages/TreatyBodies.aspx>.



Основное внимание в **первоначальных докладах по конкретному договору** должно быть уделено информации, связанной с осуществлением каждого права (т.е. все существенные положения), охватываемого договором, в том числе информации о конституционной и правовой основах государства, которые не включены в общий базовый документ, а также о мерах правового и практического характера, принятых с целью осуществления положений договора. В них должна быть включена информация относительно того, как, например, конкретное право защищается национальным законодательством, какая существует политика для его осуществления, а также механизмы мониторинга осуществления данного права.

**Периодические доклады по конкретному договору** должны, в частности, отражать последние изменения, касающиеся полного осуществления прав, признаваемых договором, а также информацию о принятых действиях и достигнутом прогрессе в рамках осуществления последующих действий по рекомендациям, вынесенным конкретным договорным органом в ходе последнего рассмотрения доклада государства-участника.

Периодические доклады по конкретному договору в рамках упрощенного порядка представления отчетности должны соответствовать перечню вопросов по подготовке и представлению отчетности, который заранее направляется государствам-участникам (см. раздел 4.3 по УППД).

Существует возможность включения приложений с целью обоснования информации, содержащейся в докладах по конкретному договору. Государства, возможно, сочтут целесообразным представить на рабочем языке соответствующего комитета отдельно, в качестве приложений, копии основных законодательных, судебных, административных и других документов, таких как статистические данные и тексты документов, упоминаемых в докладах. Они не должны содержать новую или ключевую информацию, поскольку такого рода информация должна быть включена в доклад по конкретному договору. В доклад следует включить ссылки на приложения (например, таблица 2 в приложении 1).

Государства-участники должны учитывать, что в отношении приложений не применяется ограничение по количеству слов и они не переводятся. Следует уделить внимание обеспечению надлежащего баланса в части актуальности, объема и количества приложений. Так, вместо включения в приложение законодательного документа объемом 200 страниц (например, весь уголовный кодекс), в нем можно указать только соответствующие положения законодательства (например, выдержки из законодательства, касающегося вопроса запрещения пыток).

В 2017 году КЛДЖ принял решение информировать государства-участники Конвенции о том, что объем приложений к документам, представляемых Комитету государствами-участниками, не должен превышать **8000** слов в случае общих базовых документов, **6000** слов в случае первоначальных докладов, **4000 слов** в случае периодических докладов и **2000** слов в случае письменных ответов на перечни тем и вопросов.

**РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ПОДГОТОВКИ ДОКУМЕНТОВ ПО КОНКРЕТНЫМ ДОГОВОРАМ, ПОДЛЕЖАЩИХ ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ (Е/С.12/2008/2), доступны по ссылке: <https://goo.gl/cYjMOj>**

Примеры двух положений:

**Статья 6**

15. Просьба представить информацию об эффективных мерах, принятых в целях сокращения безработицы, в том числе:
  - а) информацию о влиянии существующих целевых программ обеспечения занятости, направленных на достижение полной и продуктивной занятости среди лиц и групп, которые, как считается, находятся в особо неблагоприятном положении, в частности женщин, молодых людей, пожилых лиц, инвалидов, этнических меньшинств и лиц, проживающих в сельской местности и бедных городских районах; и
  - б) информацию о влиянии мер по содействию в возвращении на работу трудящихся, особенно женщин и длительно безработных, которые потеряли работу вследствие приватизации, сокращения штатов и экономической реструктуризации государственных и частных предприятий.
16. Просьба представить информацию о работе неформального сектора экономики в государстве-участнике, в том числе о его размерах и отраслях, в которых задействована наибольшая доля неформальных трудящихся, и мерах, позволяющих им выйти из неформального сектора экономики, а также мерах, принятых для обеспечения доступа неформальных трудящихся, особенно лиц пожилого возраста и женщин, к основным услугам и системе социальной защиты.
17. Просьба описать существующие правовые гарантии защиты трудящихся от несправедливого увольнения.
18. Просьба рассказать о наличии в государстве-участнике программ профессионально-технической подготовки и об их влиянии на расширение возможности рабочей силы, особенно находящихся в неблагоприятном положении и маргинализованных лиц, выходить или возвращаться на рынок труда.

**Статья 13**

58. Просьба сообщить, в какой степени форма и содержание образования в государстве-участнике направлены на достижение целей и задач, определенных в пункте 1 статьи 13, и включен ли в школьные программы курс изучения экономических, социальных и культурных прав.
59. Просьба сообщить, как в государстве-участнике осуществляется обязательство, связанное с тем, чтобы начальное образование было обязательным и бесплатным для всех, и в частности:
  - а) до какого уровня или класса образование является обязательным и бесплатным для всех;
  - б) каковы все прямые затраты, такие, как плата за школьное обучение, а также какие меры принимаются для их отмены; и
  - с) каковы все косвенные затраты (например, затрат на учебники, школьную форму, транспорт, специальной платы за экзамены, взносы, отчисляемые районным управлением образования, и т. д.) и какие меры принимаются для облегчения бремени таких затрат для детей из более бедных семей.
60. Просьба рассказать о мерах, принимаемых для обеспечения общедоступности среднего образования в его различных формах, включая профессионально-техническое среднее образование, в частности:
  - а) о конкретных мерах, принимаемых государством-участником для постепенного введения бесплатного среднего образования;
  - б) о наличии профессионально-технического образования, а также о том, позволяет ли оно учащимся приобретать знания и навыки, которые способствуют развитию их личности, самостоятельности и трудоустройству.

61. Просьба представить информацию о мерах, принимаемых для того, чтобы высшее образование было одинаково и без дискриминации общедоступным на основе способностей учащихся, и сообщить о конкретных шагах, осуществляемых для постепенного введения бесплатного высшего образования.
62. Просьба сообщить о мерах, принимаемых для поощрения грамотности, а также образования взрослых и непрерывного образования в течение всей жизни.
63. Просьба указать, располагают ли дети из числа меньшинств и коренных народов надлежащими возможностями для получения образования на их родном языке или для его изучения, и какие меры принимаются для предотвращения более низких стандартов образования этих детей, их сегрегации путем перевода в специальные классы и исключения из общей системы образования.
64. Просьба сообщить о мерах, принимаемых для обеспечения одинаковых критериев приема мальчиков и девочек на всех уровнях образования и для повышения уровня информированности родителей, преподавателей и директивных органов о важности образования девочек.
65. Просьба сообщить о мерах, принимаемых для уменьшения уровня отсева на начальном и среднем уровне детей и подростков, в особенности девочек, детей из числа этнических меньшинств и коренных общин, а также детей из более бедных семей, детей-мигрантов, детей-беженцев и внутренне перемещенных детей.

#### **4.1.3. Формат докладов**

Информация, которая, по мнению государства, позволит договорным органам составить мнение о положении в стране касательно осуществления договора, должна представляться в краткой и упорядоченной форме. Даже с учетом того, что некоторые государства имеют сложное национальное законодательное или институциональное устройство, доклады не должны быть чрезмерно большими по объему. Государства-участники должны придерживаться положений резолюции Генеральной Ассамблеи 68/268, которая устанавливает ограничения по количеству слов для всей документации, представляемой государствами-участниками в договорные органы по правам человека, в соответствии с которыми общие базовые документы не должны превышать **42 400** слов, первоначальные доклады по конкретным договорам **31 800** слов и периодические доклады по конкретным договорам **21 200** слов. Эти условия применимы к докладам, представляемым в рамках стандартной процедуры отчетности и упрощенного порядка отчетности. **Доклады, превышающие установленный предел количества слов, возвращаются на доработку.**

Доклады должны быть всеобъемлющими и точными. Все аббревиатуры, содержащиеся в докладах, должны быть развернуты, в особенности, когда они касаются национальных учреждений, организаций, законов и т. д.

Доклады должны представляться на одном из официальных языков Организации Объединенных Наций (английском, арабском, испанском, китайском, русском или французском). Секретариат может редактировать доклады государств, для которых официальный язык не является одним из официальных языков Организации Объединенных Наций, прежде чем отправить их на перевод на официальные рабочие языки соответствующего Комитета. Вопрос о приложениях к докладам уже рассматривался ранее в предыдущем пункте.

### **Ограничение по объему (количество слов) и перевод докладов государств-участников**

Ограничение по количеству слов на титульном листе в соответствии со стандартами оформления документов Организации Объединенных Наций обычно составляет 100 слов.

Названия, сноски и номера пунктов, а также текст в диаграммах, графиках и таблицах являются неотъемлемой частью документа, и, следовательно, к ним применимы ограничения, установленные в отношении общего количества слов.

Для обеспечения удобства пользования докладами следует избегать включения в них диаграмм, графиков и таблиц. Если такие графики, диаграммы или таблицы включены в доклад, то необходимо расшифровать содержащуюся в них информацию сразу после соответствующей диаграммы, графика или таблицы. Такие диаграммы, графики и таблицы должны быть доступны для редактирования с тем, чтобы упростить процесс их перевода.

В принципе, приложения не учитываются при подсчете общего количества слов и не переводятся, хотя, как отмечалось выше, КЛДЖ ввел ограничение в отношении количества слов для приложений.

Формат страниц должен соответствовать листам размера А4 с одинарным межстрочным интервалом.

Абзацы должны быть пронумерованы, а текст набран шрифтом Times New Roman, размер 10.

Государства-участники должны представлять свои доклады **в электронном виде по электронной почте на адрес: [registry@ohchr.org](mailto:registry@ohchr.org) в формате Word** (не в формате PDF). **Документ в печатной форме** отсылать не нужно. Все представляемые документы должны сопровождаться **вербальной нотой** (см. пример в пункте 4.2.1 «Подготовка и представление доклада», раздел vii «Представление докладов»).

#### **Формат докладов государства-участника**

Ограничение по количеству слов (см. A/RES68/268, п. 16):

- **Общий базовый документ: 42 400 слов**
- **Первоначальные доклады: 31 800 слов**
- **Периодические доклады: 21 200 слов**

Формат

- **Формат Word (не PDF)**
- **Одинарный интервал**
- **Нумерация параграфов**
- **Шрифт Times New Roman, размер 10**
- **Представление: только в электронной форме – без представления печатных копий – на адрес: [registry@ohchr.org](mailto:registry@ohchr.org)**

Полученные доклады, которые превышают ограничения по количеству слов, явно неполные или требующие значительного объема редактирования, будут возвращены государству-участнику для доработки, прежде чем они будут официально приняты Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций.

## **4.2. Этапы цикла представления докладов**

Для представления обоснованного доклада договорным органам требуется, чтобы государство-участник на каждом этапе цикла представления отчетности осуществляло определенные функции. Наличие у государства общих знаний о различных этапах и методах работы системы договорных органов являются частью его **потенциала взаимодействия** (зачастую необходимо, чтобы лишь некоторые специалисты в правительстве обладали такими подробными знаниями, часто это сотрудники министерства иностранных

дел, в то время как определённая степень владения общими знаниями о договорных обязательствах и представлении докладов требуется от сотрудников координационных служб при каждом задействованном министерстве и учреждении). С целью подготовки доклада, проведения конструктивного диалога с договорными органами и выполнения последующих действий в связи с принятыми заключительными замечаниями, государству необходимо осуществлять функцию **координации** между соответствующими министерствами, национальным статистическим управлением, парламентом и судебными органами, а также **проводить консультации** с НПЗУ и гражданским обществом. Вся деятельность правительства опирается на его **потенциал управления всей информацией**, касающейся подготовки докладов по договорам. Поэтому государствам-участникам следует использовать возможность укрепления этих функций, независимо от действующего в стране типа механизма подготовки докладов и осуществления последующей деятельности, в целях создания или укрепления своих НМПДПД. Рекомендуется рассматривать эту главу совместно с документом УВКПЧ «*Национальные механизмы по подготовке докладов и осуществлению последующей деятельности: практическое руководство по эффективному взаимодействию государства с международными правозащитными механизмами*», который доступен на веб-сайте УВКПЧ по ссылке: [https://www.ohchr.org/Documents/Publications/HR\\_PUB\\_16\\_1\\_NMRF\\_PracticalGuide\\_RU.pdf](https://www.ohchr.org/Documents/Publications/HR_PUB_16_1_NMRF_PracticalGuide_RU.pdf).

#### **4.2.1. Подготовка и представление докладов**

Государствам-участникам рекомендуется использовать процесс подготовки докладов как возможность проведения самооценки состояния дел в области защиты прав человека, находящихся под их юрисдикцией, и поощрения национального диалога (см. главу 3 «Преимущества процедуры представления докладов»). В целях надлежащего выполнения своих правовых обязательств по представлению отчетности, государствам-участникам необходимо сделать процесс подготовки доклада как можно более эффективным и действенным. Для осуществления этой цели ниже предложена таблица, в которой указаны семь практических этапов (более подробно рассмотренных в этой главе), выполнение которых облегчит процесс подготовки докладов государствами-участниками. В таблице также указано, каким образом первый этап цикла отчетности соотносится с ключевыми функциями НМПДПД.

Этапы подготовки доклада государства-участника	Соответствующие ключевые функции НМПДПД
i. Планирование и организация	Функции взаимодействия и координации
ii. Определение ключевых вопросов	Функции взаимодействия и координации
iii. Сбор информации и данных	Функции координации и управления информацией
iv. Анализ данных и подготовка доклада	Функции взаимодействия, координации и управления информацией
v. Координация и проведение консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами	Функции координации и проведения консультаций
vi. Завершение и одобрение доклада	Функция координации
vii. Представление доклада	Функция взаимодействия

##### **i. Планирование и организация**

Государства-участники должны иметь перечень международных договоров, которые страна ратифицировала или к которым присоединилась (или планирует сделать это в будущем), а также информацию о цикле представления отчетности, сроках представления индивидуальных докладов и датах представления предыдущих докладов. Государства-участники должны регулярно следить за тем, какие доклады должны быть представлены, и разрабатывать план работы по их подготовке, который может быть рассчитан на несколько лет с указанием конкретных сроков и разделения обязанностей.

В подобный перечень и рабочий план следует включать также и другие инструменты, по которым требуется периодическое представление отчетности, например, представление докладов в рамках УПО и по конвенциям МОТ, а также в соответствии с региональными договорами по правам человека.

→ **Если вы хотите узнать о статусе ратификации и представления отчетности своей страны, нажмите [сюда](#) или перейдите на веб-сайт УВКПЧ по ссылке: [http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/TreatyBodyExternal/Countries.aspx](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/TreatyBodyExternal/Countries.aspx)**

В идеале планирование осуществляется НМПДПД в качестве государственного учреждения, несущего ответственность за координацию процесса подготовки доклада. В противном случае основная ответственность должна быть возложена на министерство. Процесс подготовки доклада потребует вовлечения и активного участия должностных лиц всех соответствующих государственных учреждений, начиная от высшего руководства и заканчивая рядовыми сотрудниками. Особено важно **заинтересовать и заручиться поддержкой политического руководства** с тем, чтобы обеспечить единый подход к подготовке доклада, а также обратиться с решительным призывом ко всем соответствующим отраслевым министерствам и государственным учреждениям сотрудничать в процессе подготовки доклада и выполнения рекомендаций, сформулированных по результатам его рассмотрения. Это поможет группе по подготовке доклада эффективно выполнить свою задачу.

Подготовка доклада является **трудоемким процессом**, который требует значительных инвестиций в основном в человеческие ресурсы. Эффективный процесс подготовки доклада обычно занимает **от шести до двенадцати месяцев максимум**. С целью наиболее эффективного использования имеющихся в наличии ресурсов государствам предлагается тщательно планировать процесс подготовки национальных докладов.

Предлагается разрабатывать отдельные **рабочие планы** по подготовке каждого доклада с указанием **четких сроков** (сбора данных, подготовки доклада, проведения совещаний и т. д.), сфер ответственности различных участников процесса подготовки доклада (например, координационные отделы в рамках министерств для обмена информацией) и смет расходов, включая расходы, связанные с участием в конструктивном диалоге. Также необходимо учитывать сроки представления докладов в случае организации мероприятий по укреплению потенциала должностных лиц, непосредственно занимающихся подготовкой доклада государства-участника. В идеале желательно организовать мероприятия по укреплению потенциала до начала подготовки доклада.

Было бы полезно создать небольшую **группу по подготовке проекта доклада**, которая будет нести ответственность за разработку соответствующего доклада государства-участника при координирующей роли НМПДПД или высокопоставленного должностного лица из соответствующего отраслевого министерства, в состав которой будут входить координаторы от ключевых министерств и других соответствующих государственных учреждений. При создании группы по подготовке проекта доклада должное внимание следует уделить гендерному балансу. В группу по подготовке проекта доклада также могут входить профильные эксперты. Их участие позволит повысить содержательное качество доклада и расширить понимание должностными лицами международных норм в области прав человека, которые непосредственно влияют на сферу их деятельности, что впоследствии будет содействовать выполнению рекомендаций в рамках их сектора работы. Более того, мандат и полномочия группы по подготовке проекта доклада в части сбора данных и информации, необходимых для выполнения её задач, должны быть четко определены, с тем чтобы обеспечить беспрепятственный поток информации.

В заключение следует отметить, что независимо от избранного государством-участником типа механизма представления докладов, важными элементами при подготовке доклада являются твердо выраженная политическая и административная приверженность представлению докладов в сфере прав человека

наряду с формированием единого подхода к докладу, надлежащей координацией, четкими сроками и распределением обязанностей.

## **ii. Определение ключевых вопросов**

Принимая во внимание ограничения по количеству слов, установленные Генеральной Ассамблеей в отношении докладов государств-участников договорным органам, необходимо провести работу с целью выявления наиболее актуальных вопросов, связанных с осуществлением положений договора, по которому отчитывается государство-участник перед договорным органом (например, вопросы, имеющие особое значение для данного государства-участника). Для того чтобы иметь возможность определить эти вопросы, а также источники информации, необходимые для подготовки доклада договорному органу, члены группы по подготовке проекта доклада должны всесторонне ознакомиться с правами, закрепленными в соответствующем **договоре**, и его **руководящими принципами представления отчетности, замечаниями общего порядка**, принятыми конкретным договорным органом, и там, где это применимо, с **решениями по индивидуальным сообщениям**, принятым в отношении государства-участника. Группа по подготовке проекта доклада также должна знать **источники на национальном уровне**, которые могут быть полезными в процессе определения наиболее важных вопросов, подлежащих включению в доклад (например, соответствующие отчеты государственных учреждений, организаций и механизмов мониторинга, статистические данные и информация, в том числе от межправительственных организаций, относительно ситуации в стране по какому-либо конкретному вопросу, официальные заявления и доклады НПЗУ, ОГО, СМИ, научных кругов и т. д.).

Что касается периодических докладов, **последние заключительные замечания**, направленные государству-участнику, должны стать отправной точкой в процессе определения вопросов, подлежащих включению в доклад; и поскольку каждый цикл отчетности основывается на предыдущем цикле, договорные органы будут запрашивать информацию о достигнутом прогрессе и проблемах, возникших у государства-участника в процессе осуществления соответствующего договора. Однако это не означает, что государство-участник не должно включать в доклад дополнительные вопросы, которые определены им в качестве вопросов, имеющих отношение к исполнению соответствующего договора.

Изучение заключительных замечаний, направленных соответствующим договорным органом в рамках предыдущих циклов представления отчетности, в определенных случаях также может стать полезным при определении актуальных вопросов, подлежащих включению в доклад, поскольку они могут указывать на проблемы в сфере прав человека, которые являются объектом постоянного внимания договорного органа. Если эти проблемы по-прежнему вызывают озабоченность, то соответствующая обновленная информация по мерам, принятым для их решения, должна быть включена в доклад.

Следует отметить, что вопросы, подлежащие включению в доклад, представляемый в рамках **упрощенного порядка представления отчетности**, уже включены в **перечень вопросов по подготовке и представлению отчетности**; однако это не лишает государство возможности включать в доклад любые другие вопросы, которые оно сочтет актуальными (например, новые изменения, насущные проблемы и т. д.). Дополнительная информация по упрощенному порядку представления докладов приводится в разделе 4.3.

Другими международными источниками, которые группа по подготовке проекта доклада может посчитать полезными, являются заключительные замечания **других договорных органов**, поскольку они также могут поднимать вызывающие обеспокоенность вопросы и принимать рекомендации по тем же проблемам, но под иным углом зрения; это также касается **рекомендаций УПО и специальных процедур**. Объяснить это можно тем, что обеспокоенность и рекомендации по одним и тем же вопросам зачастую подтверждаются и подкрепляются всеми механизмами по правам человека.

В этом контексте может сложиться ситуация, когда в ходе выполнения рекомендаций одного механизма по правам человека могут быть осуществлены рекомендации других механизмов по правам человека или, возможно, государство-участник уже отчиталось о выполнении этих рекомендаций перед одним из механизмов по правам человека. Таким образом, подготовка доклада договорному органу (или другому механизму, как например УПО) не должна быть изолированным действием. Группа по подготовке проекта доклада должна иметь полное представление о международных договорах по правам человека, ратифицированных государством-участником, а также о рекомендациях, принятых в отношении него механизмами ООН по правам человека. Информация, выявленная и собранная для конкретного доклада, может оказаться полезной в процессе подготовки доклада в один или несколько договорных органов или для следующего цикла УПО.

### **Источники для определения актуальных вопросов, подлежащих включению в доклад**

#### **Международные источники:**

Соответствующий договор ООН по правам человека и его руководящие принципы представления отчетности

Замечания общего порядка соответствующего договорного органа

Решения, касающиеся индивидуальных сообщений, при необходимости

Последние заключительные замечания (по периодическим докладам)

Перечень вопросов по подготовке и представлению отчетности, при необходимости

Доклады, представленные другим договорным органам и в рамках УПО

Заключительные замечания других договорных органов и рекомендации УПО и специальных процедур

#### **Национальные источники (неисчерпывающий перечень):**

Отчеты государственных учреждений и организаций

Доклады мониторинговых механизмов

Статистические данные и информация

Официальные заявления

Доклады НПЗУ, ОГО, СМИ, академических кругов и т. д.

### **Если вы хотите найти:**

➔ Руководящие принципы представления докладов, нажмите [сюда](#) или перейдите на веб-сайт УВКПЧ по ссылке:  
<https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/Pages/Overview.aspx>

➔ Рекомендации договорных органов, УПО и специальных процедур, нажмите [сюда](#) или перейдите к универсальному указателю по правам человека УВКПЧ по ссылке:  
<http://uhri.ohchr.org/>

➔ Соображения/решения договорных органов, нажмите [сюда](#) или перейдите в базу данных о правовой практике УВКПЧ по ссылке: <http://juris.ohchr.org/>

### iii. Сбор информации и данных

Рекомендуется, чтобы группа по подготовке проекта доклада разработала вышеупомянутый **перечень актуальных вопросов**, которым будет уделено внимание в докладе, до начала сбора информации и данных. Опираясь на этот перечень, группа по подготовке проекта доклада может **определить необходимую для подготовки доклада информацию**, а именно, какое действующее **законодательство, политика и программы** способствуют осуществлению конкретного договора на территории государства-участника, и, прежде всего, те вопросы, которые подлежат включению в доклад. Группа по подготовке проекта доклада должна знать, у кого можно получить такую информацию и в какой форме. В этой связи она, возможно, пожелает составить **перечень всех важных источников информации**, в том числе соответствующих государственных учреждений и ведомств, а также любых организаций и экспертов-консультантов, не относящихся к правительству, которые могут обладать необходимой информацией для подготовки доклада. Затем следует сопоставить перечень необходимой информации с источниками информации. Вопросы, определенные в качестве подлежащих включению в доклад, а также результаты сопоставления позволят разработать **план доклада**, на основе которого группа по подготовке проекта доклада может начать сбор необходимой для подготовки доклада информации.



**Чтобы получать точные и актуальные данные у определенных источников информации, группа по подготовке проекта доклада может сформулировать наводящие вопросы с четким указанием ограничения по количеству слов в ответах, которые она надеется получить.**

Группа по подготовке проекта доклада должна иметь доступ к информации и данным отчетов, подготовленных министерствами, государственными учреждениями и ведомствами и межправительственными органами. Последние рекомендуются, поскольку такие органы, как, например, специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, часто готовят доклады по целому ряду вопросов, которые подлежат оценке на предмет их актуальности и значимости для процесса подготовки докладов по правам человека. Эти документы, отчеты, исследования и статистические таблицы обычно основаны на информации и данных, полученных непосредственно от правительства, поэтому они могут стать важным источником информации при подготовке докладов в договорные органы Организации Объединенных Наций.

Процесс сбора необходимой для подготовки доклада информации предполагает обработку и отслеживание огромного объема информации группой по подготовке проекта доклада. Поэтому с целью облегчения этой работы рекомендуется создать **систему управления документацией и данными**.

В идеале государства и их НМПДПД должны обеспечивать работу системы управления документацией и данными посредством её регулярного обновления с целью содействия проведению точной, своевременной и всесторонней оценки положения в области прав человека в данной стране в любой момент.

Любая система управления информацией также должна предусматривать инструмент отслеживания большого количества рекомендаций и решений трех основных механизмов Организации Объединенных Наций по правам человека и региональных правозащитных механизмов, что позволит **сэкономить время и ресурсы в ходе дальнейшей подготовки докладов по договорам**. Это можно сделать путем разработки и обновления **плана исполнения рекомендаций в формате Word или Excel** с тематической разбивкой рекомендаций и решений, указанием ответственных за их осуществление ведомств или отделов, обязанностей, сроков, показателей исполнения, а также контроля его выполнения. Такой план действий может быть также ориентирован на достижение Целей устойчивого развития (Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года) с целью содействия процессу подготовки докладов

в этом контексте для национальных, региональных и глобальных механизмов обзора, в том числе для Политического форума высокого уровня.

План действий по выполнению рекомендаций также можно создать с помощью отдельных **баз данных или онлайн платформ**. Если такие инструменты будут доступны для общественности, они могут значительно повысить уровень подотчетности и прозрачности в работе государственных органов. В настоящее время УВКПЧ планирует предложить прототип национальной базы данных для отслеживания результатов выполнения рекомендаций странам, которые заинтересованы в использовании такой базы данных.

Система или центр управления документацией и данными могут содержать следующие виды информации:

- международные и региональные договоры по правам человека, участником которых является государство;
- предыдущие доклады, представленные международным и региональным механизмам по правам человека;
- законы, политика и программы, имеющие отношение к международным и региональным договорам по правам человека;
- соответствующие доклады, разработанные для государства-участника международными, региональными и национальными организациями, в том числе Организацией Объединенных Наций и научно-исследовательскими учреждениями;
- соответствующие доклады других заинтересованных сторон (ОГО, НПЗУ);
- соответствующие статистические данные и информация;
- план действий по выполнению рекомендаций всех механизмов по правам человека для отслеживания их исполнения, в том числе в контексте достижения Целей устойчивого развития (Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года).

#### **iv. Анализ данных и разработка проекта доклада**

После того как необходимая информация для отдельного доклада будет собрана, группа по подготовке проекта доклада приступит к анализу информации и подготовке доклада. Прежде всего, разработчики должны провести анализ законов, политики и практики с тем, чтобы изучить в какой степени они охватывают вопросы, подлежащие включению в доклад, и обеспечивают соблюдение положений договоров. Для этого необходимо выйти за рамки простого перечисления законов, политики и программ, принятых государством-участником; в докладе должна быть представлена информация о результатах осуществления таких мер.

Это означает, что следует провести всесторонний анализ мер, принятых в целях выполнения положений соответствующих договоров по правам человека (например: гармонизация законодательства, политика и программы, направленные на сокращение материнской смертности или улучшение условий содержания заключенных, наличие эффективных средств правовой защиты для жертв нарушений прав человека и т.д.), чтобы определить достижения, а также проблемы и пробелы в их исполнении. Что касается периодических докладов, разработчики должны провести анализ мер, принятых государством-участником с целью выполнения предыдущих заключительных замечаний. При этом группе по подготовке проекта доклада следует обратить внимание на дополнительные данные, включая исследования, обзоры и статистические данные, провести их анализ таким образом, чтобы сопоставить результаты правового анализа и анализа политики с фактами и цифрами, которые отражают существующую ситуацию с соблюдением прав человека, закрепленных в договорах<sup>32</sup>. Собранные данные должны быть не просто воспроизведены,

32 Конвенция о правах инвалидов. Учебно-методическое пособие (Серия материалов по вопросам профессиональной подготовки № 19), стр. 109

а сопоставлены с положениями договора, с тем чтобы определить, насколько последовательно они осуществляются, и выявить имеющиеся проблемы<sup>33</sup>.

В процессе анализа законодательства, политики и программ с целью оценки уровня и масштабов осуществления положений договора и предыдущих заключительных замечаний, разработчики также должны уделять пристальное внимание результатам этих мер с учетом гендерной проблематики, а также их воздействию на различные группы населения, такие как лица с ограниченными возможностями, мигранты, коренные народы и меньшинства, просители убежища и беженцы. Важно дезагрегировать **статистическую информацию и данные** по различным категориям, например, по полу, возрасту, этнической принадлежности, миграционному статусу, статусу перемещения, инвалидности, религии, гражданскому состоянию, уровню дохода, сексуальной ориентации и гендерной идентичности. Если влияние принятых государством-участником мер на различные группы существенно различается, в докладе необходимо представить подробную информацию о причинах такого различия и мерах по его устраниению.



**→ Договорные органы регулярно запрашивают дезагрегированную информацию и данные с целью оценки осуществления прав, предусмотренных договорами. Договорные органы обращают внимание на «маленькие цифры». Например, если 96% девочек в возрасте 6–10 лет посещают школу, то договорным органам будет интересно узнать, почему 4% не посещают школу.**

В рекомендациях договорных органов, Специального докладчика и механизма универсального периодического обзора дается отсылка на руководство по показателям и данным в области прав человека, опубликованное УВКПЧ. Это руководство помогает национальным заинтересованным сторонам разрабатывать и использовать соответствующие показатели измерения и оценки выполнения рекомендаций и способствовать интеграции норм и принципов в области прав человека, таких как участие, дезагрегированные данные, неприкосновенность частной жизни, самоидентификация, транспарентность и подотчетность, сбор и анализ данных. Более подробную информацию можно получить в публикациях УВКПЧ: **«Показатели в области прав человека: руководство по измерению и осуществлению»<sup>34</sup>** и **«Правозащитный подход к сбору данных»<sup>35</sup>**.

## v. Координация и проведение консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами

Проект доклада должен быть направлен соответствующим государственным учреждениям, с тем чтобы убедиться, что в нем последовательно отражена их позиция. Отдельные компоненты доклада должны широко обсуждаться с соответствующими государственными учреждениями и особенно с должностными лицами, отвечающими за конкретные секторы, с тем чтобы обеспечить полноту и точность окончательного доклада.

Правительство может создать постоянную процедуру для взаимодействия с парламентом, включая информирование парламента о процессах подготовки и обзора докладов, представление проектов докладов для комментариев и направление рекомендаций договорным органом после рассмотрения доклада.

Государству-участнику также следует рассмотреть возможные пути распространения проекта доклада среди заинтересованных сторон вне договорных органов. Во многих случаях государства проводят общественные консультации и приглашают соответствующие заинтересованные стороны,

<sup>33</sup> Там же.

<sup>34</sup> [https://www.ohchr.org/Documents/Publications/Human\\_rights\\_indicators\\_ru.pdf](https://www.ohchr.org/Documents/Publications/Human_rights_indicators_ru.pdf)

<sup>35</sup> <http://www.ohchr.org/Documents/Issues/HRIndicators/GuidanceNoteonApproachtoData.pdf>

включая национальные правозащитные учреждения, организации гражданского общества и другие заинтересованные стороны, чтобы получить их комментарии и замечания к проекту доклада. Хотя такой процесс требует временных затрат, он способствует повышению осведомленности широкой общественности об обязательствах государства в рамках международных договоров по правам человека и в свете положения в области прав человека в стране. Он также сможет обеспечить прозрачность процесса подготовки доклада и его открытость для широкого участия.

С целью более широкого охвата общественности можно использовать информационные технологии. Некоторые государства размещают проект доклада в интернете на определенный срок и приглашают все заинтересованные стороны, НПЗУ, гражданское общество и население представить свои замечания, комментарии по проекту доклада. Позднее они также размещают сборник замечаний общественности и пересмотренный проект доклада на веб-странице, чтобы продемонстрировать, каким образом полученные замечания были рассмотрены и включены в окончательный доклад.



#### **Консультации с НПЗУ и ОГО**

- ➔ **Создать контактную сеть НПЗУ/организаций гражданского общества и список рассылки**
- ➔ **Составить график проведения консультаций**
- ➔ **Направить проект доклада НПЗУ для получения замечаний**
- ➔ **Пригласить ОГО участвовать в национальных консультациях до подготовки докладов, если это предусмотрено**
- ➔ **Провести встречи с НПЗУ/ОГО по отдельным вопросам (в том числе в ответ на просьбы, поступившие от ОГО)**
- ➔ **Разместить проект доклада в интернете**
- ➔ **Распространить результаты рассмотрения доклада договорным органом среди широкой общественности через интернет, СМИ, посредством проведения брифингов и т. д.**
- ➔ **Дополнительную информацию по вопросу укрепления потенциала в области проведения консультаций с НПЗУ И ОГО можно найти по ссылке:**  
[https://www.ohchr.org/Documents/Publications/HR\\_PUB\\_16\\_1\\_NMRF\\_PracticalGuide\\_RU.pdf](https://www.ohchr.org/Documents/Publications/HR_PUB_16_1_NMRF_PracticalGuide_RU.pdf).

#### **vi. Завершение и утверждение доклада**

После осуществления внутренней координации и проведения консультаций с другими заинтересованными сторонами группа по подготовке проекта доклада должна пересмотреть проект доклада с учетом полученных комментариев и замечаний и представить его кабинету министров или другому соответствующему государственному органу (например, парламенту) для окончательного утверждения.

#### **vii. Представление доклада**

После утверждения доклада соответствующим государственным органом государства-участника его немедленно представляют Секретариату соответствующего договорного органа. Доклад должен быть представлен в **электронной форме в формате Word, не PDF**. (см. раздел 4.1.3 «Формат докладов»).

Доклад необходимо отправить в Секретариат по **электронной почте** вместе с вербальной нотой, пример которой представлен в рамке ниже. Контактные данные Секретариата каждого договорного органа представлены в таблице 5, размещенной ниже.

#### **Пример вербальной ноты, касающейся представления доклада договорному органу**

Постоянное представительство (государство-участник) при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, Управлению Верховного комиссара по правам человека и имеет честь настоящим препроводить прилагаемый (первоначальный/периодический) доклад Комитету Организации Объединенных Наций по (название Комитета) о мерах, принятых для осуществления прав, установленных в Конвенции (название Конвенции).

Постоянное представительство (государство-участник) пользуется настоящей возможностью, чтобы возобновить уверения Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, Управлению Верховного комиссара по правам человека в своём высочайшем уважении.

Когда Секретариат получает доклад государства-участника, он подтверждает получение доклада по электронной почте. Доклад регистрируется, получает условное обозначение документа Организации Объединенных Наций и размещается на веб-сайте УВКПЧ.

#### **Подтверждение даты рассмотрения доклада**

После представления доклада Секретариату государство-участник должно поддерживать связь с Секретариатом относительно даты рассмотрения доклада с тем, чтобы подготовиться к его обзору договорным органом.

Договорные органы определяют дату рассмотрения доклада, обычно руководствуясь хронологическим порядком их представления. После установления даты для рассмотрения доклада государства-участника соответствующим органам власти направляется приглашение не менее чем за шесть месяцев до предлагаемой даты рассмотрения. Секретариат направляет приглашение через постоянное представительство государства-участника при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Если государство-участник не имеет постоянного представительства в Женеве, приглашение направляется через его постоянное представительство в Нью-Йорке.

#### **Пример приглашения Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин:**

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Постоянному представительству (государство-участник) при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и имеет честь передать Правительству (государство-участник) приглашение Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин представить свой (номер) периодический доклад Комитету на его (номер) сессии, которую намечено провести (дата) в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

В соответствии с правилами процедуры Комитета ожидается, что государство-участник будет присутствовать на совещаниях Комитета, на которых должен рассматриваться его доклад, участвовать в конструктивном диалоге и отвечать на вопросы Комитета, касающиеся доклада. Указания относительно даты и времени рассмотрения Комитетом доклада вашей страны, вам сообщат позднее.

В соответствии с практикой Комитета его предсессионная рабочая группа подготовит перечень тем и вопросов, касающихся осуществления Конвенции в рассматриваемом государстве-участнике, исходя из доклада государства-участника, а также информации, полученной от структур системы Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и других соответствующих источников. Этот перечень будет передан Постоянному представительству (государство-участник) вскоре после (номер) сессии Комитета (дата). Письменные ответы государства-участника на перечень тем и вопросов должны быть представлены Комитету в электронной форме в формате Word заблаговременно до начала проведения диалога с тем, чтобы обеспечить их своевременный перевод на три рабочих языка Комитета (английский, испанский и французский). Помимо этого, в связи с обеспокоенностью, выраженной конференционными службами Организации Объединенных Наций относительно объема и качества документов, представляемых государствами-участниками, рекомендуется, чтобы все представляемые документы были изложены в четкой и краткой форме. **Письменные ответы на перечень тем и вопросов не должны превышать объем в 10 700 слов.**

Генеральный секретарь будет признателен, если Правительство (государство-участник) направит Секретариату Комитета как можно скорее, но не позднее (дата) подтверждение своей готовности представить свой доклад на (номер) сессии Комитета. Подтверждение должно быть направлено **вербальной нотой** Секретарю Комитета (ФИО) по электронному адресу (e-mail).

Учитывая существенный объем подготовительной работы и расходов, Комитет не поощряет любые просьбы о переносе срока проведения диалога после (дата). Кроме того, он отмечает, что такие просьбы должны быть обоснованы. Комитет также оставляет за собой право рассмотрения ситуации в государстве-участнике в отсутствие его делегации в соответствии с правилом 51 Правил процедур Комитета, если того требуют обстоятельства.

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций пользуется настоящей возможностью, чтобы возобновить уверения Постоянному представителю (государство-участник) при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве в своём высочайшем уважении.

Дата заседания, в ходе которого будет проводиться конструктивный диалог, может быть изменена только в исключительных обстоятельствах по решению Комитета.

Доклады государств-участников в рамках упрощенной процедуры представления докладов (УППД) и первоначальные доклады обычно рассматриваются в течение года после их представления. Сроки рассмотрения докладов государств-участников, представленных в рамках стандартной процедуры представления отчетности, варьируются для разных договорных органов в зависимости от количества накопившихся докладов, подлежащих рассмотрению договорным органом.

➔ Чтобы узнать дату рассмотрения вашего доклада, нажмите [сюда](#) или перейдите на веб-сайт УВКПЧ по ссылке: [http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/TreatyBodyExternal/MasterCalendar.aspx?Type=Session](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/TreatyBodyExternal/MasterCalendar.aspx?Type=Session)

## ТАБЛИЦА 5 КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ СЕКРЕТАРИАТА ДОГОВОРНЫХ ОРГАНОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Договорной орган	E-mail / Телефон	Почтовый адрес/ E-mail
Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД)	<a href="mailto:cerd@ohchr.org">cerd@ohchr.org</a> Tel.: +41 22 917 97 57	Почтовый адрес: UNOG-ОНЧР CH-1211 Geneva 10 Switzerland
Комитет по правам человека (КПЧ)	<a href="mailto:ccpr@ohchr.org">ccpr@ohchr.org</a> Tel.: +41 22 917 92 61	OHCHR email: <a href="mailto:registry@ohchr.org">registry@ohchr.org</a>
Комитет по экономическим, социальным и культурным правам (КЭСКП)	<a href="mailto:cescr@ohchr.org">cescr@ohchr.org</a> Tel.: +41 22 917 90 00	
Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ)	<a href="mailto:cedaw@ohchr.org">cedaw@ohchr.org</a> Tel.: +41 22 917 94 43	
Комитет против пыток (КПП)	<a href="mailto:cat@ohchr.org">cat@ohchr.org</a> Tel.: +41 22 917 97 06	
Комитет по правам ребенка (КПР)	<a href="mailto:crc@ohchr.org">crc@ohchr.org</a> Tel.: +41 22 917 91 41	
Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов (КТМ)	<a href="mailto:cmw@ohchr.org">cmw@ohchr.org</a> Tel +41 (0) 22 917 93 35	
Комитет по правам инвалидов (КПИ)	<a href="mailto:crpd@ohchr.org">crpd@ohchr.org</a> Tel.: +41 22 917 97 03	
Комитет по насильственным исчезновениям (КНИ)	<a href="mailto:ced@ohchr.org">ced@ohchr.org</a> Tel.: +41 22 917 91 89	

### 4.2.2. Рассмотрение доклада

Как упоминалось выше, государство-участник может представлять доклад в рамках стандартной процедуры представления отчетности или упрощенной процедуры представления отчетности; в зависимости от используемой процедуры цикл отчетности может состоять из шести или семи этапов. Упрощенный порядок представления отчетности обычно предлагается государствам-участникам для периодических докладов (см. раздел 4.3 «Упрощенная процедура представления докладов»).

Ниже приводится описание процесса рассмотрения доклада государства-участника в рамках обеих процедур (если информация касается только одной из этих процедур, то это четко указывается в тексте). В частности, подробно разъясняются следующие этапы цикла отчетности: принятие перечня вопросов, ответы на перечень вопросов, конструктивный диалог и заключительные замечания. Участие государства-участника на каждом из этих этапов не требуется, но этапы, в рамках которых требуются действия государств-участников, должны строиться на основных функциях НМПДПД следующим образом:

Рассмотрение доклада	Соответствующие ключевые функции НМПДПД
i. Письменные ответы на ПВ	Функции взаимодействия и координации
ii. Ответы на ПВППО (доклад Государства участника)	Функции взаимодействия, координации, проведения консультаций и управления информацией
iii. Конструктивный диалог	Функции взаимодействия и координации

## **i. Принятие перечня вопросов**

### ***а) Предварительное рассмотрение доклада – Стандартная процедура представления отчетности***

Как только доклад представлен, договорной орган проводит его предварительный обзор с целью определения необходимости запросить какую-либо дополнительную информацию у государства-участника. Такое внутреннее обсуждение зачастую проводится в рамках так называемого предсессионного заседания или заседания рабочих групп по страновому докладу. Обычно такое заседание проводится за несколько месяцев до обзора, за одну или две сессии до проведения заседания договорного органа, на котором проводится официальное рассмотрение доклада государства-участника договорным органом. Договорные органы назначают одного или двух докладчиков по стране или страновую целевую группу, которые отвечают за разработку перечня вопросов по докладу конкретного государства-участника.

Договорной орган рассматривает информацию, предоставленную в докладе государства-участника, наряду с докладами других источников и принимает **перечень вопросов или перечень тем** (КЛРД). Этот перечень предоставляет возможность договорному органу запросить у государства-участника любую дополнительную информацию, которая может быть не освещена в докладе или устареть, или которую члены комитета считают необходимой для оценки положения дел с осуществлением договора в рассматриваемой стране. Перечень вопросов также служит в качестве предварительного уведомления государства-участника относительно вопросов, вызывающих озабоченность договорного органа, с тем чтобы делегация могла должным образом подготовиться к диалогу. Большинство договорных органов выстраивают свой конструктивный диалог, исходя из перечня вопросов или тем.

Общее распространение получила практика, когда система ООН, национальные правозащитные учреждения (НПЗУ) и организации гражданского общества (ОГО) представляют комитету письменную информацию или проводят брифинг для докладчика по стране, целевой группы по страновому докладу или всего комитета после обсуждения и принятия перечня вопросов (см. главы 5 и 6).

Государству-участнику предлагается ответить на перечень вопросов в течение нескольких недель. Крайний срок обычно указан в перечне. Все договорные органы, за исключением КЛРД, устанавливают требования для государств-участников о представлении **своих ответов в письменной форме**. КЛРД направляет перечень тем непосредственно перед проведением сессии для того, чтобы определить структуру диалога.

После утверждения перечня вопросов договорным органом Секретарь соответствующего комитета направляет перечень в постоянное представительство государства-участника при Организации Объединенных Наций в Женеве или Нью-Йорке (если государство-участник не имеет постоянного представительства в Женеве) для его последующего представления в столицу государства-участника.

*b) Перечень вопросов до представления доклада – Упрощенная процедура представления докладов*

В случае применения упрощенной процедуры представления докладов на первом этапе договорной орган разрабатывает перечень вопросов до представления доклада (ПВДПД). ПВДПД разрабатывается на основе предыдущих заключительных замечаний и информации, представленной договорному органу другими источниками, такими как система Организации Объединенных Наций, НПЗУ и ОГО. Эти документы включаются в «**страницы файла**», размещенный на веб-сайте УВКПЧ. Процесс разработки и принятия ПВДПД аналогичен принятию ПВ (см. i(a)).

## **ii. Письменные ответы на перечень вопросов**

В рамках стандартной процедуры представления отчетности у государства-участника есть возможность дополнения и уточнения информации, содержащейся в докладе, при помощи ответов на перечень вопросов. При подготовке ответов на ПВ государство-участник должно представить договорному органу конкретную и полностью обновленную информацию и данные по указанному вопросу, в том числе статистические данные, если таковые имеются.

Письменные ответы считаются официальным документом и размещаются на веб-сайте соответствующего договорного органа. **Ограничение по количеству слов для письменных ответов в рамках стандартной процедуры представления отчетности, рекомендуемое для всех договорных органов, не должно превышать объем в 10 700 слов. Государства-участники должны использовать такой же формат, как и в стандартном докладе.**

В рамках упрощенной процедуры **представления докладов** письменные ответы государства-участника на перечень вопросов до представления доклада **являются компонентом доклада государства-участника** (дополнительную информацию можно получить в главе 3 «Преимущества процедуры представления докладов в договорные органы» и 4.2.1 «Подготовка и представление докладов»). Формат и процесс представления докладов в рамках стандартной процедуры представления отчетности также применимы к докладам в рамках УППО, включая требования к ограничению по количеству слов, которое составляет **31 800 слов для первоначальных докладов и 21 200 слов для периодических докладов** (см. раздел 4.1.3 «Формат докладов»).

## **iii. Конструктивный диалог**

Фактический обзор доклада государства-участника договорным органом проводится в рамках шестичасового конструктивного диалога между членами соответствующего договорного органа и делегацией государства-участника. Наряду с полученными письменными докладами диалог помогает договорному органу понять и оценить ситуацию в области прав человека в государстве-участнике с точки зрения соответствующего договора. Он также служит в качестве основы для разработки заключительных замечаний договорных органов. Конструктивный диалог предоставляет государствам-участникам возможность получить экспертные консультации по вопросу соблюдения их международных обязательств в области прав человека.

### ***а) Делегация государства-участника***

Государствам-участникам рекомендуется, чтобы их делегации возглавляло государственное должностное лицо высокого ранга, отвечающее за осуществление соответствующего договора, а также, по мере возможности, чтобы в состав их делегаций входили представители, обладающие необходимым

опытом работы в основных исполнительных и других органах власти, отвечающих за осуществление соответствующего договора, исходя из потребностей в экспертных знаниях. Делегация должна быть сформирована с учетом гендерного баланса. Государства-участники могут также пожелать рассмотреть вопрос о включении в их делегации представителей других соответствующих институтов или учреждений.

*b) Докладчики по стране и страновые целевые группы договорных органов*

Договорные органы могут назначать членов для работы в качестве **докладчиков по стране**, которые могут затем действовать как координаторы процесса представления докладов и конструктивного диалога с делегацией государства-участника. Договорные органы могут также принять решение назначить более широкий состав группы членов (обычно называемых «страновыми целевыми группами»), которые могут действовать в этом качестве. Докладчики по стране (или их эквиваленты в группах, учрежденных для этой цели), как правило, несут основную ответственность за подготовку конструктивного диалога с государством-участником. Во избежание дублирования или пробелов в ходе диалога проводится предварительное консультирование и согласование приоритетных тем или вопросов, подлежащих рассмотрению, с членами комитета. В случае необходимости любой член договорного органа может задать дополнительные вопросы.

Общее распространение получила практика, когда до проведения конструктивного диалога с государством-участником системы Организации Объединенных Наций, национальные правозащитные учреждения (НПЗУ) и организации гражданского общества (ОГО) представляют комитету письменную информацию или проводят брифинг для докладчика по стране, страновой целевой группы или всего комитета по вопросам, которые вызывают у них особую озабоченность (см. главы 5 и 6).

*c) Формат конструктивного диалога*

Как правило, конструктивный диалог с государствами-участниками проводится публично в ходе двух заседаний продолжительностью до трех часов и в течение двух последовательных рабочих дней. В случае необходимости и в качестве исключения может быть проведено дополнительное заседание продолжительностью до трех часов, если комитет посчитает это необходимым и целесообразным. Наблюдатели, например, представители системы Организации Объединенных Наций, национальных правозащитных учреждений и организаций гражданского общества могут присутствовать при конструктивном диалоге (см. главы 5 и 6).

**Веб-кастинг**

Начиная с сентября 2016 года все открытые сессии договорных органов доступны на UN WEB TV и их можно просматривать в режиме онлайн и в записи по ссылке:<http://webtv.un.org/meetings-events/treaty-bodies/>. Веб-кастинг предоставляет возможность делегации государства-участника подготовиться к конструктивному диалогу путем просмотра других диалогов. Он также позволяет государственным органам и другим заинтересованным сторонам следить за ходом диалога (напрямую, либо позднее), не приезжая в Женеву.

Общая процедура проведения диалога выглядит следующим образом:

1. Глава делегации представляет членов делегации государства;
2. Вступительное слово главы делегации (10-30 минут);
3. Конструктивный диалог между комитетом и делегацией;
4. Заключительное слово главы делегации (до 10 минут).

Проведение диалога осуществляется на трех официальных языках соответствующего договорного органа (английский, испанский, французский), возможность использовать четвертый официальный язык предоставляется в виде исключения по запросу соответствующего комитета и без ущерба для права каждого государства-участника взаимодействовать с договорными органами на любом из шести официальных языков Организации Объединенных Наций (английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском). Если делегация государства-участника пожелает использовать своих собственных устных переводчиков для перевода на язык иной, чем один из официальных языков, то это должно быть доведено до сведения Секретариата по крайней мере за четыре недели до проведения конструктивного диалога.

С целью обеспечения более информированного обсуждения и более широкого участия государства-участника в диалоге, Управление Верховного комиссара ООН по правам человека при содействии страновой группы Организации Объединенных Наций и по просьбе государства-участника предоставляет возможность некоторым членам его официальной делегации участвовать в конструктивном диалоге по **видео-телеконференцсвязи (VTC)** из столицы страны. При желании воспользоваться этой возможностью государствам-участникам следует связаться с Секретариатом соответствующего договорного органа, который может предоставить эту возможность или отказать<sup>36</sup>. В порядке исключения в 2013 году некоторые конструктивные диалоги были проведены с помощью видеоконференционной связи (например, КПР с тихоокеанскими островными государствами)<sup>37</sup>. Диалог длился половину дня, был обеспечен устный перевод.

#### *d) Руководство для государств-участников*

В порядке оказания помощи государствам-участникам по подготовке к непосредственному диалогу между его представителями и договорным органом, договорные органы приняли **Руководство для государств-участников о конструктивном диалоге с договорными органами по правам человека**, которое доступно по ссылке <https://goo.gl/efnuPi>. Перед началом совещания каждого договорного органа Секретариаты договорных органов проводят **технические брифинги** для соответствующих постоянных представительств в Женеве с тем, чтобы предоставить любую дополнительную информацию, которая может потребоваться государствам-участникам перед проведением конструктивного диалога.

#### **iv. Заключительные замечания**

На основе результатов своего диалога с государством-участником, а также информации, полученной от государства-участника и из других источников, которые позволяют провести обоснованный страновой обзор, договорной орган принимает **заключительные замечания**, в которых отмечаются как **позитивные аспекты** исполнения договора государством-участником, так и **вопросы, вызывающие озабоченность**, по которым договорной орган выносит **рекомендации** относительно дальнейших мер, которые необходимо принять государствам-участникам.

В рамках усилий, направленных на упорядочение методов работы договорных органов, председатели договорных органов на своем 26-м совещании одобрили **стандартные Рамки заключительных замечаний** (доступно по ссылке: <https://goo.gl/efnuPi>). Цель положения – обеспечить принятие договорными органами кратких, адресных, конкретных и практически выполнимых заключительных замечаний. Однако каждый договорный орган имеет возможность гибко адаптировать эту рамочную основу с учетом конкретных особенностей каждого договора и комитета.

<sup>36</sup> См. Резолюцию Генеральной Ассамблеи, A/RES/68/268, п. 23.

<sup>37</sup> Рассмотрение первоначальных докладов Ниуэ и Тувалу было проведено Комитетом по правам ребенка 22 января и 20 сентября 2013 года соответственно.

Докладчик(и) по стране или страновая цепевая группа обычно координируют **процесс подготовки** заключительных замечаний. Этот процесс предусматривает, среди прочего, сбор комментариев, замечаний и предложений членов договорных органов до обсуждения и принятия проекта на официальной сессии. После того как заключительные замечания приняты, договорной орган может по своему усмотрению направить предварительный экземпляр заключительных замечаний с тем, чтобы позволить государству-участнику представить фактологические (несущественные) поправки на рассмотрение договорному органу до публикации заключительных замечаний. Договорные органы публикуют неотредактированный вариант заключительных замечаний на соответствующей веб-странице в последний день каждой сессии или на следующий рабочий день. По завершении перевода заключительные замечания доступны на всех шести официальных языках ООН.

#### **4.2.3. Последующие меры в связи с заключительными замечаниями**

В этом разделе обсуждается последний этап цикла отчетности, а именно принятие последующих мер в связи с заключительными замечаниями (рекомендациями), когда требуется активное участие государства. Принятые на этом этапе меры государством-участником могут быть связаны в основном с **функцией управления информацией НМПДПД**.

##### **i. Процедуры принятия последующих мер договорных органов**

Семь договорных органов (КПЧ, КЭСКП, КЛРД, КПП, КЛДЖ, КПИ и КНИ) утвердили **процедуры принятия последующих мер**, в рамках которых они определяют от одной до трех рекомендаций в заключительных замечаниях, которые требуют первоочередного, безотлагательного внимания и выполнения и, как следствие, просят государства-участники представить в течение одного или двух лет **промежуточный доклад о принятых последующих мерах** в связи с этими приоритетными рекомендациями. Эта процедура заключается в проведении аналитического обзора, который предоставляет возможность государству-участнику продолжить взаимодействие с договорным органом. В идеале национальный механизм по подготовке докладов и осуществлению последующей деятельности (НМПДПД) должен быть государственной структурой, несущей ответственность за подготовку доклада о последующих мерах (см. главу 2). Договорные органы также приветствуют информацию от системы Организации Объединенных Наций, НПЗУ и ОГО в рамках этой процедуры.

Обычно член соответствующего комитета назначается в качестве ответственного докладчика по последующей деятельности. Например, Комитет по правам человека назначает специального докладчика по последующим мерам в связи с заключительными замечаниями, который руководит процессом подготовки доклада о ходе осуществления последующей деятельности на каждой сессии. Этот доклад содержит резюме доклада государства-участника об осуществлении последующих действий и информацию, полученную от НПЗУ, ОГО и других источников, вместе с оценкой Комитета о степени их выполнения. Комитет может просить государство-участник включить в его следующий периодический доклад дополнительную информацию, которую он посчитает необходимой. Государствам, которые не представили свои доклады о последующей деятельности, докладчик направляет напоминания с просьбой о представлении ожидаемой информации.

## **Примеры рекомендаций комитетов, запрашающих информацию для доклада о последующих мерах**

### **КПП**

29. Комитет просит государство-участник представить до 31 мая 2014 года информацию о последующих мерах в ответ на рекомендации Комитета, касающиеся: а) обеспечения правовых гарантит для задержанных; б) проведения оперативных, беспристрастных и эффективных расследований; и с) наказания для виновных в применении пыток и жестоком обращении как указано в пунктах 10, 11 и 15 настоящих заключительных замечаний. Помимо этого, Комитет просит предоставить дополнительную информацию о средствах правовой защиты и возмещения вреда жертвам, как изложено в пункте 19 настоящих заключительных замечаний<sup>38</sup>.

### **КЛДЖ**

50. Комитет просит государство-участник представить в течение двух лет в письменном виде информацию о мерах, принятых в целях осуществления рекомендаций, изложенных в пунктах 15 и 21 (а), (б) и (с) выше<sup>39</sup>.

### **КПЧ**

26. В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государству-участнику следует в течение одного года представить соответствующую информацию о ходе выполнения им рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 7, 10 и 23 выше<sup>40</sup>.

### **КЛРД**

17. Согласно пункту 1 статьи 9 Конвенции и правилу 65 измененных правил процедуры Комитет просит государство-участник предоставить информацию в течение одного года со времени принятия настоящих заключительных замечаний о последующих мерах, принятых в целях осуществления рекомендаций, изложенных в пунктах 6, 8 и 12 выше<sup>41</sup>.

### **КНИ**

41. Согласно правилам процедуры Комитета, государство-участник должно не позднее 19 апреля 2014 года представить соответствующую информацию о ходе осуществления им рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 14, 22 и 36<sup>42</sup>.

Формат и порядок представления доклада о последующих мерах такой же, как и для периодических докладов (Word, электронный формат) (см. раздел 4.1.3 «Формат докладов»). Ограничения по количеству слов для ответов составляет 3500 слов. Ниже представлена выдержка из доклада государства-участника в КПП о последующих мерах.

38 CAT/C/GBR/CO/2

39 См. CEDAW/C/KHM/CO/4-5

40 См. CCPR/C/AGO/CO/1

41 См. CERD/C/JAM/CO/16-20

42 См. CED/C/URY/CO/1

## Процедуры последующих мер

### Ограничение по количеству слов:

- Ответы государства-участника: 3500 слов

### Выдержка из доклада государства-участника в КПП о последующих мерах в связи с заключительными замечаниями

1. (Государство-участник) хотело бы поблагодарить Комитет против пыток за всеобъемлющую работу и замечания по пятому периодическому докладу государства-участника, принятые Комитетом на его (номер) сессии (дата) (номер документа).
2. (Государство-участник) представляет информацию о последующих мерах, которая была запрошена Комитетом в пункте (номер) заключительных замечаний.

### Проведение оперативного, беспристрастного и эффективного расследования

3. (Государство-участник) хотело бы заявить о том, что согласно Уголовно-процессуальному кодексу при наличии подозрений о жестокости или чрезмерном применении силы сотрудниками правоохранительных органов начинается расследование. Жертвы такого жестокого обращения могут подать жалобу в полицию или прокуратуру. В целях предупреждения возможных злоупотреблений и жестокого обращения эти вопросы систематически рассматриваются Канцлером юстиции, а также посредством посещений полицейских участков и мест содержания под стражей. Жертвы домашнего насилия получают помочь через службы оказания помощи жертвам; функционирование этой системы регламентируется Законом об оказании помощи жертвам. Жертва домашнего насилия имеет возможность направить свою жалобу в виде официального заявления в полицию либо в службу оказания помощи жертвам. Жертвы также могут позвонить по телефону доверия на круглосуточную бесплатную горячую линию, если у них возникают сомнения относительно возбуждения официального уголовного дела. Существует возможность анонимного обращения в службу оказания помощи жертвам и на горячую линию.

4. ...

### Обеспечение или усиление правовых гарантий для задержанных

5. (Государство-участник) хотело бы предоставить следующую подробную информацию относительно правовых гарантий для задержанных. Задержанному немедленно зачитываются его/её права и обязанности. Кроме того, каждый задержанный имеет право: (а) знать содержание выдвигаемых подозрений и соглашаться или отказываться отдачи показаний в связи с подозрением; (б) знать, что его/её показания могут быть использованы в качестве доказательств по уголовному делу против него/неё; (с) на помочь адвоката; (д) советоваться с адвокатом без присутствия третьих лиц; (е) подвергаться допросу и участвовать в очных ставках, сравнении показаний с обстоятельствами и установлении личности в присутствии адвоката.

6. – 11...

### Уголовное преследование подозреваемых и наказание виновных в применении пыток и жестоком обращении

12. Власти (государство-участник) очень серьезно относятся к любому утверждению об ущемлении основных правовых гарантий лиц, лишенных свободы. Все жалобы, касающиеся нарушений, незамедлительно и объективно расследуются.

13 – 15...

## ii. Последующие действия государства-участника и их осуществление

Первым шагом государства-участника с целью выполнения заключительных замечаний является информирование государственных органов, парламента, судебных органов, гражданского общества, СМИ и общественности об этих замечаниях, которые, при необходимости, могут быть переведены на национальный или местный язык(и), и распространены, в том числе через их размещение на соответствующих веб-сайтах.

НПЗУ и ОГО могут помочь в распространении заключительных замечаний в рамках своих мероприятий по повышению осведомленности и образования в области прав человека. Необходимо предоставить общественности информацию о заключительных замечаниях и разъяснить, каким образом заключительные замечания могут повлиять на законодательство, политику и практику применительно к повседневной жизни.

Заключительные замечания необходимо распространить среди соответствующих министерств, органов власти, в том числе органов местного самоуправления, судебных органов и парламента с целью определения рекомендаций, касающихся их соответствующих мандатов, и разработки плана выполнения этих рекомендаций. Как упоминалось ранее, многие государства-участники назначают ответственное министерство или учреждают национальный механизм по подготовке докладов и осуществлению последующей деятельности — НМПДПД, который возглавляет процесс разработки общего плана действий, включающий в себя сгруппированные рекомендации от различных механизмов по правам человека с указанием распределения обязанностей и сроков исполнения, а также инструмент отслеживания хода выполнения рекомендаций соответствующими министерствами и государственными органами (см. главу 2 «Национальные механизмы по подготовке докладов и осуществлению последующей деятельности»).

В некоторых странах национальный план действий по правам человека (НПДПЧ) может стать полезным инструментом для содействия комплексному, транспарентному и ответственному подходу к процессу выполнения рекомендаций. Необходимо проводить регулярное обновление НПДПЧ по мере получения новых заключительных замечаний договорных органов и рекомендаций других механизмов по правам человека.

Парламент должен осуществлять надзор и содействовать всестороннему и конструктивному выполнению заключительных замечаний в рамках своей деятельности, включая разработку законодательства, утверждение бюджета и контроль за исполнительной властью. В частности, парламент может осуществлять регулярный мониторинг хода выполнения заключительных замечаний, обеспечив подотчетность исполнительной власти перед парламентом о достигнутом прогрессе в этой области.

### **4.3. Упрощенная процедура представления докладов**

В 2014 году в Резолюции 68/268 Генеральная Ассамблея призвала договорные органы предложить государствам-участникам упрощенную процедуру представления докладов (УППД). Она также рекомендовала государствам-участникам использовать УППД, когда она им будет предложена, с целью ускорения процесса подготовки своих докладов и конструктивного диалога по выполнению своих договорных обязательств.

УППД не применяется ППП и КНИ, учитывая тот факт, что первый не обладает мандатом рассмотрения докладов, а последний не предусматривает получения периодических докладов. Все другие договорные органы согласились предлагать государствам-участникам упрощенную процедуру представления докладов (УППД); фактически, некоторые из них уже предлагали или приняли решение предлагать УППД до принятия резолюции ГА 68/268 (см. таблицу 6). Начиная с 1 апреля 2017 года все восемь договорных органов предоставляют доступ к этой процедуре государствам-участникам для целей представления периодических докладов<sup>43</sup>. Пока лишь КПП и КТМ предлагают УППД государствам-участникам, давно просрочившим представление первоначальных докладов<sup>44</sup>. Процедура обычно предлагается путем направления верbalной ноты соответствующему государству; однако некоторые государства-участники инициативно добиваются соглашения на использование УППД.

43 В ответ на призыв ГА государствам-участникам использовать УППД и на её решение установить ограничение по количеству слов для докладов государств-участников (GA/ RES/68/268), председатели договорных органов ООН по правам человека на своем 26-м ежегодном заседании одобрили мнение относительно того, что договорным органам, которые рассматривают периодические доклады, следует предлагать такую процедуру начиная с 1 января 2015 года. Доклад и рекомендации, принятые на 26-м совещании доступны по ссылке: <https://goo.gl/9jgBxv>

44 Председатели договорных органов по правам человека на своем 26-м совещании также одобрили мнение, что комитетам следует рассмотреть возможность использования УППД при рассмотрении первоначальных докладов в тех конкретных случаях, когда они считают, что это позволит активизировать конструктивный диалог.

## ТАБЛИЦА 6 УПРОЩЕННАЯ ПРОЦЕДУРА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ДОКЛАДОВ

Договорной орган	Год принятия УППО	Условия
КПП	2007 год	• Все периодические доклады и давно просроченные первоначальные доклады
КПЧ	2010 год	• Все периодические доклады*
КТМ	2011 год	• Все периодические доклады и давно просроченные первоначальные доклады**
КПИ	2013 год	Все периодические доклады
КПР	2014 год	Для периодических докладов, начиная с 2019 года
КЭСКП	2014 год	Начиная с третьего периодического доклада и далее, начиная с 2017 года
КЛРД	2014 год	Периодические доклады, просроченные на более чем 5 лет, приоритет перед докладами, просроченными на более чем 10 лет
КЛДЖ	2014 год	Просроченные периодические доклады на 1 января 2015 года при условии, что соответствующее государство-участник представило обновленный общий базовый документ в соответствии с согласованными руководящими принципами представления докладов, со сроком просрочки не более пяти лет или менее в случае значительных политических или социально-экономических изменений в течение пятилетнего периода.

\*В соответствии с решением Комитета на его 111-й сессии в июле 2014 года.

\*\*Процедура применяется в соответствии с графиком представления докладов Комитета (см. раздел 4.1.1 «Периодичность представления докладов»).

Исходя из вышесказанного, упрощенная процедура представления докладов сокращает на один этап цикл отчетности, предусмотренный стандартной процедурой представления докладов, а именно устраняет письменные ответы государства-участника на перечень вопросов, направляемый ему после представления государством-участником своего доклада. В рамках УППД цикл отчетности начинается с момента направления соответствующим договорным органом перечня вопросов до представления доклада (ПВДПД) государству-участнику (см. рисунок 2. Упрощенная процедура представления докладов). Это означает, что в рамках УППД и в соответствии с руководящими принципами представления докладов (см. раздел 4.1.2 «Содержание докладов»), доклад государства-участника состоит из ответов государства-участника на ПВДПД и общего базового документа.

### Доклад государства-участника в соответствии с упрощенной процедурой представления докладов

Ответы государства-участника на ПВДПД (доклад по конкретному договору)

+

Общий базовый документ



Задача ПВДПД – предоставить план обзора государства-участника с целью сделать его более целенаправленным и эффективным. В целом, ПВДПД запрашивает у государства-участника информацию относительно: а) последующих мер и выполнения предыдущих заключительных замечаний соответствующего договорного органа; б) принятия других мер и последних изменений, связанных с исполнением положений договора; и с) конкретных вопросов прав человека, определенных договорным органом и связанных с исполнением соответствующего договора. Благодаря этому доклады по конкретному договору в соответствии с упрощенной процедурой представления отчетности содержат более конкретную информацию, чем доклады, представленные в рамках стандартной процедуры отчетности.

ПВДПД для государства-участника разрабатывается на основе предыдущих заключительных замечаний соответствующего договорного органа. Однако договорные органы используют другие источники информации в процессе подготовки ПВДПД с тем, чтобы наилучшим образом определить приоритетные и вызывающие озабоченность вопросы в области осуществления договора. Этими источниками могут быть: рекомендации других договорных органов; рекомендации, сделанные в рамках УПО и вынесенные другими специальными процедурами; соответствующие доклады, отчеты и документация Организации Объединенных Наций и региональных правозащитных механизмов, при необходимости; и информация, предоставленная договорному органу структурами Организации Объединенных Наций, национальными правозащитными учреждениями (НПЗУ), организациями гражданского общества (ОГО) и другими заинтересованными сторонами.

Комитет против пыток и Комитет по правам человека разработали описание ПВДПД (доступно по ссылке: <https://goo.gl/HQelaw>), а Комитет по правам инвалидов принял конкретные руководящие принципы по УППД для государств-участников (доступны по ссылке: <https://goo.gl/bilsOc>). Формат докладов в рамках стандартной процедуры представления докладов применим к докладам в соответствии с упрощенной процедурой, например, в части ограничения по количеству слов, которое составляет **21 200 слов для периодических докладов**.

#### Упрощенная процедура представления докладов

##### Ограничение по количеству слов:

- **Первоначальные доклады: 31 800 слов**
- **Периодические доклады: 21 200 слов**

Ниже приведены примеры структуры ПВДПД Комитета по правам человека и Комитета против пыток:

## ТАБЛИЦА 7 СТРУКТУРА ПЕРЕЧНЯ ВОПРОСОВ ДО ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ДОКЛАДА (КПЧ)

### Общая информация о положении в области прав человека на национальном уровне

- Просьба предоставить подробные данные о соответствующих изменениях, произшедших за период после рассмотрения предыдущего доклада, в том, что касается правовых и институциональных основ поощрения и защиты прав человека на национальном уровне, включая любые соответствующие судебные решения. Просьба также представить информацию о мерах, принятых с целью распространения Пакта среди судей, адвокатов и прокуроров.
- Просьба предоставить информацию о значительных политических и административных мерах, принятых со времени рассмотрения предыдущего доклада, с целью защиты и поощрения прав человека, закрепленных Пактом, а также о выделяемых ресурсах, средствах, целях и результатах.
- Просьба предоставить любую дополнительную информацию о новых мерах, принятых с целью распространения и выполнения предыдущих рекомендаций Комитета, включая любые необходимые статистические данные.

### Конкретная информация относительно выполнения статей 1-27 Пакта, в том числе в связи с предыдущими рекомендациями Комитета

- Конституционные и правовые рамки осуществления Пакта, право на эффективную правовую защиту (ст. 2)
- Меры по борьбе с терроризмом и уважение прав, гарантированных Пактом (ст. 2, 7, 9, 14 и 26)
- Равенство и недискриминация (ст. 2 и 26)
- Насилие в отношении женщин (ст. 2, 3, 7 и 26)
- Право на жизнь, запрещение пыток и другого жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания, права неграждан (ст. 3, 6, 7, 9 и 13)
- Искоренение рабства и подневольного состояния (ст. 8)
- Обращение с лицами, лишенными свободы, независимость судебных органов и справедливое судебное разбирательство (ст. 2, 9, 10 и 14)
- Защита прав детей (ст. 7 и 24)
- Дискриминация и подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию (ст. 20 и 26)
- Равенство и недискриминация, право на участие в общественной жизни и защита прав этнических меньшинств (ст. 2, 25, 26 и 27)

### Целевые доклады на основе ответов на перечни вопросов, направляемых до представления доклада (ПВДПД): применение новой факультативной процедуры представления докладов (процедура ПВДПД), CCPR/C/99/4, доступны на веб-сайте УВКПЧ:

[http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/treatybodyexternal/Download.aspx?key=92g0+9FnI5fX/ePqHxWObPpm//kusKEXT+B4cp/uCKqWAfsFrDexWgk2iQgS46+H&Lang=en](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/treatybodyexternal/Download.aspx?key=92g0+9FnI5fX/ePqHxWObPpm//kusKEXT+B4cp/uCKqWAfsFrDexWgk2iQgS46+H&Lang=en)

## ТАБЛИЦА 8 СТРУКТУРА ПЕРЕЧНЯ ВОПРОСОВ ДО ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ДОКЛАДОВ (КПП)

### Вопросы по статье или группе статей

- Статьи 1 и 4 – определение понятия «пытка», установление наказания за акты пытки
- Статья 2 – обязательство принять меры для предупреждения актов пыток
- Статья 3 – невозвращение («non-refoulement»)
- Статьи 5, 7 и 8 – юрисдикция в отношении актов пыток, «судебное преследование или выдача (*aut dedere aut judicare*)»
- Статья 10 – просвещение и профессиональная подготовка
- Статья 11 – обзор правил содержания под стражей, с тем чтобы не допускать каких-либо случаев пыток
- Статьи 12 и 13 – расследование актов пыток
- Статья 14 – право на компенсацию
- Статья 15 – неиспользование в качестве доказательства признания/заявления, сделанного под пыткой
- Статья 16 – запрет жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания

### Прочее

#### Общая информация о положении в области прав человека на национальном уровне, в том числе новые меры и изменения, связанные с исполнением Конвенции

- Просьба предоставить подробные данные о соответствующих изменениях, произшедших за период после рассмотрения предыдущего доклада, в том что касается правовых и институциональных основ поощрения и защиты прав человека на национальном уровне, включая любые соответствующие судебные решения.
- Просьба предоставить подробную соответствующую информацию о новых политических, административных или иных мерах, принятых в целях поощрения и защиты прав человека на национальном уровне после рассмотрения последнего периодического доклада, включая планы и программы действий в области прав человека, выделенные на их осуществление ресурсы, имеющиеся в их распоряжении средства, их цели и результаты.
- Просьба предоставить любую другую информацию о новых мерах и шагах, предпринятых с целью осуществления Конвенции и рекомендаций Комитета после рассмотрения предыдущего периодического доклада в 2010 году, включая любые необходимые статистические данные, и о любых других событиях, которые произошли в государстве-участнике и которые имеют отношение к Конвенции.

Дополнительная информация о факультативной процедуре представления докладов КПП доступна на веб-сайте УВКПЧ: <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CAT/Pages/ReportingProcedures.aspx>

### Преимущества использования упрощенной процедуры представления докладов

УППД предоставляет преимущества как государствам-участникам, так и договорным органам. Она способствует уменьшению объема работы государств-участников, связанной с подготовкой докладов, без ущерба для качества обзора, поскольку им больше не нужно одновременно представлять доклад и письменные ответы на перечень вопросов. И что более важно, ответы на конкретные вопросы позволяют облегчить процесс подготовки докладов и сделать доклады государств-участников более целенаправленными. Ответы на вопросы облегчают распределение задач для подготовки докладов государств-участников на национальном уровне, что в свою очередь отразится на проведении конструктивного диалога и в последующем на подготовке заключительных замечаний, которые будут более целенаправленными, точными и осуществимыми и, следовательно, легко выполнимыми для государств-участников. Многие государства-участники, которые используют УППД, указывали, что они находят более полезным давать ответы на ряд целенаправленных и конкретных вопросов, чем предоставлять информацию по всем аспектам договора, как этого требуют специальные руководящие принципы

договорных органов в рамках стандартной процедуры представления докладов. Некоторые государства обратились с просьбой применять упрощенную процедуру представления докладов по всем своим договорным обязательствам.

УППД помогает договорным органам существенно оптимизировать и усовершенствовать процесс обзора государства-участника, так как он позволяет сделать его более целенаправленным и эффективным, позволяя им посредством ПВДПД провести целевой анализ проблем в области прав человека. Кроме того, получение более целенаправленного доклада государства-участника, содержащего точную информацию, облегчает процесс проведения конструктивного диалога. Эта процедура позволяет возобновить сотрудничество с государствами-участниками, представляющими свои периодические доклады с большим опозданием, а также контролировать осуществление последующей деятельности по предыдущим заключительным замечаниям.



**Участие системы  
Организации  
Объединенных Наций в  
процедуре представления  
докладов**

# 5. Участие системы Организации Объединенных Наций в процедуре представления докладов

В этой главе рассматривается участие системы Организации Объединенных Наций, в частности специализированных агентств, фондов и программ, и других органов, а также координаторов-резидентов и страновых групп Организации Объединенных Наций (СГООН) в деятельности на различных этапах процесса отчетности, начиная с содействия при подготовке доклада до выполнения заключительных замечаний.

Система Организации Объединенных Наций, в частности координаторы-резиденты и страновые группы Организации Объединенных Наций (СГООН), обладают рядом уникальных возможностей для взаимодействия с договорными органами, в том числе через **оказание поддержки государствам-участникам в подготовке их докладов, содействие заинтересованным сторонам с целью их участия в процессе подготовки докладов и осуществлении последующей деятельности в связи с рекомендациями**. Такое взаимодействие на страновом уровне обеспечивает потенциал для преобразования регулярного процесса представления докладов в динамический инструмент проведения оценки, инклюзивного диалога и сотрудничества между государством-участником, Организацией Объединенных Наций и гражданским обществом.

Специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, фонды и программы, а также координаторы-резиденты и СГООН находятся в привилегированном положении в части использования системы договорных органов с целью осуществления деятельности, направленной на укрепление соблюдения прав человека на национальном уровне<sup>45</sup>. Структуры Организации Объединенных Наций особо отметили возможности, предоставляемые механизмами Организации Объединенных Наций по правам человека на страновом уровне, направленные на дальнейшее улучшение слаженности действий в системе Организации Объединенных Наций в соответствии с правозащитным подходом в качестве одного из ключевых принципов разработки программ. Заключительные замечания оцениваются в качестве полезной аналитической основы для разработки ОСО/ЮНДАФ<sup>46</sup> и поэтому считаются полезным инструментом информационно-просветительской деятельности и разработки программ для поддержания нормативных и оперативных связей. Были разработаны конкретные совместные программы для оказания помощи государствам-участникам по выполнению рекомендаций договорных органов в различных контекстах и регионах. Оказывая помощь национальным партнерам с целью обеспечения их взаимодействия с договорными органами, УПО и специальными процедурами, СГООН добились эффективного решения ключевых вопросов прав человека.

45 Дополнительную информацию см. в Рекомендательной записке по вопросу о правах человека для координаторов-резидентов и страновых групп Организации Объединенных Наций (2015 год), стр. 53, доступно по ссылке: <https://undg.org/document/undg-guidance-note-on-human-rights-for-resident-coordinators-and-un-country-teams/>.

46 Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (ЮНДАФ) является стратегической рамочной программой для обеспечения коллективной помощи системы Организации Объединенных Наций в достижении целей устойчивого развития. Она содействует выполнению приоритетных задач национального развития, инклюзивного развития и управления с опорой на участие широких слоев общества с целью выполнения национальных обязательств и обязанностей по достижению устойчивого развития и соблюдению прав человека. Опираясь на выводы общей страновой оценки (ОСО), ЮНДАФ уделяет основное внимание участию Организации Объединенных Наций в ограниченном числе стратегических приоритетных областей, где она может достичь наибольшего эффекта с учетом своего мандата и сравнительных преимуществ в деле содействия стране для достижения устойчивого развития. В целях максимального увеличения вклада системы Организации Объединенных Наций для достижения устойчивого развития при осуществлении ЮНДАФ требуется руководящая роль правительства и участие всех заинтересованных сторон на всех этапах процесса, поэтому ЮНДАФ является документом, согласованным между правительством и СГООН. См.: <https://undg.org/document/2017-undaf-guidance>



### **Взаимодействие СГООН с Комитетом КЛДЖ по проблеме домашнего насилия**

В одном из государств-участников координатор-резидент и страновая группа зашли в тупик, пытаясь найти решение вопросов прав человека, касающихся домашнего насилия. Участие в процессе представления периодического доклада государства-участника оказалось полезным в части закладки основы для дальнейшего решения этой проблемы в стране. Стратегия координатора-резидента заключалась в том, чтобы объединить усилия всех соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций (в данном случае «ООН Женщины», ЮНИСЕФ и ПРООН) для определения ключевых вопросов, вызывающих озабоченность, оказания помощи правительству в подготовке доклада и четкого представления позиции СГООН Комитету КЛДЖ и правительству. В результате Комитет направил государству-участнику более целенаправленные рекомендации по вопросу о домашнем насилии, что затем создало возможность для оказания помощи со стороны СГООН в области укрепления потенциала<sup>47</sup>.

С целью укрепления взаимодействия государств с механизмами по правам человека СГООН могут оказать содействие для создания и эффективного функционирования национального механизма по подготовке докладов и осуществлению последующей деятельности (НМПДПД) при участии всех ключевых заинтересованных сторон (см. главу 2), что может стать важнейшим первым шагом для изменения законодательства, политики и программ выполнения договорных обязательств. СГООН также могут рекомендовать правительствам разработать **план по выполнению рекомендаций по правам человека** или **Национальный план действий по правам человека** (НПДПЧ) с целью выполнения рекомендаций, направленных механизмами по правам человека (договорные органы, УПО и специальные процедуры Совета по правам человека) в их увязке с национальными приоритетами в области развития с указанием конкретных сроков, показателей и критериев для определения успеха. В контексте повестки дня до 2030 года и ЦУР такого рода действия могут играть важную роль и обеспечить, чтобы политика и стратегии, нацеленные на достижение ЦУР на национальном уровне, осуществлялись с учетом прав человека, никого не оставляли без внимания, и были направлены на сокращение неравенства. СГООН могут регулярно оказывать содействие и следить за ходом выполнения рекомендаций международных механизмов по правам человека.

Все договорные органы также поощряют участие специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, фондов и программ на всех этапах процесса представления докладов, включая предоставление информации на этапе рассмотрения доклада государства-участника. Эта информация может предоставляться дважды на протяжении цикла отчетности, а именно: а) на этапе подготовки перечня вопросов или тем (в рамках стандартной или упрощенной процедуры представления докладов) и б) на этапе рассмотрения докладов государств-участников. Партнеры из системы Организации Объединенных Наций также имеют возможность проводить конфиденциальные встречи с членами договорных органов или связываться с ними по телефону или использовать видеоконференцию, предварительно обратившись со специальной просьбой в Секретариат, во время заседаний предсессионных рабочих групп или сессий с целью обсуждения положения в стране и соответствующей деятельности, программ и приоритетов (см. рисунок ниже).

### **Взаимодействие ЮНИСЕФ с КПР**

В рамках многолетнего участия ЮНИСЕФ в процессе подготовки докладов в Комитет по правам ребенка, начиная с 2008 года в Женеве дважды в год проходили совещания штаб-квартиры и региональных директоров и заместителей директоров, и членов Комитета<sup>48</sup>. Цель этих совещаний – обсудить пути расширения сотрудничества в целях обеспечения прав ребенка на местах, в том числе через осуществление последующей деятельности в связи с рекомендациями Комитета, как, например, организация совместных страновых визитов КПР-ЮНИСЕФ для более эффективной поддержки государств-участников в этой области<sup>49</sup>.

<sup>47</sup> Дополнительную информацию о взаимодействии СГООН с механизмами по правам человека можно найти в Рекомендательной записке по вопросу о правах человека для координаторов-резидентов и страновых групп Организации Объединенных Наций, *цит. соч.*

<sup>48</sup> Генеральная Ассамблея (официальные отчеты) 71-я сессия, доклад Комитета по правам ребенка, A/71/41 (дополнение), п. 52 а).

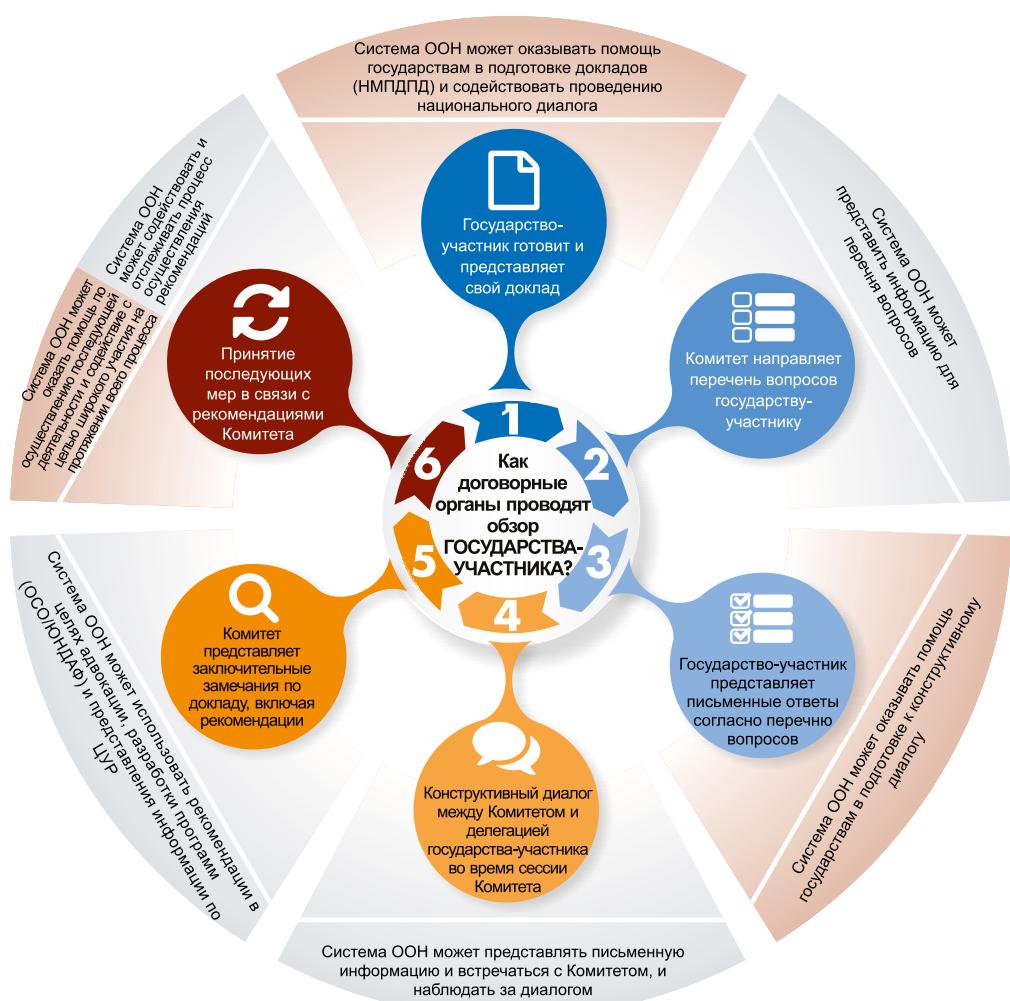
<sup>49</sup> Там же, п. 19.

## Межурядченческая группа поддержки Организации Объединенных Наций (МУГП) по Конвенции о правах инвалидов (КПИ)

МУГП, объединяющая примерно 30 учреждений Организации Объединенных Наций, взаимодействует с Комитетом по правам инвалидов на регулярной основе в целях содействия в осуществлении КПИ, например, через предоставление Комитету экспертной консультативной помощи по таким тематическим вопросам, как вовлечение инвалидов в гуманитарную деятельность (ст. 11). Их взаимодействие связано с интегрированием повестки дня в области прав инвалидов в контекст Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Взаимодействие МУГП и КПИ отражено в ежегодном публичном заявлении Комитету в отношении усилий, предпринимаемых группой с целью реализации прав инвалидов на местах, а также в рамках дискуссий о путях укрепления этой деятельности во время ежегодных совещаний МУГП<sup>50</sup>.

## Координация СГООН по КЛДЖ

В случае Комитета по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, широко признанная Межурядченческая группа по представлению докладов об осуществлении КЛДЖ в составе представителей ЮНФПА, ЮНИСЕФ, ПРООН и ФАО, возглавляемая на уровне штаб-квартиры структурой «ООН Женщины», координирует процесс передачи СГООН материалов по странам на рассмотрение Комитета КЛДЖ<sup>51</sup>.



50 См., например: 17-я сессия КПИ, вступительное заявление Межурядченческой группы поддержки Организации Объединенных Наций по Конвенции о правах инвалидов, 20 марта 2017 года, доступно по ссылке: [http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/treatybodyexternal/SessionDetails1.aspx?SessionID=1141&Lang=en](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/treatybodyexternal/SessionDetails1.aspx?SessionID=1141&Lang=en)

51 Комитет по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, краткий отчет по 1499-му совещанию, проходившему во Дворце наций в Женеве, 3 марта 2017 года, в 15.00, CEDAW/C/SR.1499, п. 11; и КЛДЖ, 66-я сессия, заключительные замечания Председателя КЛДЖ г-жи Далии Лейнарте, доступны по ссылке: [http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/treatybodyexternal/SessionDetails1.aspx?SessionID=1071&Lang=en](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/treatybodyexternal/SessionDetails1.aspx?SessionID=1071&Lang=en)



**Вовлечение НПЗУ и  
ОГО в процесс  
представления  
докладов**



## 6. Вовлечение НПЗУ и ОГО в процесс представления докладов

Данная глава рассматривает вопрос вовлечения национальных правозащитных учреждений (НПЗУ) и организаций гражданского общества (ОГО) в процесс представления докладов – начиная от подготовки доклада, процесса обзора, проводимого договорным органом, до выполнения заключительных замечаний. Контрольный перечень вопросов для заинтересованных сторон по взаимодействию с договорными органами приведен в приложении 2, Части I данного учебного руководства.

НПЗУ и ОГО (международные, региональные, национальные и местные), занимающиеся вопросами поощрения и защиты прав человека могут принимать участие в каждом этапе работы договорных органов, а именно: в процессе представления докладов, процедуре представления сообщений, процедуре расследования, страновых визитах, любых процедурах предварительного оповещения и принятия срочных мер там, где они применимы, в днях общей или тематической дискуссии и подготовке замечаний общего порядка. Такое вовлечение признается договорными органами важным элементом процесса поощрения и осуществления международных договоров по правам человека и факультативных протоколов к ним на национальном уровне. В то время как некоторые договоры прямо предусматривают участие ОГО или НПЗУ в работе договорных органов, большинство договорных органов документально оформляют свое сотрудничество с НПЗУ и ОГО и утверждают процедуры взаимодействия с ними в различных документах, таких, например, как методы работы, официальные документы, заявления и информационные записки. Большинство договорных органов устанавливают контакты с соответствующими НПЗУ и поощряют их участие в предстоящем обзоре интересующей их страны. Данная глава будет посвящена вопросам вовлечения таких заинтересованных сторон в процесс представления докладов.

НПЗУ и ОГО, обычно национальные и местные, могут быть вовлечены в процесс представления докладов договорным органам через активное участие в **подготовке национальных докладов**. Они могут внести весомый вклад в доклады государства-участника, сообщая свои мнения и оценки о ходе выполнения государством-участником конкретного международного договора по правам человека и соответствующих предыдущих рекомендаций. Однако, чтобы обеспечить такое участие, государствам-участникам настоятельно рекомендуется действовать в рамках подхода, предполагающего широкое участие, и проводить содержательные и предметные консультации с НПЗУ и ОГО на протяжении всего процесса подготовки и представления докладов, как указано в главе 2 (о НМПДПД) и главе 3 («Преимущества процедуры представления докладов в договорные органы») данного руководства. Консультации могут проводиться в различных формах, например: семинары, совещания, просьбы о представлении замечаний и материалов применительно к подготовке докладов государства (см. «Контрольный перечень вопросов», раздел V. относительно координации деятельности и консультирование соответствующих заинтересованных сторон). Они обеспечивают возможность для правительства проводить открытые обсуждения проектов докладов и ответов договорным органам с ключевыми заинтересованными сторонами, что в совокупности может повысить прозрачность и подотчетность. Однако такое участие не подразумевает, что НПЗУ и ОГО берут на себя подготовку доклада или готовят совместный доклад с государством-участником.

Как указывалось в главе 4, НПЗУ и ОГО также могут непосредственно участвовать в процессе подготовки доклада, представляя свои собственные доклады, известные под названием **альтернативные доклады**, а также представляя устную информацию договорным органам на разных этапах цикла отчетности (см.

рисунок ниже). НПЗУ и ОГО, желающие представить информацию договорным органам, но не имеющие возможности приехать в Женеву, могут использовать возможности видеоконференцсвязи. Им необходимо связаться с соответствующим Секретариатом, чтобы подать такую просьбу. Информация по конкретной стране, которую они предоставляют, а также информация от других источников, например, системы Организации Объединенных Наций, необходима договорным органам, поскольку она помогает им провести обоснованный обзор государства-участника. Это означает, что участие и вклад НПЗУ и ОГО в процесс подготовки доклада государства-участника не лишает их возможности независимого вклада в процесс представления отчетности. Государства-участники должны уважать независимость таких заинтересованных сторон в части их непосредственного взаимодействия с договорными органами. Более того, договорные органы настоятельно рекомендуют государствам-участникам, чтобы отдельные лица и группы, которые предоставляют информацию и сотрудничают с конкретными договорными органами, не подвергались репрессиям. В этой связи председатели договорных органов в июле 2015 года приняли [«Руководящие принципы по борьбе с запугиванием и репрессиями, также известные как «Руководящие принципы Сан-Хосе»](#), которые представляют собой коллективные усилия, направленные на укрепление процедур, связанных с противодействием запугиванию и репрессиям.

В соответствии с «Руководящими принципами Сан-Хосе» комитеты могут предпринимать **следующие меры против запугивания и репрессий:**

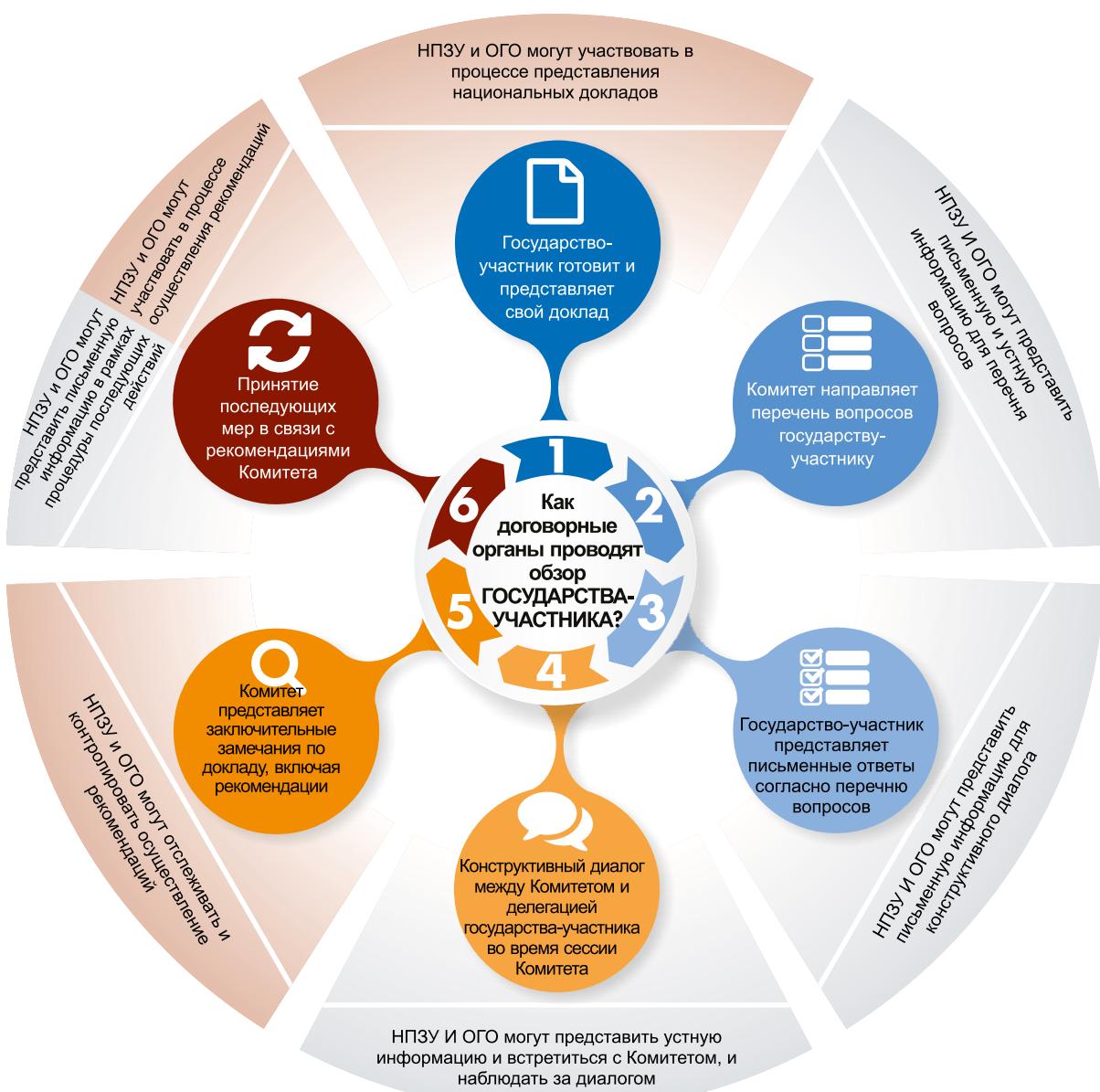
**Превентивные меры:** работа соответствующего комитета по удовлетворению просьб, поступающих от отдельных лиц и групп, желающих в конфиденциальном порядке предоставить тому или иному договорному органу какую-либо информацию, а также контакты с государствами-участниками с целью напомнить им об их важнейшей обязанности не допускать любые акты запугивания и репрессий в отношении отдельных лиц и групп, которые стремятся сотрудничать или сотрудничают с договорными органами.

**Меры защиты:** соответствующий комитет может обратиться к соответствующему государству-участнику с просьбой принять в отношении отдельных лиц или группы лиц меры защиты, когда такое отдельное лицо или группа лиц предположительно могут стать объектом запугивания и репрессий из-за того, что они пытались связаться или связались с договорным органом, в том числе если они в соответствии с процедурой индивидуальных сообщений подали, собирались подать или попытались подать официальную жалобу в какой-либо из договорных органов. К этим мерам можно отнести призыв не допускать никаких актов запугивания и репрессий и предпринять все необходимые действия для защиты находящихся под угрозой лиц и групп. Государству-участнику может быть предложено к определенному сроку проинформировать комитет о принятых в ответ на его просьбу мерах.

НПЗУ и ОГО направляют доклады договорным органам с тем, чтобы они использовали их для: а) подготовки перечня вопросов или перечня вопросов до представления доклада (в рамках стандартной или упрощенной процедуры представления докладов); б) рассмотрения доклада государства-участника или с) процедур последующих мер в связи с заключительными замечаниями. Эта информация размещается на веб-странице соответствующего договорного органа, если только заинтересованные стороны не обратились с иной просьбой. НПЗУ и ОГО могут также встречаться с членами договорных органов, чтобы представить устную информацию по конкретной стране либо во время подготовки перечня вопросов по стандартной процедуре и перечня вопросов до представления доклада, вместе с тем представляя любые другие вопросы (предсессионная рабочая группа), либо во время сессии, на которой рассматривается доклад соответствующего государства-участника. Порядок проведения этих встреч (открытых или закрытых) отличается в разных договорных органах. НПЗУ и ОГО могут также выступать в качестве наблюдателей в ходе конструктивного диалога между государством-участником и договорным органом.

Вовлечение НПЗУ и ОГО в процесс представления докладов продолжается после рассмотрения доклада государства-участника; в рамках **осуществления последующей деятельности** они могут играть важную роль, выступая в поддержку выполнения на местах рекомендаций, исходящих от договорных органов, способствуя, таким образом, укреплению прав человека.

Большинство договорных органов издают информационную записку для НППЗУ и для ОГО, которая является практическим руководством по их участию в процессе представления докладов, в том числе по вопросу получения аккредитации перед проведением сессии. Такие записи обновляются для каждой сессии и размещаются на веб-странице каждого [комитета](#).





## Список сокращений

# Список сокращений

## Договоры по правам человека

<b>ВДПЧ</b>	Всеобщая декларация прав человека
<b>КЛДЖ</b>	Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин
<b>МКЗНИ</b>	Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений
<b>МКЛРД</b>	Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации
<b>МКПТМ</b>	Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей
<b>МПГПП</b>	Международный пакт о гражданских и политических правах
<b>МПГПП-ФП1</b>	Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах
<b>МПГПП-ФП2</b>	Второй факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни
<b>МПЭСКП</b>	Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах
<b>МПЭСКП-ФП</b>	Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах
<b>КПИ</b>	Конвенция о правах инвалидов
<b>КПИ-ФП</b>	Факультативный протокол к Конвенции о правах инвалидов
<b>КПП</b>	Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания
<b>КПП-ФП</b>	Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания
<b>КПР</b>	Конвенция о правах ребенка
<b>КПР-ФП-ВК</b>	Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах
<b>КПР-ФП-ТД</b>	Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии
<b>КПР-ФППС</b>	Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений
<b>ФП-КЛДЖ</b>	Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин

## Договорные органы по правам человека

<b>КЛДЖ</b>	Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин
<b>КЛРД</b>	Комитет по ликвидации расовой дискриминации
<b>КНИ</b>	Комитет по насильственным исчезновениям
<b>КПИ</b>	Комитет по правам инвалидов
<b>КПП</b>	Комитет против пыток
<b>КПР</b>	Комитет по правам ребенка
<b>КПЧ</b>	Комитет по правам человека



<b>КТМ</b>	Комитет по правам трудящихся-мигрантов
<b>КЭСКП</b>	Комитет по экономическим, социальным и культурным правам
<b>ППП</b>	Подкомитет по предупреждению пыток

## Национальные органы

<b>НМПДПД</b>	Национальный механизм по подготовке докладов и осуществлению последующей деятельности
<b>НПЗУ</b>	Национальные правозащитные учреждения
<b>НПО</b>	Неправительственные организации
<b>ОГО</b>	Организации гражданского общества

## Международные органы и деятельность

<b>ВОЗ</b>	Всемирная организация здравоохранения
<b>МОМ</b>	Международная организация по миграции
<b>МОТ</b>	Международная организация труда
<b>МУГП</b>	Межучрежденческая группа поддержки
<b>ОСО</b>	Общая страновая оценка
<b>ПРООН</b>	Программа развития Организации Объединенных Наций
<b>СГООН</b>	Страновая группа Организации Объединенных Наций
<b>УВКБ</b>	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
<b>УВКПЧ</b>	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека
<b>ЮНДАФ</b>	Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития
<b>ЮНИСЕФ</b>	Детский фонд Организации Объединенных Наций
<b>ЮНФПА</b>	Фонд народонаселения Организации Объединенных Наций
<b>ФАО</b>	Продовольственная и сельскохозяйственная организация

## Отчетность

<b>ГУ</b>	Государство-участник
<b>НПДПЧ</b>	Национальный план действий по правам человека
<b>ОБД</b>	Общий базовый документ
<b>ПВ</b>	Перечень вопросов
<b>ПВДПД</b>	Перечень вопросов, направляемых до представления докладов (ПВДПД)
<b>УПО</b>	Универсальный периодический обзор
<b>УППД</b>	Упрощенная процедура представления доклада





## Приложения

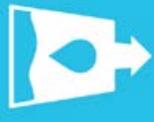
## ПРИЛОЖЕНИЕ 1. Сводная таблица взаимосвязи между Целями устойчивого развития и соответствующими международными инструментами в области прав человека

Цели устойчивого развития	Соответствующие права человека*
<b>1 Ликвидация нищеты</b> 	<p><b>Повсеместная ликвидация нищеты во всех её формах</b></p> <p>Задачи включают: искоренение крайней нищеты; осуществление мер в области социальной защиты; обеспечение равного доступа к экономическим ресурсам для мужчин и женщин.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Право на достаточный жизненный уровень</b> [ВДПЧ, ст. 25; МПЭСКП, ст. 11; КПР, ст. 27]</li> <li>• <b>Право на социальное обеспечение</b> [ВДПЧ, ст. 22; МПЭСКП, ст. 9; КПИ, ст. 28; КПР, ст. 26]</li> <li>• <b>Равные права женщин в экономической жизни</b> [КПДЖ, ст. 11, 13, 14(2)(g); 15(2), 16(1)]</li> </ul>
<b>2 Ликвидация голода</b> 	<p><b>Ликвидация голода, обеспечение продовольственной безопасности, улучшение питания и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства</b></p> <p>Задачи включают: ликвидация голода и недоедания; улучшение продовольственной сельского хозяйства; устойчивое и рациональное производство продуктов питания; устранение торговых дисторций и обеспечение надлежащего функционирования рынков продовольственного сырья.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Право на достаточное питание</b> [ВДПЧ, ст. 25; МПЭСКП, ст. 11, КПР, ст. 24(2)(c)]</li> <li>• <b>Международное сотрудничество, в том числе обеспечение справедливого распределения мировых запасов продовольствия</b> [ВДПЧ, ст. 28; МПЭСКП, ст. 2(1), 11(2)]</li> </ul>
<b>3 Хорошее здоровье и благополучие</b> 	<p><b>Обеспечение здорового образа жизни и содействие благополучию для всех в любом возрасте</b></p> <p>Задачи включают: сокращение материнской смертности; прекращение детской смертности от предотвратимых причин; прекращение или сокращение распространения СПИДа; всеобщий охват услугами здравоохранения, доступность основных лекарств, охрана сексуального и репродуктивного здоровья; содействие исследованием и разработкам вакцин и доступ к лекарствам.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Право на жизнь</b> [ВДПЧ, ст. 3; МПГПП, ст. 6], в частности женщин [КПДЖ, ст. 12] и детей [КПР, ст. 6]</li> <li>• <b>Право на здоровье</b> [ВДПЧ, ст. 25; МПЭСКП, ст. 12], в частности женщин [КПДЖ, ст. 12]; и детей [КПР, ст. 24]</li> <li>• <b>Особая защита матери и детей</b> [МПЭСКП, ст. 10]</li> <li>• <b>Право на пользование благами научного прогресса и его результатами</b> [ВДПЧ, ст. 27; МПЭСКП, ст. 15(1)(b)]</li> <li>• <b>Международное сотрудничество</b> [ВДПЧ, ст. 28, Декларация о праве на развитие, ст. 3-4], в частности в связи с правом на здоровье и правами ребенка [МПЭСКП, ст. 2(1); КПР, ст. 4]</li> </ul>

**В ОБЛАСТИ  
устойчивого  
РАЗВИТИЯ**  






<b>4 КАЧЕСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАНИЕ</b> 	<p><b>Обеспечение всеохватного и справедливого качественного образования и поощрение возможности обучения на протяжении всей жизни для всех</b></p> <p>Задачи включают: всеобщий доступ к бесплатному, качественному дошкольному, начальному и среднему образованию; повышение профессиональных навыков; равный доступ к образованию; расширение учебных заведений, стипендии и подготовка учителей.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Право на образование</b> [ВДПЧ, ст. 26; МПЭСКП, ст. 13], особенно в отношении детей [КПР, ст. 23(3), ст. 28, 29]; лиц с ограниченными возможностями [КПР, ст. 14]</li> <li>• <b>Равные права женщин и девочек в области образования</b> [КЛДЖ, ст. 10]</li> <li>• <b>Право на работу, включая профessionально-техническое образование</b> [МПЭСКП, ст. 6]</li> <li>• <b>Международное сотрудничество</b> [ВДПЧ, ст. 28; Декларация о праве на развитие, ст. 3-4], особенно в отношении детей [КПР, ст. 23(4), 28(3)], лиц с инвалидностью [КПИ, ст. 32] и коренных народов [ДООНПКН, ст. 39]</li> </ul>
<b>5 ГЕНДЕРНОЕ РАВЕНСТВО</b> 	<p><b>Обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек</b></p> <p>Задачи включают: искоренение дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек; признание значимости неоплачиваемого ухода и домашнего труда; обеспечение всестороннего участия женщин; доступ к услугам охраны репродуктивного здоровья и равный доступ женщин к экономическим ресурсам.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ликвидация всех форм дискриминации в отношении женщин</b> [КЛДЖ, ст. 1-5] и девочек [КПР, ст. 2], в частности в области законодательства, политической и общественной жизни (ст. 7), экономической и социальной жизни (ст. 11, 13) и семейных отношений (ст. 16)]</li> <li>• <b>Право принимать решение о числе детей и промежутках между их рождением</b> [КЛДЖ, ст. 12, 16(1)е; КПР, ст. 24(2)ф]</li> <li>• <b>Особая защита матерей и детей</b> [МПЭСКП, ст. 10]</li> <li>• <b>Ликвидация насилия в отношении женщин и девочек</b> [КЛДЖ, ст. 1-6; Декларации об искоренении насилия в отношении женщин, ст. 1-4; КПР, ст. 24(3), 35]</li> <li>• <b>Право на справедливые и благоприятные условия труда</b> [МПЭСКП, ст. 7; КЛДЖ, ст. 11]</li> </ul>
<b>6 ЧИСТАЯ ВОДА И САНИТАРИЯ</b> 	<p><b>Обеспечение наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех</b></p> <p>Задачи включают: обеспечение всеобщего и равного доступа к безопасной и доступной питьевой воде, санитарно-гигиеническим средствам для всех; сокращение загрязнения окружающей среды; повышение эффективности водопользования; поощрение участия общественности в улучшении водного хозяйства и санитарии.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Право на безопасную питьевую воду и санитарию</b> [МПЭСКП, ст. 11]</li> <li>• <b>Право на здоровье</b> [ВДПЧ, ст. 25; МПЭСКП, ст. 12]</li> <li>• <b>Равный доступ к услугам в области водоснабжения и санитарии для сельских женщин</b> [КЛДЖ, ст. 14(2)н)]</li> </ul>

<p><b>7 Недорогостоящая и чистая энергия</b></p> 	<p><b>Обеспечение всеобщего доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех</b></p> <p>Задачи включают: обеспечение всеобщего доступа к недорогостоящим, надежным и современным энергетическим услугам.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Право на достаточный жизненный уровень</b> [ВДПЧ, ст. 25; МПЭСКП, ст. 11]</li><li>• <b>Право на пользование благами научного прогресса и их практическое применение</b> [ВДПЧ, ст. 27; МПЭСКП ст.15(1)(б)]</li></ul>
<p><b>8 Достойная работа и экономический рост</b></p> 	<p><b>Содействие поступательному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, полной и производительной занятости и достойной работе для всех</b></p> <p>Задачи включают: поощрение устойчивого экономического роста; повышение эффективности использования ресурсов в сфере производства и потребления; полная и производительная занятость и достойная работа для всех; искоренение принудительного и детского труда и торговли людьми; защита трудовых прав, в том числе трудящихся-мигрантов; повышение доступа к финансовым услугам.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда</b> [ВДПЧ, ст. 23; МПЭСКП ст.6, 7, 10; КПИ, ст. 27; основные конвенции МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда]</li><li>• <b>Запрещение рабства, принудительного труда и торговли людьми</b> [ВДПЧ, ст. 4; МПГПП, ст. 8; КЛДЖ, ст. 6; КПР, ст. 34-36]</li><li>• <b>Равные права женщин в сфере трудовой деятельности</b> [КЛДЖ, ст. 11; Конвенции МОТ №100 и №111]</li><li>• <b>Запрещение детского труда</b> [КПР, ст. 32; Конвенция МОТ №182]</li><li>• <b>Равные трудовые права трудачиjsя-мигрантов</b> [МКПТМ, ст. 25]</li></ul>
<p><b>9 Индустриализация, инновации и инфраструктура</b></p> 	<p><b>Создание стойкой инфраструктуры, содействие всеохватной и устойчивой индустриализации и инновациям</b></p> <p>Задачи включают: доступный и равный доступ к качественной инфраструктуре; индустриализация, обеспечивающая создание рабочих мест; доступ к финансовым услугам и рынкам; передача инноваций и технологий и расширение доступа к ИКТ.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Право на пользование результатами научного прогресса и их практическое применение</b> [ВДПЧ, ст. 27; МПЭСКП, ст. 15(1)(б)]</li><li>• <b>Право на доступ к информации</b> [ВДПЧ, ст. 19; МПГПП, ст. 19(2)]</li><li>• <b>Право на достаточное жилище, включая землю и ресурсы</b> [ВДПЧ, ст. 25; МПЭСКП, ст. 11]</li><li>• <b>Равные права женщин на получение финансовых кредитов и доступ к сельской инфраструктуре</b> [КЛДЖ, ст. 13(б), ст. 14(2)]</li></ul>





<p><b>Сокращение неравенства внутри стран и между ними</b></p> <p>Задачи включают: содействие росту доходов беднейших 40 процентов населения; поощрение социальной, экономической и политической интеграции; сокращение неравенства возможностей и результатов; обеспечение социальной защиты для всех; обеспечение участия в принятии решений по экономическим вопросам; содействие миграции и сокращение операционных расходов мигрантов на перевод денежных средств в страны происхождения.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Право на равенство и недискриминацию [ВДПЧ, ст. 2; МПЭСКП, ст. 2(2); МПГПП, ст. 2(1), 26; КПРД, ст. 2(2); КПДЖ, ст. 2; КПИ, ст. 5; МКПТМ, ст. 7; Декларация о праве на развитие ст.8(1)]</li> <li>Право на участие в государственных делах [ВДПЧ, ст. 21; МПГПП, ст. 25; КПДЖ, ст. 7; МКПРД, ст. 5; КПИ, ст. 29; Декларация о праве на развитие ст.8(2)]</li> <li>Право на социальное обеспечение [ВДПЧ, ст. 22; МПЭСКП, ст. 9-10; КПИ, ст. 28]</li> <li>Создание условий для международной миграции [МКПТМ, ст. 64]</li> <li>Права мигрантов на перевод их сбережений и заработанных ими денег [МКПТМ, ст. 47(1)]</li> </ul>
<p><b>10 Уменьшение неравенства</b></p> 	<p><b>Обеспечение открытости, безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и населенных пунктов</b></p> <p>Задачи включают: обеспечение доступа к жилью, базовым услугам и общественному транспорту для всех; планирование населенных пунктов на основе участия; охрана культурного и природного наследия и повышение устойчивости к стихийным бедствиям.</p>
<p><b>11 Устойчивые города и населенные пункты</b></p> 	<p><b>Обеспечение перехода к рациональному моделиям потребления и производства</b></p> <p>Задачи включают: достижение устойчивого управления и эффективного использования природных ресурсов; улучшение управления отходами; поощрение устойчивости в сфере государственных закупок; обеспечение доступа к информации и укрепление потенциала для устойчивого развития.</p>
<p><b>12 Ответственное потребление и производство</b></p> 	<p><b>Право на здоровье, в том числе право на безопасную, чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду</b></p> <p>Задачи включают: право на достаточное питание и право на безопасную питьевую воду</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Право на здоровье, в том числе право на безопасную, чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду [ВДПЧ, ст. 25(1); МПЭСКП, ст. 12]</li> <li>Право на достаточное питание и право на безопасную питьевую воду [ВДПЧ, ст. 25(1); МПЭСКП, ст. 11]</li> <li>Право всех народов свободно распоряжаться своими природными богатствами и ресурсами [МПГПП, МПЭСКП, ст. 1(2)]</li> </ul>

**ВОБЛАСТИ  
УСТОЙЧИВОГО  
РАЗВИТИЯ**



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ  
**ПРАВА ЧЛОВЕКА**  
УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА

<p><b>13 БОРЬБА С ИЗМЕНЕНИЕМ КЛИМАТА</b></p> 	<p><b>Принятие срочных мер по борьбе с изменением климата и его последствиями</b></p> <p>Задачи включают: укрепление устойчивости и адаптации к изменению климата и стихийным бедствиям, в том числе в мониторинговых общинах; функционирование Зеленого климатического фонда.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>Право на здоровье, в том числе право на безопасную, чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду [ВДПЧ, ст. 25(1); МПЭСКП, ст. 12; КПР, ст. 24; КЛДЖ, ст. 12; МКПТМ, ст. 28]</li><li>Право на достаточное питание и право на безопасную питьевую воду [ВДПЧ, ст. 25(1); МПЭСКП, ст. 11]</li><li>Право всех народов свободно распоряжаться своими природными богатствами и ресурсами [МПГПП, МПЭСКП, ст. 1(2)]</li></ul>
<p><b>14 СОХРАНЕНИЕ МОРСКИХ ЭКОСИСТЕМ</b></p> 	<p><b>Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития</b></p> <p>Задачи включают: сокращение загрязнения морской среды; сохранение прибрежных экосистем, прибрежных морских районов и рыбных запасов; обеспечение доступа мелких рыбопромысловых хозяйств к рынку; защита морского биоразнообразия.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>Право на здоровье, в том числе право на безопасную, чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду [ВДПЧ, ст. 25(1); МПЭСКП, ст. 12; КПР, ст. 24; КЛДЖ, ст. 12; МКПТМ, ст. 28]</li><li>Право на достаточное питание и право на безопасную питьевую воду [ВДПЧ, ст. 25(1); МПЭСКП, ст. 11]</li><li>Право всех народов свободно распоряжаться своими природными богатствами и ресурсами [МПГПП, МПЭСКП, ст. 1(2)]</li></ul>
<p><b>15 СОХРАНЕНИЕ ЭКОСИСТЕМ СУШИ</b></p> 	<p><b>Защита и восстановление экосистем суши и содействие их рациональному использованию, борьба с опустыниванием, прекращение и обращение вспять процесса деградации земель и прекращение процесса утраты биоразнообразия</b></p> <p>Задачи включают: устойчивое управление пресноводными ресурсами, горными экосистемами и лесами; борьба с опустыниванием; прекращение утраты биоразнообразия, борьба с браконьерством и незаконным оборотом охраняемых видов.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>Право на здоровье, в том числе право на безопасную, чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду [ВДПЧ, ст. 25(1); МПЭСКП, ст. 12; КПР, ст. 24; КЛДЖ, ст. 12; МКПТМ, ст. 28]</li><li>Право на достаточное питание и право на безопасную питьевую воду [ВДПЧ, ст. 25(1); МПЭСКП, ст. 11]</li><li>Право всех народов свободно распоряжаться своими природными богатствами и ресурсами [МПЭСКП, ст. 1(2)]</li></ul>

**ВОБЛАСТИ  
УСТОЙЧИВОГО  
РАЗВИТИЯ**



**ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ  
ПРАВА ЧЕЛОВЕКА**  
УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА



<p><b>Содействие построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечение доступа к правосудию для всех и создание эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях</b></p> <p>Задачи включают: сокращение всех форм насилия; прекращение насилия над детьми и торговли детьми; поощрение верховенства права и правосудия для всех; сокращение незаконных финансовых потоков и потоков оружия, уровня коррупции и взяточничества; участие в процессе принятия решений на всех уровнях; правосубъектность для всех.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Право на жизнь, свободу и безопасность личности [ВДПЧ, ст.3; МПГПП, ст. 6(1), 9(1); МКЗНИ ст.1], в том числе свободу от пыток [ВДПЧ, ст.5; МПГПП, ст. 7; КПП ст.2; КПР, ст. 37(а)]</li> <li>Защита детей от всех форм насилия, надругательства или эксплуатации [КПР ст.19, 37(а), в том числе торговли детьми (КПР, ст. 34-36; КПР-ФП1)]</li> <li>Право доступа к правосудию и надлежащим нормам судопроизводства [ВДПЧ, ст. 8, 10; МПГПП, ст. 2(3), 14-15; КЛДЖ, ст. 2(с)]</li> <li>Право на правосубъектность [ВДПЧ, ст. 6; МПГПП, ст. 16; КПИ, ст. 12]</li> <li>Право на участие в ведении государственных дел [ВДПЧ, ст. 21; МПГПП, ст. 25]</li> <li>Право на доступ к информации [ВДПЧ, ст.19; МПГПП, ст. 19(1)]</li> </ul>
<p><b>Укрепление средств осуществления и активизации работы в рамках Глобального партнерства в интересах устойчивого развития</b></p> <p>Задачи включают: укрепление внутренних и международных ресурсов; приемлемый уровень долга; передача технологий и повышение потенциала; поощрение торговли; повышение уровня согласованности политики и институциональных мер; уважение политического пространства стран; поощрение партнерских отношений с участием многих заинтересованных сторон, оценка проресса, дезавертированные данные.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Право всех народов на самоопределение [МПГПП, МПЭСКП ст.1(1); Декларация о праве на развитие 1(1)]</li> <li>Право всех народов на развитие и международное сотрудничество [ВДПЧ, ст. 28; МПЭСКП, ст. 2(1); КПР, ст. 4; КПИ, ст. 32(1); Декларация о праве на развитие ст.3-5]</li> <li>Право на пользование результатами научного прогресса и их практическое применение, включая международное сотрудничество в научной сфере [ВДПЧ, ст.27(1); МПЭСКП ст.15(1)]</li> <li>Право на неприкосновенность частной жизни [ВДПЧ, ст.12; МПГПП, ст. 17], в том числе уважение прав человека и этических принципов при сборе и использовании статистических данных [КПИ, ст. 31(1)]</li> </ul>

(\*) Данная таблица носит **сугубо иллюстративный характер**. Перечень перечисленных прав не является исчерпывающим. В соответствии с международным правом прав человека и Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 необходимо собирать и готовить данные в разыске по запрещенным основаниям для дискриминации согласно международному праву прав человека, включая уважение, защиту и поощрение прав человека и основных свобод для всех без каких-либо различий по признаку расы, цвета кожи, языка, религии, пола, национального или иных влагийдов, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения. Обязательства в отношении международной помощи и сотрудничества также распространяются на все цели.



## Перечень международных договоров по правам человека:

1948 – Всеобщая декларация прав человека ([ВДПЧ](#))

1965 – Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации ([МКЛРД](#))

1966 – Международный пакт о гражданских и политических правах ([МПГПП](#))

1966 – Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах ([МПЭСКП](#))

1979 – Международная конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин ([КЛДЖ](#))

1984 – Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания ([КПП](#))

1986 – Декларация о праве на развитие ([UNDRTD](#))

1989 – Конвенция о правах ребенка ([КПР](#))

1990 – Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей ([МКПТМ](#))

1993 – Декларации об искоренении насилия в отношении женщин ([ДИНОЖ](#))

2000 – Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах ([ФП-1](#))

2006 – Конвенция о правах инвалидов ([КПИ](#))

2006 – Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений ([МКЗНИ](#))

2007 – Декларация о правах коренных народов ([ДООНПКН](#))



В ОБЛАСТИ  
УСТОЙЧИВОГО  
РАЗВИТИЯ



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ  
ПРАВА ЧЕЛОВЕКА  
УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХOVНОГО КОМИССАРА



## ПРИЛОЖЕНИЕ 2.

### Контрольный перечень вопросов для заинтересованных сторон по взаимодействию с договорными органами в процессе обзора государства-участника

Цель данного приложения – предоставить практические советы заинтересованным сторонам, которые желают участвовать в обзоре государства-участника договорным органом. Эти советы не являются исчерпывающими. Предлагается рассматривать этот перечень в совокупности с главами 5 и 6 данного учебного руководства.

#### I. Прежде чем принять решение об участии в процедуре представления докладов договорным органам, полезно ознакомится со следующей информацией:

- Основные международные договоры по правам человека, которые ратифицировало интересующее Вас государство
- Установленные сроки представления докладов государством-участником (первоначальный и/или периодический); каким договорным органам и в рамках какой процедуры отчетности (т. е. стандартная или упрощенная процедура представления доклада)
- Представило ли государство-участник доклады об осуществлении последующих мер соответствующим договорным органам?

Эта информация поможет вам принять решение относительно того, в процедуре представления докладов какого договорного органа может участвовать ваша организация/учреждение с учетом ее/его мандата и тематических приоритетов.

#### II. После того как вы определитесь с выбором процедуры отчетности конкретного договорного органа, можно прояснить следующие моменты:

- Последние заключительные замечания, направленные договорным органом государству-участнику, и, если необходимо, информация о ходе осуществления последующих действий с целью выполнения этих рекомендаций
- Представило ли государство-участник свой доклад интересующему вас договорному органу?
- Определил ли этот договорной орган график принятия перечня вопросов по докладу государства-участника?
- В рамках упрощенной процедуры представления докладов: определил ли договорной орган график принятия перечня вопросов до представления доклада?
- Принял ли договорной орган перечень вопросов по докладу государства-участника?
- Определил ли этот договорной орган график проведения обзора (конструктивного диалога) доклада государства-участника?



→ **Ознакомьтесь с веб-страницей интересующего Вас договорного органа, чтобы получить информацию относительно предстоящей и будущих сессий, например:**

- обзор каких государств-участников будет проведен и когда;
- для каких государств-участников и когда будет принят перечень вопросов

→ **Доступ к веб-страницам договорных органов по ссылке: <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/Pages/HumanRightsBodies.aspx>**

### III. Как участвовать в обзоре государства-участника?

Рассмотрение следующих вопросов может помочь вашей организации/учреждению принять решение, каким образом вы хотите организовать ваше участие в процедуре представления докладов договорному органу:

- На каком этапе цикла отчетности вы хотите участвовать (на этапе перечня вопросов/ перечня вопросов до представления доклада, конструктивного диалога или на обоих этапах)? Почему?
- Каким образом вы хотите участвовать (только в письменной форме или же в письменной и устной форме)?
- Вы будете участвовать индивидуально (только ваша организация/учреждение) или коллективно (например, через сеть ОГО, межучрежденческий доклад агентств Организации Объединенных Наций)?
- Хотите ли вы помимо письменных материалов предоставить устную информацию договорному органу? (См. раздел V)



→ **Ознакомьтесь с информационной запиской относительно участия ОГО и/или НПЗУ, подготовленной интересующим вас договорным органом, чтобы найти конкретную информацию о:**

- процедурах и конкретных инструкциях относительно того, как, когда и кому предоставлять письменную информацию;
- процедурах обращения в договорной орган, а также сроках обращения с просьбой о представлении устной информации (брифинге). Можно включить информацию о месте и дате брифингов;
- инструкциях относительно того, как регистрироваться для участия в сессии договорного органа.

→ **Такие записи обновляются Секретариатом для каждой сессии и доступны на веб-странице каждого договорного органа по ссылке:**

<http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/Pages/HumanRightsBodies.aspx>

### IV. Как подготовить альтернативный доклад?

1. Некоторые соображения, которыми вы можете воспользоваться в самом начале подготовки:
  - Направленность и структура вашего альтернативного доклада (например, определенные вопросы или все статьи/разделы договора)
  - Ознакомьтесь с конкретными руководящими принципами представления докладов соответствующего договорного органа, а также с его замечаниями общего порядка и практикой вынесения решений, если таковая существует, чтобы использовать их в процессе подготовки альтернативного доклада
  - Ознакомьтесь с соответствующей нормативно-правовой базой, политикой и прочими документами государства-участника, направленными на осуществление положений договора
  - По докладам в рамках стандартной процедуры представления докладов: ознакомьтесь с докладом государства-участника с тем, чтобы определить вопросы, которые вызывают озабоченность у вашей организации/учреждения и которые вы хотели бы затронуть в альтернативном докладе
  - По процедурам представления периодических докладов: необходимо знать содержание последних заключительных замечаний
  - Проанализируйте, насколько законы, политика и практика соответствуют принципам и стандартам договора, а также заключительным замечаниям с тем, чтобы вы могли осветить основные проблемы в альтернативном докладе



2. При подготовке альтернативного доклада рекомендуется:

- Делать ссылки на соответствующую статью договора, о которой вы упоминаете
- Правильно делать ссылки на информацию (например, практика принятия решений)
- Не употреблять оскорбительных выражений
- Выражаться ясно, точно, достоверно и объективно, предоставлять примеры/доказательства предполагаемых нарушений прав человека, где это уместно
- Отразить гендерный аспект в альтернативном докладе (т. е. сообщите, существуют ли какие-либо различия между женщинами/мужчинами в области осуществления конкретных прав человека, включайте дезагрегированные по полу данные и т. д.)
- Включать конкретные предложения относительно того, каким образом можно улучшить положение в области прав человека

3. Рекомендуем обратить внимание на следующую информацию в отношении формата и порядка представления альтернативного доклада:

- Объем представляемых письменных материалов различен для разных договорных органов – желательно **10 страниц плюс резюме**
- Альтернативные доклады заинтересованных сторон не переводятся. Для того чтобы обеспечить понимание содержания вашего доклада всеми членами договорного органа, рекомендуется представлять доклад на английском языке.
- Несмотря на то, что рабочими языками большинства договорных органов также являются французский и испанский языки, рекомендуется представлять резюме доклада на английском языке, если ваш доклад составлен на одном из вышеупомянутых языков.
- Письменную информацию необходимо направлять непосредственно в Секретариат соответствующего комитета (за исключением КПР) и только в электронной форме в формате Word и PDF. Контактные данные Секретариатов договорных органов указаны ниже в таблице с краткой справочной информацией.

## V. Как проводить устный брифинг?

Если вы представили альтернативный доклад договорному органу, возможно будет полезно рассмотреть возможность представления вашей информации в устной форме соответствующему Комитету.

Рекомендуется:

- Обсудить в своей организации вопрос о наличии финансовых средств, необходимых для поездки в Женеву, и о том, кто будет представлять вашу организацию в Женеве;
- Ознакомиться с существующими вариантами взаимодействия с интересующим вас договорным органом и принять решение о том, каким вариантом вы хотели бы воспользоваться (см. таблицу с краткой справочной информацией);
- Обратите внимание на то, что время, отведенное на встречу с договорным органом, обычно составляет один час. Чаще всего это время распределяется между различными заинтересованными сторонами, например, ОГО и НПЗУ или только ОГО, или только НПЗУ<sup>52</sup> в зависимости от конкретного договорного органа. Это означает, что ваше время на представление устной информации договорному органу будет ограничено!

52 См. документ УВКПЧ о взаимодействии НПЗУ с договорными органами Организации Объединенных Наций по правам человека (2016 г.), пп. 15 – 20, доступен по ссылке: <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/AnnualMeeting/Pages/MeetingChairpersons.aspx>

- Свяжитесь с НПО, которое оказывает помощь соответствующему договорному органу по координации участия ОГО в работе сессии/предсессионной рабочей группы, если имеется (см. таблицу с краткой справочной информацией). В противном случае, с целью оптимального использования отведенного времени ОГО рекомендуется самим скоординировать между собой его распределение в зависимости от числа заинтересованных сторон;
- Подготовьте заранее свое устное заявление и укажите только на самые важные с вашей точки зрения проблемы!
- Если поездка в Женеву является неприемлемым вариантом, свяжитесь с Секретариатом соответствующего договорного органа с просьбой представить информацию относительно возможности проведения устного брифинга при помощи видеоконференции!

## ТАБЛИЦА: КРАТКАЯ СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫХ СТОРОН

Договорной орган	Сроки представления письменной информации заинтересованными сторонами	Устные брифинги	Контактные данные Секретариата
КЛРД	<p><b>По обзору страны:</b> в любое время с момента назначения срока проведения обзора интересующего вас государства-участника, <b>но не позднее чем за 3 недели</b> до начала соответствующей сессии</p> <p><i>Примечание:</i> Комитет направляет государству-участнику <b>перечень тем</b> за 4-6 недель до обзора страны, чтобы построить конструктивный диалог вокруг ключевых вопросов.</p> <p>Если вы хотите принять участие в подготовке <b>перечня тем</b>, сделать это <b>за 8 недель до проведения обзора страны</b> с четким указанием, что ваши материалы предназначены именно для этого перечня.</p>	<p><b>ОГО и НПЗУ</b> могут обратиться к Комитету во время совещания*, т. е. предоставить свою информацию о странах, подлежащих обзору, с использованием устного перевода.</p> <p>Также могут быть организованы <b>обеденные брифинги</b> ОГО и НПЗУ для членов Комитета. Устный перевод не предоставляется. Удовлетворение запроса зависит от степени занятости членов Комитета.</p> <p>Обратитесь в Секретариат <b>не позднее чем за 3 недели до сессии</b>, если вы хотите обратиться к Комитету во время проведения совещания и / или организовать обеденный брифинг.</p> <p><i>*Открытые заседания. График проведения указан в программе работы соответствующей сессии, которая размещена на веб-странице Комитета.</i></p>	<p>Тел.: +41 22 917 97 57</p> <p>E-mail: <a href="mailto:cerd@ohchr.org">cerd@ohchr.org</a></p>



Договорной орган	Сроки представления письменной информации заинтересованными сторонами	Устные брифинги	Контактные данные Секретариата
КЭСКП	<p><b>По обзору страны:</b> желательно <b>6 недель</b>, но не позднее чем за <b>3 недели</b> до проведения сессии Комитета.</p> <p><b>По перечню вопросов:</b> желательно за <b>10 недель</b>, но не позднее чем за <b>8 недель</b> до проведения заседания соответствующей предсессионной рабочей группы.</p>	<p><b>ОГО и НПЗУ</b> могут обратиться к Комитету во время проведения сессии* и/или в рамках предсессионной рабочей группы**, т. е. предоставить свою информацию о странах, подлежащих обзору, с использованием устного перевода.</p> <p>Также могут быть организованы <b>обеденные брифинги</b> ОГО для членов Комитета. Устный перевод не предоставляется. Удовлетворение запроса зависит от степени занятости членов Комитета.</p> <p>Обратитесь в Секретариат не позднее чем за <b>4 недели до сессии</b>, если вы хотите передать сообщение Комитету во время проведения совещания и/или организовать обеденный брифинг.</p> <p>*<i>Открытые заседания. График проведения указан в программе работы соответствующей сессии, которая размещена на веб-странице Комитета.</i></p> <p>**<i>Закрытые заседания.</i></p>	<p>Тел.: +41 22 917 90 00</p> <p>E-mail: <a href="mailto:cescr@ohchr.org">cescr@ohchr.org</a></p>
КПЧ	<p><b>По обзору страны:</b> <b>4 недели</b> до сессии Комитета.</p> <p><b>По перечню вопросов:</b> <b>12 недель</b> до соответствующей сессии.</p> <p><b>По перечню вопросов в рамках упрощенной процедуры представления докладов:</b> <b>12 недель</b> до соответствующей сессии.</p>	<p><b>ОГО и НПЗУ</b> могут обратиться к Комитету во время совещания*, т. е. предоставить свою информацию о странах, подлежащих обзору, с использованием устного перевода.</p> <p>Также могут быть организованы <b>обеденные брифинги</b> ОГО (и НПЗУ) для членов Комитета. Устный перевод не предоставляется.</p> <p>Если <b>ОГО</b> желают представить информацию Комитету или организовать обеденный брифинг, они должны обратиться в организацию CCPR Centre не позднее чем за <b>2 недели до сессии</b>. Поставьте Секретариат в копию вашего сообщения.</p> <p>Если <b>НПЗУ</b> желают представить информацию Комитету или организовать обеденный брифинг, они должны обратиться в Секретариат не позднее чем за <b>2 недели до сессии</b>.</p> <p>*<i>Закрытые заседания. График проведения указан в программе работы соответствующей сессии, которая размещена на веб-странице Комитета.</i></p>	<p>Тел.: +41 22 917 92 61</p> <p>E-mail: <a href="mailto:ccpr@ohchr.org">ccpr@ohchr.org</a></p> <p>Организация <b>CCPR Centre</b> является неправительственной организацией, оказывающей содействие ОГО с целью координации их участия и взаимодействия с Комитетом:</p> <p>Rue de Varembé 1, 1202 Genève Тел.: +41 22 332 25 55 E-mail: <a href="mailto:info@ccprcentre.org">info@ccprcentre.org</a> <a href="http://www.ccprcentre.org">www.ccprcentre.org</a></p>

Дого-врорной орган	Сроки представления письменной информации заинтересованными сторонами	Устные брифинги	Контактные данные Секретариата
КЛДЖ	<p><b>По обзору страны:</b> <b>3 недели</b> до сессии Комитета.</p> <p><b>По перечню вопросов:</b> <b>6 недель</b> до заседания соответствующей предсессионной рабочей группы.</p> <p><b>По перечню вопросов в рамках упрощенной процедуры представления докладов:</b> <b>6 недель</b> до заседания соответствующей предсессионной рабочей группы.</p>	<p><b>ОГО и НПЗУ</b> могут обратиться к Комитету во время совещания* и/или в рамках предсессионной рабочей группы**, т. е. предоставить свою информацию о странах, подлежащих обзору, с использованием устного перевода.</p> <p>Также могут быть организованы обеденные брифинги ОГО для членов Комитета. Устный перевод не предоставляется.</p> <p>Если <b>ОГО</b> желают представить информацию Комитету или организовать обеденный брифинг, они должны обратиться в организацию IWRAW Asia Pacific не позднее чем <b>за 3 недели до сессии/заседания предсессионной рабочей группы</b>.</p> <p>Если <b>НПЗУ</b> желают представить информацию Комитету, они должны обратиться в Секретариат не позднее чем за <b>3 недели до сессии и за 6 недель до заседания предсессионной группы</b>.</p> <p>*Открытые заседания. График проведения указан в программе работы соответствующей сессии, которая размещена на веб-странице Комитета.</p> <p>**Закрытые заседания.</p>	<p>Тел.: +41 22 917 94 43</p> <p>E-mail: <a href="mailto:cedaw@ohchr.org">cedaw@ohchr.org</a></p> <p>Организация <b>IWRAW Asia Pacific</b> является неправительственной организацией, оказывающей содействие с целью координации участия и взаимодействия ОГО с Комитетом:</p> <p>10-2, Jalan Bangsar Utama 9 Bangsar Utama 59000 Kuala Lumpur, Malaysia Тел.: +60 322 822 255 E-mail: <a href="mailto:iwraw-ap@iwraw-ap.org">iwraw-ap@iwraw-ap.org</a> <a href="mailto:iwraw_ap@yahoo.com">iwraw_ap@yahoo.com</a></p>



Дого- ворной орган	Сроки представления письменной информации заинтересованными сторонами	Устные брифинги	Контактные данные Секретариата
КПП	<p><b>По обзору страны:</b> <b>4 недели</b> до сессии Комитета.</p> <p><b>По перечню вопросов:</b> <b>16 недель</b> до соответствующей сессии.</p> <p><b>По перечню вопросов в рамках упрощенной процедуры представления докладов:</b> <b>16 недель</b> до соответствующей сессии.</p>	<p><b>ОГО, НПЗУ и национальные превентивные механизмы (НПМ)</b> могут обратиться к Комитету во время совещания*, т. е. предоставить свою информацию о странах, подлежащих обзору, с использованием устного перевода.</p> <p>Если ОГО желают представить информацию Комитету, они должны обратиться во Всемирную организацию против пыток (ОМСТ) не позднее чем за 3 недели до сессии. Поставьте Секретариат в копию вашего сообщения.</p> <p>Если <b>НПЗУ</b> и <b>НПМ</b> желают представить информацию Комитету, они должны обратиться в Секретариат не позднее чем за <b>3 недели до сессии</b>.</p> <p><i>*Закрытые заседания. График проведения указан в программе работы соответствующей сессии, которая размещена на веб-странице Комитета.</i></p>	<p>Тел.: +41 22 917 97 06 E-mail: <a href="mailto:cat@ohchr.org">cat@ohchr.org</a></p> <p><b>Всемирная организация против пыток (ОМСТ)</b> является неправительственной организацией, оказывающей содействие с целью координации участия и взаимодействия ОГО с Комитетом: 8, rue du Vieux-Billard 1211 Geneva 8 PO Box 21 Switzerland Тел.: +41 22 809 4939 E-mail: <a href="mailto:omct@omct.org">omct@omct.org</a></p>
КПР	<p><b>По обзору страны:</b> <b>3 недели</b> до сессии.</p> <p><b>По перечню вопросов:</b> <b>12 недель</b> до заседания соответствующей предсессионной рабочей группы.</p> <p>Письменная информация от <b>ОГО</b> и <b>НПЗУ</b> должна быть представлена в электронной форме на вебсайт организации Child Rights Connect по ссылке: <a href="http://www.childrightsconnect.org/upload-session-reports/">http://www.childrightsconnect.org/upload-session-reports/</a></p>	<p><b>ОГО и НПЗУ</b> предлагается обратиться к Комитету во время совещания предсессионной рабочей группы*, т. е. предоставить свою информацию о странах, подлежащих обзору, с использованием устного перевода, в соответствии с «Руководящими принципами, касающимися участия партнеров» (доступны на веб-странице КПР).</p> <p><b>Дети</b> также могут участвовать в процессе представления докладов КПР. Просьба ознакомиться с «Методами работы в целях обеспечения участия детей в процессе представления докладов КПР» на веб-странице Комитета.</p> <p><i>*Закрытые заседания.</i></p>	<p>Тел.: +41 22 917 91 41 E-mail: <a href="mailto:crc@ohchr.org">crc@ohchr.org</a></p> <p><b>Организация Child Rights Connect</b> является неправительственной организацией, оказывающей содействие с целью координации участия и взаимодействия ОГО с Комитетом: 1 rue de Varembé 1202 Geneva, Switzerland Тел.: +41 (0) 22 740 4730 E-mail: <a href="mailto:crcreporting@childrightsconnect.org">crcreporting@childrightsconnect.org</a> <a href="http://www.childrightsconnect.org">www.childrightsconnect.org</a></p>

Дого-ворной орган	Сроки представления письменной информации заинтересованными сторонами	Устные брифинги	Контактные данные Секретариата
КПИ	<p><b>По обзору страны:</b> не менее чем за <b>3 недели</b> до сессии Комитета</p> <p><b>По перечню вопросов:</b> не менее чем за <b>3 недели</b> до заседания соответствующей предсессионной рабочей группы.</p> <p><b>По перечню вопросов в рамках упрощенной процедуры представления докладов:</b> не менее чем за <b>16 недель</b> до соответствующей сессии или заседания соответствующей предсессионной рабочей группы.</p>	<p><b>ОГО, НПЗУ и независимые механизмы мониторинга (НММ)</b> могут обратиться к Комитету во время совещания* или в рамках предсессионной рабочей группы**, т. е. предоставить свою информацию о странах, подлежащих обзору, с использованием устного перевода.</p> <p>Если <b>ОГО</b> желают представить информацию Комитету, они должны обратиться в Секретариат не позднее чем за <b>4 недели до сессии/заседания предсессионной рабочей группы</b>.</p> <p>Если <b>НПЗУ и НММ</b> желают представить информацию Комитету на сессии или в рамках предсессионной рабочей группы, они должны обратиться в Секретариат не позднее чем за <b>4 недели до сессии/заседания предсессионной рабочей группы</b>.</p> <p>*<i>Закрытые заседания. График проведения указан в программе работы соответствующей сессии, которая размещена на веб-странице Комитета.</i></p> <p>**<i>Закрытые заседания.</i></p>	<p>Тел.: +41 22 917 91 06</p> <p>E-mail: <a href="mailto:crpd@ohchr.org">crpd@ohchr.org</a></p> <p>Организация <b>International Disability Alliance</b> является неправительственной организацией, оказывающей содействие национальным и региональным организациям или лицам с инвалидностью для их участия в работе Комитета: Route de Ferney 150, CH-1211 Geneva</p> <p>Тел.: +41 (0) 22 788 42 73</p> <p>E-mail: <a href="mailto:jiperezbello@ida-secretariat.org">jiperezbello@ida-secretariat.org</a> / <a href="mailto:info@ida-secretariat.org">info@ida-secretariat.org</a></p>
КТМ	<p><b>По обзору страны:</b> <b>3 недели</b> до сессии Комитета.</p> <p><b>По перечню вопросов:</b> <b>3 недели</b> до соответствующей сессии</p> <p><b>По перечню вопросов в рамках упрощенной процедуры представления докладов:</b> <b>3 недели</b> до соответствующей сессии</p>	<p><b>ОГО и НПЗУ</b> могут обратиться к Комитету во время совещания*, т. е. предоставить свою информацию о странах, подлежащих обзору, с использованием устного перевода.</p> <p>Также могут быть организованы <b>обеденные брифинги</b> ОГО и НПЗУ для членов Комитета. Устный перевод не предоставляется.</p> <p>Если заинтересованные стороны желают представить информацию Комитету, они должны обратиться в Секретариат не позднее чем за <b>3 недели</b> до сессии.</p> <p>*<i>Открытые заседания. График проведения указан в программе работы соответствующей сессии, которая размещена на веб-странице Комитета.</i></p>	<p>Тел.: +41 (0) 22 917 93 35</p> <p>E-mail: <a href="mailto:cmw@ohchr.org">cmw@ohchr.org</a></p>



Дого- ворной орган	Сроки представления письменной информации заинтересованными сторонами	Устные брифинги	Контактные данные Секретариата
КНИ	<p><b>По обзору страны:</b> <b>4 недели</b> до сессии Комитета.</p> <p><b>По перечню вопросов:</b> <b>12 недель</b> до соответствующей сессии</p>	<p><b>ОГО и НПЗУ</b> могут обратиться к Комитету во время совещания*, т. е. о странах, подлежащих обзору, с использованием устного перевода.</p> <p>Также могут быть организованы <b>обеденные брифинги</b>, звонки skype или телеконференции между ОГО (и НПЗУ) и членами Комитета. Устный перевод не предоставляется.</p> <p>Если заинтересованные стороны желают Комитету, они должны обратиться в Секретариат не позднее чем за <b>2 недели до сессии</b>. Такая же процедура также действует в отношении обеденных брифингов.</p> <p><i>*Закрытые заседания. Для участия в них ознакомьтесь с программой работы соответствующей сессии, которая размещена на веб-странице Комитета.</i></p>	<p>Тел.: +41 22 917 92 56</p> <p>Email: <a href="mailto:ced@ohchr.org">ced@ohchr.org</a></p>

